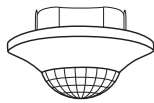
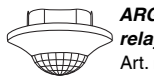


**ARGUS Presence master with IR, relay**

Operating instructions

**ARGUS Presence Master with IR, relay 1-gang**

Art. no. MTN5510-1119

**ARGUS Presence Master with IR, relay 2-gang**

Art. no. MTN5510-1219

**Accessories**

- Surface-mounted housing for ARGUS Presence (Art. no. MTN550619)
- IR universal remote control (Art. no. MTN5761-0000)
- PlusLink Expander (Art. no. CCTDT5130)

**For your safety****DANGER**

**Risk of serious damage to property and personal injury, e.g. from fire or electric shock, due to incorrect electrical installation.**

Safe electrical installation can only be ensured if the person in question can prove basic knowledge in the following areas:

- Connecting to installation networks
- Connecting several electrical devices
- Laying electric cables

These skills and experience are normally only possessed by skilled professionals who are trained in the field of electrical installation technology. If these minimum requirements are not met or are disregarded in any way, you will be solely liable for any damage to property or personal injury.

**DANGER**

**Risk of death from electric shock.**

The PlusLink carries an electrical current even when the device is switched off. Before working on the device, always disconnect it from the supply by means of the fuse in the incoming circuit. If one or more PlusLink lines are separately fused in your installation then they are not electrically isolated from one another. In this case, you should use the PlusLink Expander.

**CAUTION**

**The device can become damaged.**

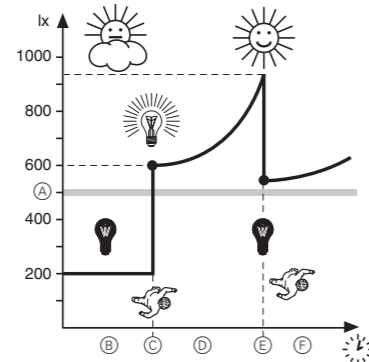
The voltage differential between different phases can damage the device. All devices connected to one or more PlusLink lines must be connected to the same phase.

**Getting to know ARGUS Presence Master**

The ARGUS Presence master with IR, relay (referred to below as **ARGUS**) is a presence detector for interior ceiling mounting. The ARGUS comprises a sensor module and a relay switch insert (referred to below as **insert**). The ARGUS can be mounted either in a flush-mounted socket or in surface-mounted housing (available as an accessory). It detects moving heat sources (e.g. people) within an adjustable area of detection and starts a staircase lighting function.

The maximum detection radius is approx. 7 m. The angle of detection is 360°. As long as a movement is detected, the connected load remains switched on. The adjustable overshoot time only begins when no further movements are detected (trigger function).

The sensor module is equipped with a light sensor with an adjustable brightness threshold so that the lighting is only switched on below a specified brightness threshold (movement detector function). If there is sufficient natural light, the presence function allows the sensor module to switch off the lighting even when a person is present.

**Example to illustrate the presence function:**

- (A) Brightness threshold is set to 500 lux.
- (B) Lighting is switched off, brightness in the room is 200 lux.
- (C) Sensor module detects movement: lighting (400 lux) is switched on. Overall brightness in the room is now 600 lux.
- (D) Daylight and thus the overall brightness in the room increases.
- (E) Overall brightness exceeds 900 lux. Daylight on its own is now above the brightness threshold of 500 lux. The lighting is switched off (after the switching duration has elapsed).
- (F) Despite detecting movement, the sensor module does not switch on the lighting since there is still sufficient daylight.



The specified detection radius and brightness threshold refer to average conditions and a recommended mounting height of approx. 2.50 m and should therefore be taken as guide values. The range can vary greatly when the temperature fluctuates.

You can switch between the "automatic mode", "24 h on" and "24 h off" functions via an IR remote control.

The insert makes it possible to switch a staircase lighting function.

• Relay switch insert, 1-gang	<b>Sensor module:</b> brightness-dependent staircase lighting function (automatic or semi-automatic mode)
• Relay switch insert, 2-gang	<b>Sensor module:</b> Channel 1: brightness-dependent staircase lighting function (automatic mode) Channel 2: staircase lighting function independent of brightness (automatic)

The insert enables you to switch ohmic, inductive and capacitive loads per channel.

The insert also comes with one (1-gang insert) or two (2-gang insert) **PlusLink** inserts, with which you can control the channels from another location. The insert, along with the sensor module, is the receiving device and is controlled via **PlusLink (PL)** by transmitting devices.

Transmitting devices are, for instance:

- ARGUS Presence slave
- Plus side controller, 2-gang
- mechanical push-buttons

You can use the PlusLink input to access various functions and operating modes with a mechanical push-button or the "Plus side controller, 2-gang".

- **Automatic mode:** The lighting control system starts and stops automatically. A push-button can also be actuated to manually switch on the functions and activate overshoot time.
- **Semi-automatic mode:** The lighting control system only starts manually when the push-button is actuated. The functions stop depending on movement and brightness levels or when the push-button is actuated. Semi-automatic mode can only be employed for operation with one channel.
- **Presentation mode:** e.g. when a video is shown the lighting remains switched off even if movement is detected. Functions are always activated manually (push-button actuated three times). Functions are always deactivated depending on movement or manually (push-button actuated once).

The "Plus side controller, 2-gang" can be used to switch between automatic mode, "24 h on" and "24 h off". When semi-automatic mode is activated it is also possible to switch to the "24 h staircase lighting circuit".

To be able to use the PlusLink, you require a separate core in your installation.

Recommended cables for PL installation	Maximum total cable sections in a PL line
NYM-J 4x1.5 mm <sup>2</sup>	80 m
NYM-J 5x1.5 mm <sup>2</sup>	65 m

**CAUTION**

**The insert can become damaged.**

- Always operate the insert in compliance with the specified technical data.
- Operate the insert only on a sinusoidal mains voltage. It can be damaged if it is used with dimmers or capacitors.

**Using the sensor module with alarm systems**

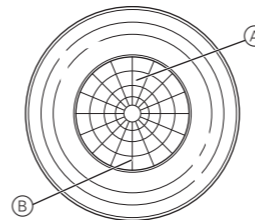
**i** Movement/presence detectors are not suitable for use as components of an alarm system.

**i** Movement/presence detectors can trigger false alarms if the installation site is unsuitable.

Movement/presence detectors switch on as soon as they detect a moving heat source. This can be a person, but also animals or differences in temperature through windows. In order to avoid false alarms, the chosen installation site should be such that undesired heat sources cannot be detected (see section „Selecting the installation site“).

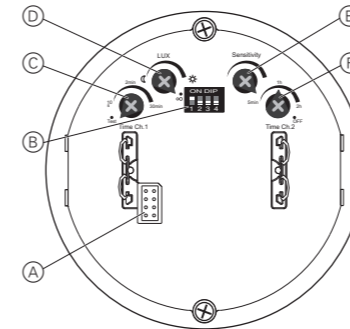
**Connections, displays and operating elements**

Front:



- (A) red LED (in test mode)
- (B) green LED (for 24-h staircase lighting circuit)

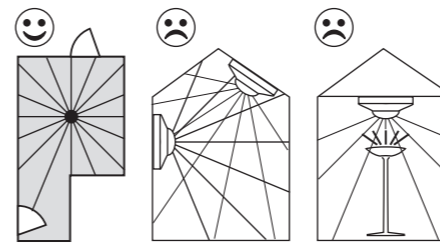
Rear:



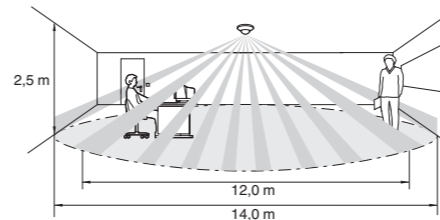
- (A) Module interface
- (B) DIP switches
  - 1: Presence function/movement detector function
  - 2: 24-h staircase lighting circuit
  - 3: Prewarning for channel 1
  - 4: no function
- (C) Potentiometer for channel 1 overshoot time
- (D) Potentiometer for brightness threshold
- (E) Potentiometer for sensitivity
- (F) Potentiometer for overshoot time channel 2 / activation of semi-automatic mode channel 1 ("OFF" position)

**Selecting the installation site**

- Only mount the sensor module in positions that allow the desired area to be monitored effectively.



- Install the sensor module on the ceiling, if at all possible in the centre of the room.
- Do not install the sensor module on inclines or walls.
- Install the sensor module at least 0.5 m away from lights.
- The recommended mounting height is 2.50 m. Any mounting height which deviates from this will affect the area of detection.
- Maximum area of detection of the sensor module: 360° angle of detection, approx. 7 m detection radius.



- Inner/outer area of detection
  - inner area of detection (approx. 6 m radius): movement detection of a seated person due to less movement
  - outer area of detection (approx. 7 m radius): movement detection of a person walking due to increased movement
- In order to ensure continuous monitoring, e.g. of a long hall, the areas of detection of the individual sensor modules have to intersect.

- Movement/presence detectors detect objects that radiate heat. You should select an installation site that will not result in undesired heat sources being detected, such as:
  - switched-on lamps in the area of detection
  - open fires (such as in fireplaces)
  - moving curtains, etc., that cause a different temperature in their surrounding environment due to strong sunlight
  - windows where the influence of alternating sunlight and clouds could cause rapid changes in temperature
  - larger heat sources (e.g. cars), that are detected through windows
  - sunlit rooms with reflecting objects (e.g. the floor), which can be the cause of rapid changes in temperature
  - windowpanes heated up by sunlight
  - dogs, cats, etc.

To prevent faulty operation, the insert should be installed in a wind-resistant flush-mounted socket. With flush-mounted sockets and pipe cabling systems, a draught of air at the rear of the equipment can trigger the sensor module.

- Avoid direct sunlight. This can destroy the sensor in extreme cases.

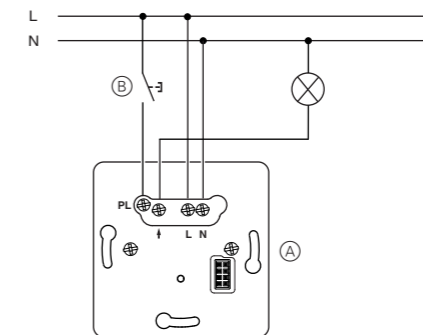
**Installation location for master/slave operation**

- In order to ensure the room is as well-lit as possible, put the master in the darkest area of the area used. This means the lighting will still turn on when there is already sufficient ambient brightness in some areas.
- When operating with several master devices in one room (multi master), the individual lighting areas have common borders. This poses the risk that these affect each other (optical feedback). Try to avoid multi-master operation. If this is not possible, place the master in an area that is at the maximum possible distance from the bordering lighting areas.

**ARGUS installation****Wiring the insert (1-gang) for the application required**

Insert as stand-alone device

(optionally with mechanical push-button via PlusLink)

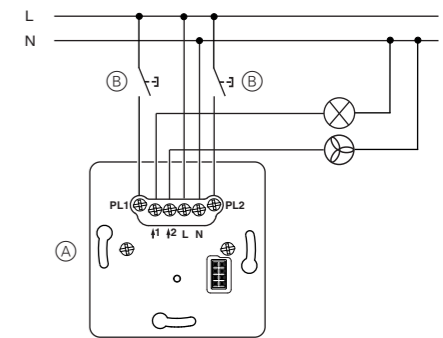


- (A) Relay switch insert, 1-gang
- (B) Mechanical push-button (trigger mode), optional

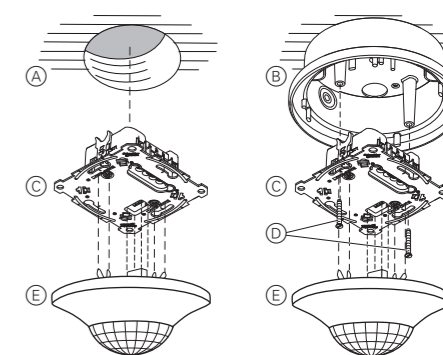
**Wiring the insert (2-gang) for the application required**

Insert as stand-alone device

(optionally with mechanical push-button via PlusLink)



- (A) Relay switch insert, 2-gang
- (B) Mechanical push-buttons (trigger mode), optional

**Mounting the ARGUS**

- (A) Flush-mounted socket
- (B) Surface-mounted housing for ARGUS Presence (accessory)
- (C) Insert
- (D) Screws (included with surface-mounted housing)
- (E) Sensor module

**i** When mains voltage is connected, the sensor module switches channel 1 on for 30 s and then back off. Channel 2 remains switched off. During the 2 s that ensue, the sensor module does not react to any movement. After this initialisation period has elapsed, the sensor module is ready for operation.

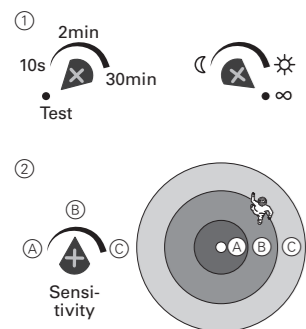
**Setting the sensor module**

On the rear side of the sensor module, the potentiometer can be used to set the sensor module's sensitivity, brightness threshold and overshoot time.

Additional possible settings using DIP switches:

		Pos. ON (upper)	Pos. OFF (lower)
DIP 1	Presence function	Active	Inactive
DIP 2	24 h staircase lighting circuit via PlusLink	24 h "ON"	24 h "ON" or 24 h "OFF"
DIP 3	Prewarning for channel 1	Active	Inactive
DIP 4	no function		

### Setting the sensitivity



- 1 Activate the test mode and set the brightness threshold to "infinite".  
The red LED lights up when movement is detected.
- 2 Infinitely adjust the sensitivity (max. 7 m detection radius).
- 3 Walk around the area of detection and check whether the sensor module is switching as desired. Adjust the sensitivity if required.

### Setting the brightness threshold



- 4 Infinitely set the desired brightness threshold. The sensor module switches below the set brightness threshold.
- ☾ Detects movement in the dark (approx. 10 lux)
  - ☀ Detects movement during daylight (approx. 1000 lux)
  - ∞ Detects movement independently of brightness
- 5 Check that the sensor module switches at the desired/set brightness. Adjust the brightness threshold if required.

**i** In combination with a 2-gang insert, the brightness threshold only applies to channel 1. Channel 2 always switches independently of brightness.

### Adjusting the staircase lighting function

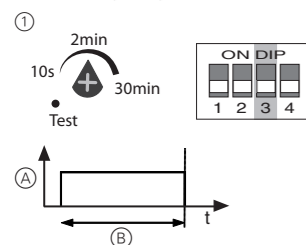
You can set the type of staircase lighting function (with-out/with prewarning) and the overshoot time.

When setting the overshoot time, you specify how long the connected load remains switched on (continuously from 10 s to 30 min.). In the case of a 2-gang insert, the overshoot time for both channels can be adjusted separately.

The prewarning indicates the end of the overshoot time. The loads are switched off and on again briefly. The loads are switched off after the warning time has elapsed (30 s, not adjustable).

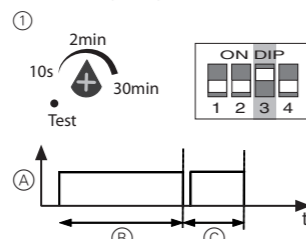
- 1 Select the type of staircase lighting function and set the overshoot time

### Staircase lighting function without prewarning



- A Switching without prewarning
- B overshoot time

### Staircase lighting function with prewarning

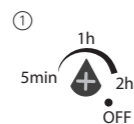


- A Switching with prewarning
- B overshoot time
- C Prewarning time (30 s, not adjustable)

**i** The prewarning only applies to channel 1.

### Setting the overshoot time for channel 2

When using a 2-gang insert, the overshoot time for channel 2 can be adjusted using a separate potentiometer. The adjustable time period differs from that of channel 1. The default setting for channel 2 is 1 hour. The "OFF" position also activates semi-automatic mode in channel 1.



### Activating/deactivating the presence function

In the case of brightness-dependent movement detection, the sensor module constantly monitors the brightness in the room and compares it to the set brightness threshold. If sufficient natural light is available, the sensor module will switch the lighting off even if a person is present.

The sensor module's presence function is activated as a factory default. You can deactivate the function ("OFF") and reactivate it ("ON") using DIP switch 1.



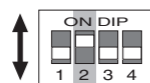
When the presence function has been deactivated, the sensor module continues to carry out the movement detector function.

### Adjusting the 24 h staircase lighting circuit

DIP switch 2 can be used to set a 24 h staircase lighting circuit which you can retrieve from another location via PlusLink.

The following options are available for this:

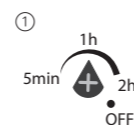
- DIP 2 "ON": only switch on the staircase lighting for 24 h via PL
- DIP 2 "OFF": switch the staircase lighting on/off for 24 h via PL



### Activating/deactivating semi-automatic mode

Semi-automatic mode for channel 1 is activated via the "OFF" position by the right-hand stop of the potentiometer.

Automatic mode is activated if an overshoot time is selected. Automatic mode is activated as a factory default.

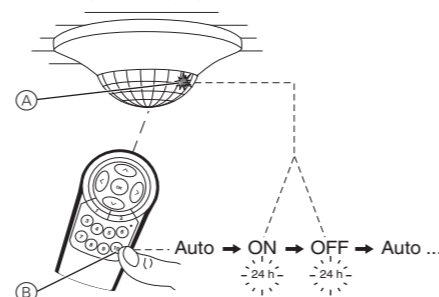


The potentiometer is also used to set the overshoot time of channel 2.

### Operating sensor module by IR remote control

**i** The DIP switches do not affect the IR function.

You can toggle between three functions of the sensor module by pressing key 10 on the IR remote control (B).



- **Auto** function: The sensor module is in automatic mode and switches the loads on when movement is detected and then off again after the overshoot time has elapsed.
- **24 h "ON"**: Load is switched on permanently for 24 h (no movement detection). Green LED (A) lights up.
- **24 h "OFF"**: Load is switched off permanently for 24 h (no movement detection). Green LED (A) lights up.

### Controlling the sensor module from another location

### Controlling loads from another location via PlusLink with:

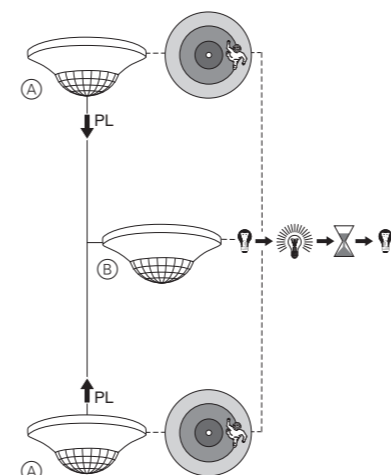
- ARGUS Presence slave
- Side controller Plus, 2-gang
- Mechanical push-button

### Example of master/slave control via ARGUS Presence

**i** Master/slave control via PlusLink is possible in combination with the ARGUS Presence slave.

If the ARGUS Presence slave (A) detects a movement, it sends a trigger command to all local sensor modules in the connected PL lines. In this example, the command is sent to an ARGUS Presence master (B).

The local ARGUS Presence master (B) checks the brightness of the surroundings. The staircase lighting function only starts if the brightness is below the set detection brightness.



- A ARGUS Presence slave on central unit insert
- B ARGUS Presence master in PL line

**i** Notes:

- On the central unit insert, the sensor module always sends independently of brightness.
- The sensor module's DIP switches and potentiometers (except for sensitivity) do not function on the central unit insert.

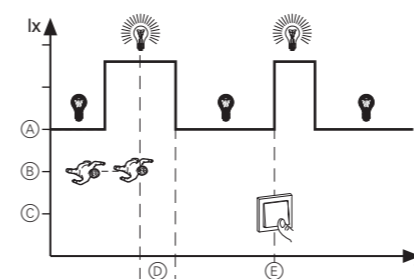
### Operating modes and push-buttons

You can use the PlusLink input to access various operating modes with a mechanical push-button or the right push-button of the "Plus side controller, 2-gang".

### Automatic mode

In automatic mode you can switch on the lighting and start an overshoot time independently of brightness by actuating a push-button – even beyond the detection range of the presence detector.

Example of automatic mode



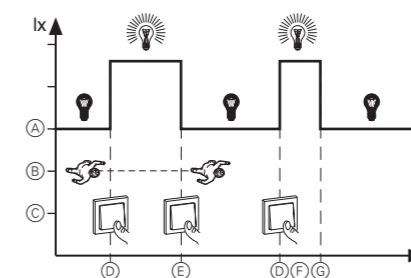
- A Lighting
- B Movement
- C Push-button actuation
- D Overshoot time
- E Manual activation

Automatic activation is dependent on brightness. When the presence function is activated the lighting is also deactivated depending on brightness.

### Semi-automatic mode

In semi-automatic mode it is necessary to press a push-button in order to start the staircase lighting function. The manual activation is independent of brightness and movement.

Example of semi-automatic mode



- A Lighting
- B Movement
- C Push-button actuation
- D Manual activation
- E Manual deactivation
- F Overshoot time
- G Automatic deactivation

After automatically switching off, the lighting remains switched off and can only be switched back on manually. Only if a new movement is detected within a period of 5 s after switching off, a new overshoot time starts.

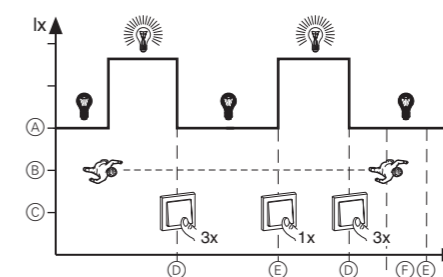
When the presence function is activated, the lighting is deactivated depending on brightness like in automatic mode.

In contrast to automatic mode, semi-automatic mode is activated via a potentiometer (see section "Setting the sensor module").

### Presentation mode

In presentation mode the lighting remains switched off even if movement is detected.

Example of presentation mode



- A Lighting
- B Movement
- C Push-button actuation
- D Start presentation mode
- E End presentation mode
- F Switching duration

### Activating presentation mode:

Press push-button quickly three times in the space of 3 s (< 0.5 s).

### Manually deactivating presentation mode:

Quickly press push-button (< 0.5 s)

### Technical data

#### Insert

Nominal voltage:	AC 220/230 V ~, 50/60 Hz
Nominal current:	10 AX, cosφ = 0.6
Switching capacity per channel	
Incandescent lamps:	2200 W
HV halogen lamps:	2000 W

### Insert

LV halogen lamps with wound transformer:	500 VA
Electronic transformers:	1050 W
Capacitive load:	10 A, 140 μF
Energy-saving lamps:	100 VA
Motor load:	1000 VA

**MTN5510-1219:** If channel 1 is loaded with 10 A, then channel 2 may only be loaded with 4 A. The total load on both channels may not exceed 14 A.

Neutral conductor:	required
Outputs	
MTN5510-1119:	1 make contacts
MTN5510-1219:	2 make contacts
Connecting terminals:	Screw terminals for max. 2x 2.5 mm <sup>2</sup> or 2x 1.5 mm <sup>2</sup>

### Protection

Only use the following circuit breakers:

	MTN5510-1119	MTN5510-1219
Schneider Electric	10 A 23614	16 A 23617
ABB	10 A S201-B10	16 A S201-B16
ABL Sursum	10 A B10S1	16 A B16S1
Hager	10 A MBN110	16 A MBN116
Legrand	10 A 03268	16 A 03270
Siemens	10 A 5SL61106	16 A 5SL61166

### Sensor module

Angle of detection:	360°
Number of levels:	6
Number of zones:	136
Number of movement sensors:	4
Recommended mounting height:	2.50 m
Range (can be adjusted under "Sensitivity"):	max. approx. 7 m detection radius
Detection brightness:	from approx. 10 lux to approx. 1000 lux (infinitely adjustable), independent of brightness
Channel 1 overtravel time:	from approx. 10 s to approx. 30 min (infinitely adjustable), test mode (1 s)
Channel 2 overtravel time:	from approx. 5 min. to approx. 2 hrs. (infinitely adjustable), OFF
Display elements:	1 red LED 1 green LED
DIP switch:	1: Presence function/movement detector function 2: 24-h staircase lighting circuit 3: Prewarning for channel 1 4: no function
Connection:	Module interface with 8 contact pins

### Schneider Electric Industries SAS

If you have technical questions, please contact the Customer Care Centre in your country.

www.schneider-electric.com



## ARGUS närvaromaster med IR, relä

Bruksanvisning



### ARGUS närvaromaster med IR, relä 1-kanals

Art.nr MTN5510-1119



### ARGUS närvaromaster med IR, relä 2-kanals

Art.nr MTN5510-1219

## Tillbehör

– Utanpåliggande dosa för ARGUS närvarodetektor (Art.nr MTN550619)

– IR-universalfjärrkontroll (Art.nr MTN5761-0000)

– PlusLink-expander (Art.nr CCTDT5130)

## För din säkerhet

### FARA

**Risk för allvarliga egendoms- och personskador, till exempel på grund av brand eller elstötar som uppstår genom felaktig elinstallation.**

En säker elinstallation kan endast genomföras om personen i fråga har grundläggande kunskap inom följande områden:

- anslutning till installationsnätverk
- anslutning till flera elektriska apparater
- dragning av elkablar

Denna kunskap och erfarenhet innehas vanligtvis endast av personer med utbildning inom området elinstallation. Om dessa minimikrav inte uppfylls eller på något sätt inte beaktas ansvarar du ensam för eventuella egendoms- eller personskador.

### FARA

**Risk för dödsfall på grund av elektriska stötar.**

PlusLink är spänningsförande trots att apparaten är fränkopplad. Innan arbeten utförs på apparaten ska den alltid kopplas från försörjningen via säkringen i ingångskretsen. Från eller flera PlusLink-ledningar i installationen har separata säkringar är de inte elektriskt isolerade från varandra. I sådana fall ska PlusLink-expandern användas.

### OBS!

**Enheten kan skadas.**

Spänningsdifferentialen mellan olika faser kan skada enheten. Alla apparater som är anslutna till en eller flera PlusLink-ledningar måste vara anslutna till samma fas.

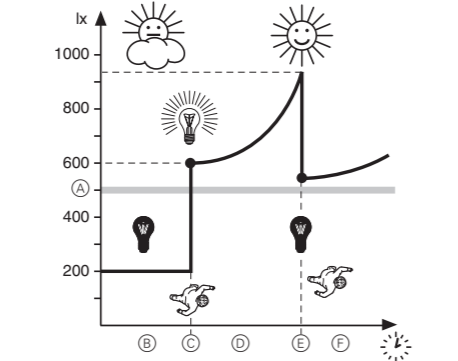
## Kom igång med ARGUS närvaromaster

ARGUS närvaromaster med IR, relä (betecknas som ARGUS nedan) är en närvarodetektor för takmontering inomhus. ARGUS innehåller en sensormodul och en reläomkopplingsinsats (betecknas som **insats** nedan). ARGUS kan monteras antingen i ett infällt uttag eller i en ytmonterad kåpa (tillgänglig som ett tillbehör). Den detekterar värmekällor som rör på sig (t.ex. människor) med ett justerbart detekteringsområde och sätter igång en trappbelysningsfunktion.

Den maximala detekteringsradien är ca 7 m. Detekteringsvinkeln är 360°. Så länge som rörelsen detekteras förblir den anslutna belastningen påkopplad. Den justerbara översvängningstiden startar endast när det inte inte längre detekteras några rörelser (utlösningsfunktion).

Sensormodulen är utrustad med en ljussensor med en justerbar ljusnivåtröskel så att belysningen endast tänds under en specificerad ljusnivåtröskel (rörelsedetektorfunktion). Om det finns tillräckligt med naturligt ljus, tillåter närvarofunktionen att sensormodulen kopplar från belysningen även i närvaro av en person.

### Exempel som visar närvarofunktionen:



- (A) Ljusnivåtröskeln är inställd på 500 lux.
- (B) Ljuset är avstängt, ljusstyrkan i rummet är 200 lux.
- (C) Sensormodulen detekterar rörelse: Ljuset (400 lux) är på. Den totala ljusstyrkan i rummet är nu 600 lux.
- (D) Dagsljuset och därmed den totala ljusstyrkan i rummet ökar.
- (E) Den totala ljusstyrkan överstiger 900 lux. Dagsljuset självt är nu förbi ljusnivåtröskeln på 500 lux. Ljuset är avstängt (efter att omkopplingens varaktighet har gått ut).
- (F) Trots rörelsedetektering tänds sensormodulen inte ljuset eftersom det fortfarande är tillräckligt ljus utomhus.

**i** Den specificerade detekteringsradien och ljusnivåtröskeln hänför sig till normala förhållanden och den rekommenderade monteringshöjden på ca 2,50 m bör därför betraktas som ett riktvärde. Räckvidden kan variera stort när temperaturen växlar.

Du kan växla mellan "automatiskt läge", samt lägena "24 timmar PÅ" och "24 timmar AV" via en IR-fjärrkontroll.

Med hjälp av insatsen går det att ställa om en trappbelysningsfunktion.

- Reläströmställarinsats, 1-kanal **Sensormodul:** trappbelysningsfunktion som är beroende av ljusstyrkan (automatiskt eller halvautomatiskt läge)
- Reläströmställarinsats, 2-kanal **Sensormodul:** Kanal 1: trappbelysningsfunktion som är beroende av ljusstyrkan (automatiskt läge) Kanal 2: trappbelysningsfunktionoberoende av ljusstyrkan (automatisk)

Med hjälp av insatsen kan du ställa om till ohmska, induktiva och kapacitiva belastningar per kanal.

Insatsen levereras även med en (1-kanalsinsats) eller två (2-kanalsinsats) **PlusLink**-ingångar, med vilka du kan fjärrstyra kanalerna. Insatsen, tillsammans med sensormodulen, är mottagarenheten och den styrs via **PlusLink (PL)** med hjälp av sändarenheterna.

Exempel på sändarenheter, är följande:

- ARGUS närvaroslav
- Plus sidoregulator, 2-kanal
- Mekaniska tryckknappar

Du kan använda PlusLink-ingången för att komma åt olika funktioner och driftlägen med en mekanisk tryckknapp eller "Plus sidoregulator, 2-kanal".

- **Automatiskt läge:** Ljusstyrningssystemet startar och stoppar automatiskt. En tryckknapp kan också användas för att manuellt aktivera funktionerna och översvängningstid.

- **Halvautomatiskt läge:** Ljusstyrningssystemet startar endast manuellt när tryckknappen aktiverats. Funktionerna stoppas beroende på rörelse- och ljusnivåer eller när tryckknappen aktiveras. Det halvautomatiska läget kan endast användas för drift med en kanal.

- **Presentationsläge:** När t.ex. en video visas förblir ljuset släckt även om rörelse detekteras. Funktioner aktiveras alltid manuellt (tryckknapp aktiveras tre gånger). Funktioner inaktiveras alltid beroende på rörelse eller manuellt (tryckknapp aktiveras en gång).

"Plus sidoregulator, 2-kanal" kan användas för att växla mellan automatiskt läge, "24 timmar på" och "24 timmar av". När halvautomatiskt läge är aktiveras går det också att växla till "24-timmars trappbelysningskrets".

För att kunna använda PlusLink, krävs en separat kärna i din installation.

Rekommenderade kablar för PL-installationen	Maximalt antal kabelsektioner i en PL-ledning
NYM-J 4x1,5 mm <sup>2</sup>	80 m
NYM-J 5x1,5 mm <sup>2</sup>	65 m

### OBS!

**Insatsen kan skadas!**

- Använd alltid insatsen i enlighet med de tekniska specifikationerna.
- Använd endast insatsen på en sinusnätspänning. Den kan skadas om den används med ljusregulatorer eller kondensatorer.

## Användning av sensormodulen med larmsystem

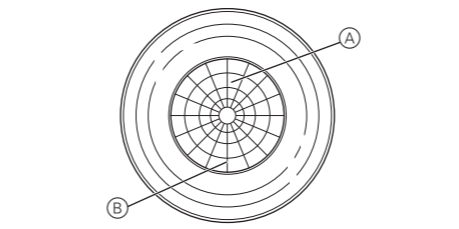
**i** Rörelse-/närvarodetektorer är inte avsedda att användas som komponenter i en larmanläggning.

**i** Rörelse-/närvarodetektorer kan utlösa falsklarm om de monteras på en olämplig plats.

Rörelse-/närvarodetektorer aktiveras när de registrerar en rörlig värmekälla. Denna värmekälla kan vara en människa men även djur, träd, bil eller temperaturdifferenser i fönster. För att förhindra falsklarm ska du montera detektorerna där sådana värmekällor inte kan registreras (se avsnittet "Val av monteringsplats").

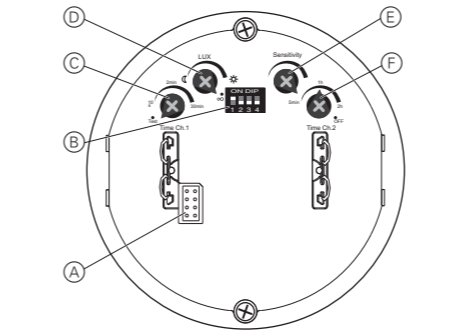
## Anslutningar, indikeringar och manöverelement

Framsida:



- (A) röd LED-lampa (i testläge)
- (B) grön LED-lampa (för 24-timmars trappbelysningskrets)

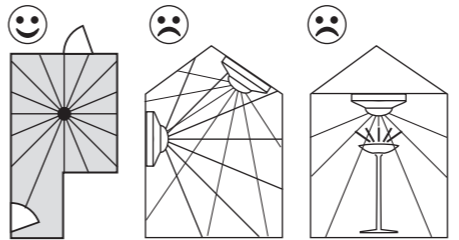
Baksida:



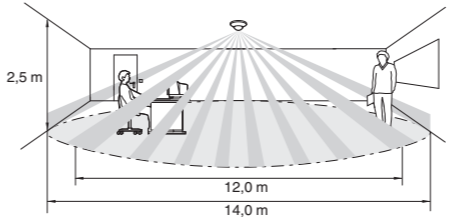
- (A) Modulgränssnitt
- (B) DIP-omkopplare
  - 1: Närvarofunktion/rörelsedetektorfunktion
  - 2: 24-timmars trappbelysningskrets
  - 3: Förvarning för kanal 1
  - 4: ingen funktion
- (C) Potentiometer för kanal 1 översvängningstid
- (D) Potentiometer för ljusnivåtröskel
- (E) Potentiometer för känslighet
- (F) Potentiometer för översvängningstid kanal 2/aktivering av halvautomatiskt läge kanal 1 ("OFF"-läge)

## Val av monteringsplats

- Montera endast sensormodulen i lägen som gör det möjligt att effektivt övervaka det önskade området.



- Installera sensormodulen i taket, och i mitten av rummet om så är möjligt.
- Installera inte sensormodulen i lutningar eller på väggar.
- Installera sensormodulen minst 0,5 m från lampor.
- Den rekommenderade monteringshöjden är 2,50 m. Alla monteringar som avviker från denna höjd kommer att få inverkan på övervakningsområdet.
- Sensormodulens maximala detekteringsområde: 360° detekteringsvinkel, ca 7 m detekteringsradie.



- Inre/ytte detekteringsområde
  - inre detekteringsområde (ca 6 m detekteringsradie): rörelsedetektering av en sittande person till följd av mindre rörelse
  - yttre detekteringsområde (ca 7 m detekteringsradie): rörelsedetektering av en gående person till följd av ökad rörelse

- För att kunna garantera en säker övervakning, t.ex. av en lång entré, måste de individuella sensormodulernas detekteringsområden korsa varandra.
- Rörelse-/närvarodetektorer avläser objekt som utstrålar värme. Välj en monteringsplats där inga värmekällor finns, t.ex.:

- tända lampor i detekteringsområdet,
- öppen eld (t.ex. eldstäder).
- fladdrande gardiner etc., som ger upphov till en ändring av temperaturen i deras omedelbara närhet på grund av starkt solljus,
- fönster där inverkan av alternerande solljus och molnighet kan orsaka snabba temperaturändringar,
- större värmekällor (t.ex. bilar), som detekteras genom fönstren,
- solbelysta rum med reflekterande föremål (t.ex. golvet), som kan orsaka snabba temperaturändringar,
- fönster som värms upp av solljus.
- hundar, katter etc.

- För att förhindra felfunktion, kan insatsen installeras i en vindtålig infälld hållare. Med infällda hållare och kabelsystem, kan ett vinddrag på baksidan av utrustningen utlösa sensormodulen.

- Undvik direkt solljus. Det kan i extrema fall förstöra sensorn.

### Installationsplats för master-/slavedrift

- För att säkerställa att rummet är så upplyst som möjligt ska mastern placeras i den mörkaste delen av området som används. Detta innebär att ljuset kommer att tändas även när det finns tillräckligt med ljus i vissa områden.

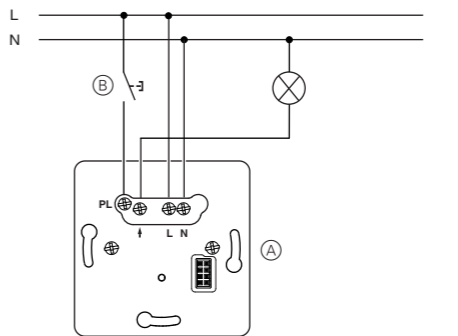
- Vid drift med flera masterenheter i ett rum (multimaster) har de enskilda ljusområdena gemensamma gränser. Därmed föreligger risk för att de påverkar varandra (optisk feedback). Försök undvika multimasterdrift. Om detta inte är möjligt ska mastern placeras i ett område som är så långt som möjligt från angränsande ljusområden.

## Installation av ARGUS

### Ledningsdrag insatsen (1-kanals) för den erforderade applikationen

Insats som fristående enhet

(tillval med mekanisk tryckknapp via PlusLink)

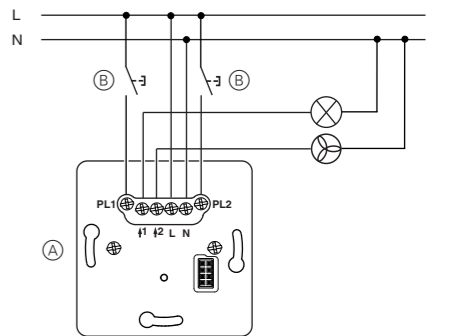


- (A) Reläströmställarinsats, 1-kanal
- (B) Mekanisk tryckknapp (utlösningsläge), tillval

### Ledningsdrag insatsen (2-kanals) för den erforderade applikationen

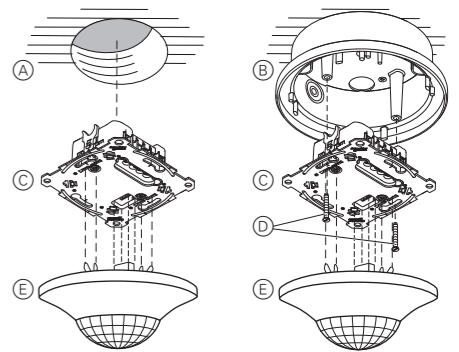
Insats som fristående enhet

(tillval med mekanisk tryckknapp via PlusLink)



- (A) Reläströmställarinsats, 2-kanal
- (B) Mekaniska tryckknappar (utlösningsläge), tillval

## Montering av ARGUS



- (A) Infälld apparatdosa
- (B) Ytmonterad kåpa för ARGUS Presence (tillbehör)
- (C) Insats
- (D) Skruvar (medföljer den ytmonterade kåpan)
- (E) Sensormodul

**i** När nätspänningen är ansluten, kopplar sensormodulen på kanal 1 under 30 sekunder och kopplar sedan från den igen. Kanal 2 förblir avstängd. Under de påföljande 2 sekunderna, reagerar inte sensormodulen på någon rörelse. Efter denna initieringsperiod, är sensormodulen klar för användning.

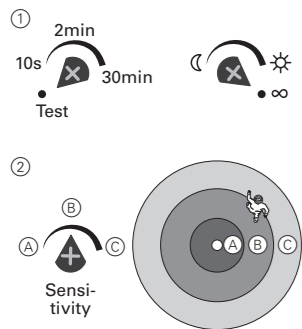
## Inställning av sensormodulen

På sensormodulens baksida, kan potentiometern användas för att ställa in sensormodulens känslighet, ljusnivåtröskel och översvängningstid.

Ytterligare möjliga inställningar med hjälp av DIP-omkopplare:

		Pos. PÅ (övre)	Pos. AV (nedre)
DIP 1	Närvarofunktion	Aktiv	Inaktiv
DIP 2	24 timmars trappbelysningskrets via PlusLink	24 timmar "PÅ"	24 timmar "PÅ" eller 24 timmar "AV"
DIP 3	Förvarning för kanal 1	Aktiv	Inaktiv
DIP 4	ingen funktion		

## Inställning av detekteringskänsligheten



- Aktivera testläget och ställ in ljusnivåtröskeln till "oändlig".

De röda LED-lamporna tänds när en rörelse detekteras.

- Justera känsligheten (max. 7 m detekteringsradie).
- Promenera runt detekteringsområdet och kontrollera om sensormodulen kopplar om enligt önskemål. Justera känsligheten vid behov.

## Inställning av ljusnivåtröskeln



- Ställ in önskad ljuströskelnivå. Sensormodulen ställer om den inställda ljuströskelnivån nedan.

- ☾ Detekterar rörelse i mörkret (ca 10 lux)
- ☀ Detekterar rörelse i dagsljus (ca 1000 lux)
- ∞ Detekterar rörelse oberoende av ljusstyrka

- Kontrollera att sensormodulen ställer om till önskad/inställd ljusstyrka. Justera ljusnivåtröskeln vid behov.

I kombination med en 2-kanalsinsats, gäller ljusnivåtröskeln endast för kanal 1. Kanal 2 ställer alltid om oberoende av ljusstyrka.

## Justering av trappbelysningsfunktionerna

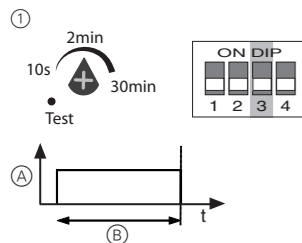
Du kan ställa in typen av trappbelysningsfunktion (med/utan förvarning) och översvängningstiden.

Vid inställning av översvängningstiden, kan du specificera hur länge den anslutna belastningen förblir påkopplad (kontinuerligt från 10 sek. till 30 min.). Vid en 2-kanalsinsats, kan översvängningstiden för båda kanalerna justeras separat.

Förvarningen indikerar slutet på översvängningstiden. Förbrukarna stängs av och sätts på snabbt. Belastningarna är fränkopplade efter att varningstiden har gått ut (30 sek, ej reglerbart).

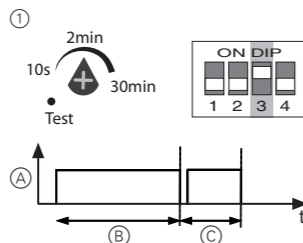
- Välj typ av trappbelysningsfunktion och ställ in översvängningstiden

## Trappbelysningsfunktion utan förvarning



- (A) Omkoppling utan förvarning
- (B) Översvängningstid

## Trappbelysningsfunktion med förvarning



- (A) Omkoppling med förvarning
- (B) Översvängningstid
- (C) Förvarningstid (30 sek., ej reglerbart)

Förvarningstiden gäller endast för kanal 1.

## Inställning av översvängningstid för kanal 2

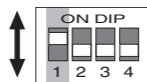
Vid användning av en 2-kanalsinsats, kan översvängningstiden för kanal 2 justeras med hjälp av en separat potentiometer. Den justerbara tidsperioden skiljer sig från den för kanal 1. Standardinställningen är kanal 2 är 1 timme. "OFF"-läget aktiveras även halvautomatiskt läge i kanal 1.



## Aktivering/avaktivering av närvarofunktionen.

Vid ljusnivåberoende rörelsedetektering, övervakar sensormodulen konstant ljusnivån i rummet och jämför den med den inställda ljusnivåtröskeln. Om det naturliga ljuset är tillräckligt starkt släcker sensormodulen det artificiella ljuset, även om en person befinner sig i rummet.

Sensormodulens närvarofunktion aktiveras som en fabriksinställning. Du kan avaktivera funktionen ("AV") och återaktivera den ("PÅ") med DIP-omkopplare 1.



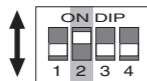
När närvarofunktionen har avaktiverats, fortsätter sensormodulen att utföra rörelsedetektorfunktionen.

## Justering av 24-timmars trappbelysningskrets

DIP-omkopplare 2 kan användas för att ställa in en 24-timmars trappbelysningskrets som du kan hämta från en annan plats via PlusLink.

Följande tillval finns tillgängliga för detta:

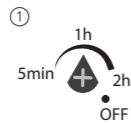
- DIP 2 "PÅ": koppla **endast** på trappbelysningskretsen under 24 timmar via PL
- DIP 2 "AV": koppla trappbelysningen på/av under 24 timmar via PL



## Aktivera/deaktivera halvautomatiskt läge

Halvautomatiskt läge för kanal 1 aktiveras via "OFF"-läget vid potentiometerens högra anslag.

Automatiskt läge aktiveras om en översvängningstid väljs. Automatiskt läge aktiveras som fabriksinställning.

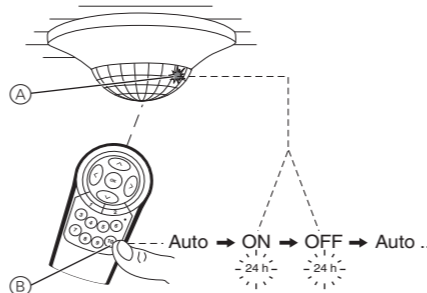


Potentiometern används också för att ange översvängningstiden för kanal 2.

## Användning av sensormodul med IR-fjärrkontroll

DIP-omkopplare påverkar inte IR-fjärrkontrollen.

Du kan växla mellan tre sensormodulfunktioner genom att trycka på knapp 10 på IR-fjärrkontrollen (B).



- Auto-funktion:** Sensormodulen är i automatisk funktionsläge och kopplar på belastningarna när rörelse detekteras och kopplas sedan av igen efter att översvängningstiden har gått ut.
- 24 timmar "PÅ":** Belastningen är permanent påkopplad under 24 timmar (ingen rörelsedetektering). Grön LED-lampa (A) tänds.
- 24 timmar "AV":** Belastningen är permanent fränkopplad under 24 timmar (ingen rörelsedetektering). Grön LED-lampa (A) tänds.

## Fjärrstyrning av sensormodulen

### Fjärrstyrning av belastningarna via PlusLink med:

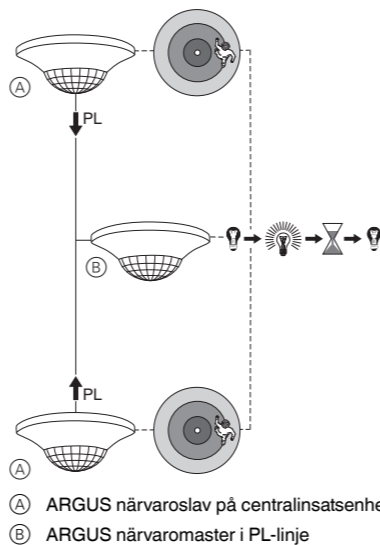
- ARGUS närvaroslav
- Sidoregulator Plus, 2-kanal
- Mekanisk tryckknapp

### Exempel på master-/slavstyrning via ARGUS närvaro

Master-/slavstyrning via PlusLink är möjlig tillsammans med ARGUS närvaroslav.

Om ARGUS närvaroslav (A) detekterar en rörelse, skickar den ett utlösningssignal till alla lokala sensormoduler (B) i de anslutna PL-linjerna. I det här exemplet skickas kommandot till en ARGUS närvaromaster (E).

Den lokala ARGUS närvaromastern (B) undersöker omgivningens ljusstyrka. Trappbelysningsfunktionerna startar endast om ljusnivån är lägre än den inställda detekteringsljusnivån.



- (A) ARGUS närvaroslav på centralinsatsenhet
- (B) ARGUS närvaromaster i PL-linje

- i** Anmärkningar:
- På den centrala enhetens insats, skickar sensormodulen alltid oberoende av ljusstyrka.
  - Sensormodulens DIP-omkopplare och potentiometrar (förutom känslighet) fungerar inte på den centrala enhetens insats.

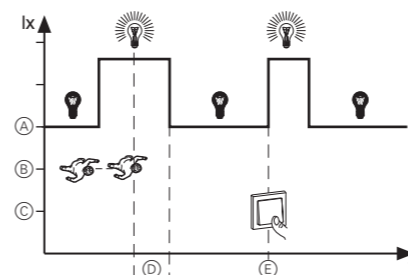
## Driftlägen och tryckknappar

Du kan använda PlusLink-ingången för att komma åt olika driftlägen med en mekanisk tryckknapp eller den högra tryckknappen på "Plus sidoregulator, 2-kanal".

### Automatiskt läge

I automatiskt läge kan du tända ljuset och starta en översvängningstid oberoende av ljusstyrkan genom att aktivera en tryckknapp – även utanför närvarodetektorns detekteringsområde.

Exempel på automatiskt läge



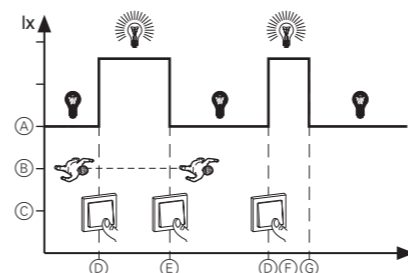
- (A) Belysning
- (B) Rörelse
- (C) Manövrering av tryckknapp
- (D) Översvängningstid
- (E) Manuell aktivering

Automatisk aktivering beror på ljusstyrkan. Om närvarofunktionen aktiveras så deaktiveras även ljuset beroende på ljusstyrka.

### Halvautomatiskt läge

I halvautomatiskt läge måste du aktivera en tryckknapp för att starta trappbelysningsfunktionen. Den manuella aktiveringen är oberoende av ljusstyrka och rörelse.

Exempel på halvautomatiskt läge



- (A) Belysning
  - (B) Rörelse
  - (C) Manövrering av tryckknapp
  - (D) Manuell aktivering
  - (E) Manuell deaktivering
  - (F) Översvängningstid
  - (G) Automatisk deaktivering
- Efter automatisk släckning förblir ljuset släckt och kan endast tändas manuellt. Bara om en ny rörelse detekteras inom 5 sekunder efter släckning påbörjas ny översvängningstid.

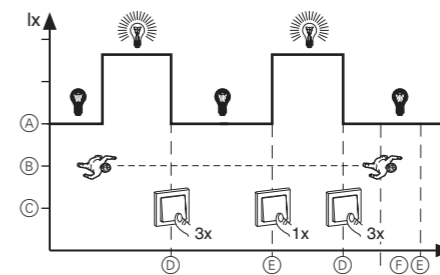
Om närvarofunktionen aktiveras så deaktiveras ljuset beroende på ljusstyrka, som i automatiskt läge.

Till skillnad från automatiskt läge aktiveras halvautomatiskt läge via en potentiometer (se avsnitt "Inställning av sensormodulen").

## Presentationsläge

I presentationsläget förblir ljuset släckt även om rörelse detekteras.

Exempel på presentationsläge



- (A) Belysning
- (B) Rörelse
- (C) Manövrering av tryckknapp
- (D) Starta presentationsläge
- (E) Avsluta presentationsläge
- (F) kopplingstid

### Aktivisering av presentationsläge:

Aktivera tryckknappen tre gånger snabbt inom 3 s (< 0,5 s).

### Manuell deaktivering av presentationsläge:

Tryck snabbt på tryckknappen (< 0,5 s).

## Tekniska data

### Insats

Märkspänning: AC 220/230 V ~, 50/60 Hz  
Märkström: 10 AX, cosφ = 0,6

Omkopplingskapacitet per kanal

Glödlampor: 2200 W  
HV-halogenlampor: 2000 W  
Lågvoltshalogenlampor med lindad transformator: 500 VA  
Elektroniska transformatorer: 1050 W  
Kapacitiv last: 10 A, 140 µF  
Lågenergylampor: 100 VA  
Motorlast: 1000 VA

**MTN5510-1219:** Om kanal 1 belastas med 10 A, kan kanal 2 endast belastas med 4 A. Den totala belastningen på båda kanalerna får inte överstiga 14 A.

Nolledare: ska användas  
Utgångar  
MTN5510-1119: 1 slutkontakt  
MTN5510-1219: 2 slutkontakter  
Anslutningsklämmor: Skruvklämmor på max. 2x 2,5 mm<sup>2</sup> eller 2x 1,5 mm<sup>2</sup>

### Skydd

Använd endast följande kretsbytare:

	MTN5510-1119	MTN5510-1219
Schneider Electric	10 A 23614	16 A 23617
ABB	10 A S201-B10	16 A S201-B16
ABL Sursum	10 A B10S1	16 A B16S1
Hager	10 A MBN110	16 A MBN116
Legrand	10 A 03268	16 A 03270
Siemens	10 A 5SL61106	16 A 5SL61166

## Sensormodul

Detekteringsvinkel: 360°  
Antal nivåer: 6  
Antal zoner: 136

## Sensormodul

Antal närvarodetektorer: 4  
Rekommenderad monteringshöjd: 2,50 m  
Räckvidd (kan justeras under "Känslighet"): max. ca 7 m detekteringsradie  
Ljusnivåtröskel: ca 10 lux till ca 1000 lux (oändligt justerbar), oberoende ljusstyrka

Översvängningstid kanal 1: ca 10 sek. till ca 30 min. (oändligt justerbar), testläge (1 sek.)

Översvängningstid kanal 2: ca 5 min. till ca 2 timmar oändligt justerbar), AV

Indikeringslement: 1 röd LED-lampa  
1 grön LED-lampa

DIP-omkopplare: 1: Närvarofunktion/rörelsedetektorfunktion

2: 24-timmars trappbelysningskrets

3: Förvarning för kanal 1

4: ingen funktion

Anslutning: modulgränssnitt med 8 kontaktstift

## Schneider Electric Industries SAS

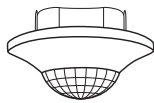
Kontakta kundservicecentret i ditt land om du har några tekniska frågor.

www.schneider-electric.com



## ARGUS Nærværsensor Master med IR, relé

Driftsinstruks



**ARGUS Nærværsensor Master med IR, relé 1-kanal**  
Art.nr. MTN5510-1119



**ARGUS Nærværsensor Master med IR, relé 2-kanal**  
Art.nr. MTN5510-1219

### Tilbehør

- PV kapsling for ARGUS nærvær (Art.nr. MTN550619)
- Universal IR-fjernkontroll (Art.nr. MTN5761-0000)
- PlusLink-ekspander (Art.nr. CCTDT5130)

### For din sikkerhet



#### FARE

**Fare for alvorlig personskade og skade på eiendom, f.eks. på grunn av brann eller elektrisk støt som følge av feil elektrisk installasjon.**

Sikker elektrisk installasjon kan kun garanteres hvis ansvarlig person kan dokumentere grunnleggende kunnskap på følgende områder:

- Tilkobling til strømnett
- Tilkoble flere elektriske enheter
- Legge elektriske kabler

Disse ferdighetene og erfaringene kan vanligvis kun fremvises av autoriserte installatører, montørgruppe L eller liknende. Hvis disse minstekravene ikke er oppfylt eller er ignorert på et område, er du selv ansvarlig for eventuelle personskader eller skader på eiendom.



#### FARE

**Livsfare ved elektrisk støt.**

PlusLink holder en elektrisk ladning selv om apparatet er slått av. Apparatet må alltid kobles fra strømforsyningen – ved å koble ut sikringen i den tilførende strømkretsen – før det utføres arbeid på det. Hvis én eller flere PlusLink-linjer er separat sikret i installasjonen, er de ikke elektrisk isolert fra hverandre. I så fall skal du bruke PlusLink Expander.



#### OBS

**Enheten kan komme til skade.**

Spenningsforskjeller mellom ulike faser kan skade enheten. Alle enheter tilkople til en eller flere PlusLink-linjer, må være tilkople samme fase.

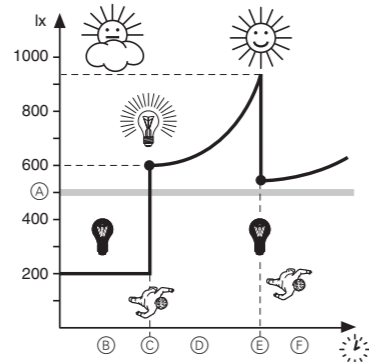
## Bli kjent med ARGUS Nærværsensor Master

ARGUS Nærværsensor Master med IR, relé (heretter kalt **ARGUS**) er en nærværsdetektor for innendørs takmontering. ARGUS inkluderer en sensormodul og en relébryterinnsats (heretter kalt **innsats**). ARGUS kan monteres enten i en innfelt boks eller i en påveggskappe (tilgjengelig som tilbehør). Den registrerer bevegelige varmekilder (f.eks. mennesker) innenfor et justerbart overvåkingsområde, og setter igang en trappelysfunksjon.

Maksimal overvåkingsradius er ca. 7 m. Overvåkingsvinkelen er 360°. Den tilkoblede forbrukeren forblir innkoblet så lenge det registreres bevegelser. Den innstillbare ettergangstiden starter først når det ikke lenger registreres noen bevegelse (triggerfunksjon).

Sensormodulen er utstyrt med en lyssensor med justerbar lysstyrketerskel, slik at lampen bare kobles inn under en spesifisert lysstyrketerskel (bevegelsesdetektorfunksjon). Hvis det er tilstrekkelig naturlig lys, lar nærværfunksjonen sensormodulen slå av lampelyset selv om noen oppholder seg i rommet.

### Eksempel på nærværfunksjonen:



- (A) Lysstyrketerskelen er stillt inn på 500 lux.
- (B) Belysningen er slått av, lysstyrken i rommet er 200 lux.
- (C) Sensormodulen registrerer bevegelse: Belysningen (400 lux) slås på. I rommet er det nå totalt 600 lux.
- (D) Dagslyset tiltar og lysstyrken i rommet stiger.
- (E) Den totale lysstyrken overskrider 900 lux. Bare dagslyset i seg selv er nå over lysstyrketerskelen på 500 lux. Belysningen kobles ut igjen (så snart koblingstiden er utløpt).
- (F) Selv om sensormodulen registrerer bevegelser i rommet, kobles ikke belysningen inn, ettersom dagslyset fortsatt er tilstrekkelig.



Den spesikke overvåkingsradiusen og lysstyrketerskelen refererer til gjennomsnittlige forhold og en anbefalt monteringshøyde på 2,50 m, og er derfor kun veiledende. Rekkevidden kan variere sterkt ved skiftende temperaturer.

Du kan skifte mellom funksjonene "automatisk modus", "24 t på" og "24 t av" ved hjelp av en IR-fjernkontroll.

Innsatsen gjør det mulig å koble en trappelysfunksjon.

- Relébryterinnsats, 1-kanal  
**Sensormodul:** lysstyrkeavhengig trappelysfunksjon (automatisk eller halvautomatisk modus)
- Relébryterinnsats, 2-kanal  
**Sensormodul:** Kanal 1: lysstyrkeavhengig trappelysfunksjon (automatisk modus)  
Kanal 2: lysstyrke-uavhengig trappelysfunksjon (automatisk)

Med denne innsatsen kan du koble ohmsk, induktiv og kapasitiv last for hver kanal.

Innsatsen leveres også med én (1-kanals innsats) eller to (2-kanals innsats) **PlusLink**-innganger som lar deg kontrollere kanalene fra andre steder. Innsatsen med sensormodulen er mottakeren som kontrolleres av senderenheten via **PlusLink (PL)**.

Senderenheten kan f.eks. være:

- ARGUS Nærværsensor Slave
- Plus sidekontroller, 2-kanal
- Mekaniske trykknapper

Du kan bruke PlusLink-inngangen for å få tilgang til forskjellige funksjoner og driftsmoduser med en mekanisk trykknapp eller "Plus sidekontroller, 2-kanal".

- **Automatisk modus:** Belysningskontrollsystemet starter og stopper automatisk. En trykknapp kan også brukes til å koble inn funksjonene og aktivere ettergangstiden manuelt.

- **Halvautomatisk modus:** Belysningskontrollsystemet starter kun manuelt når trykkbryteren aktiveres. Funksjonene stanser avhengig av bevegelse og lysstyrkenivå, eller når trykkbryteren aktiveres. Halvautomatisk modus kan bare brukes for drift med én kanal.

- **Presentasjonsmodus:** F.eks. mens det vises en video; lyset forblir utkoblet selv om det registreres bevegelser. Funksjonene aktiveres alltid manuelt (trykknapp trykket tre ganger). Funksjonene deaktiveres alltid avhengig av bevegelse eller manuelt (trykknapp trykket én gang).

"Plus sidekontroller, 2-kanal" kan brukes til å skifte mellom automatisk modus, "24 t på" og "24 h av". Når halvautomatisk modus er aktivert, er det også mulig å koble om til "24 t trappelyskrets".

For å kunne bruke PlusLink trenger du en separat leder i installasjonen.

Anbefalte kabler for PL-installasjon	Maksimalt total kabel-lengde i en PL-ledning
PN/PR 4x1,5 mm <sup>2</sup>	80 m
PN/PR 5x1,5 mm <sup>2</sup>	65 m



#### FORSIKTIG

**Innsatsen kan komme til skade.**

- Bruk alltid innsatsen i samsvar med spesifiserte tekniske data.
- Bruk bare innsatsen med sinusnettspenning. Den kan komme til skade hvis den brukes sammen med dimmere eller kondensatorer.

## Bruke sensormodulen med alarmsystemer



Bevegelses-/nærværsdetektorer egner seg ikke som komponenter i et alarmsystem.

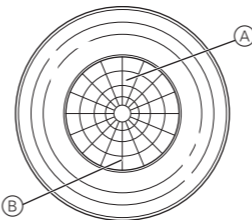


Bevegelses-/nærværsdetektorer kan utløse feilalarmer hvis det er valgt et uheldig monteringssted.

En bevegelses-/nærværsdetektor slår seg på med en gang den registrerer en varmekilde i bevegelse. Det kan være mennesker, men også dyr, trær, biler eller temperatursvingninger i vinduer. Velg monteringsstedet slik at det ikke er mulig å registrere varmekilder som utløser utilsiktede alarmer (se "Velge monteringssted").

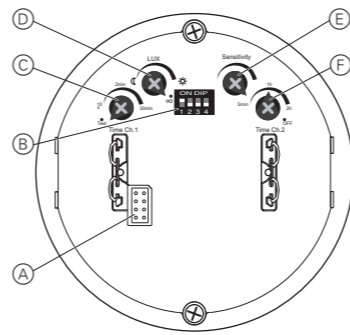
## Forbindelser, displayer og betjeningselementer

Foran:



- (A) Rød LED (i testmodus)
- (B) Grønn LED (for 24-t trappelyskrets)

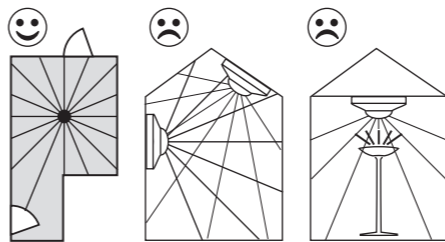
Bakside:



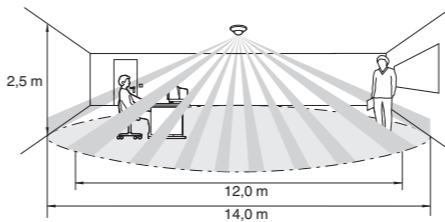
- (A) Modulgrunnsnitt
- (B) DIP-brytere
  - 1: Nærværsfunksjon/bevegelsesdetektorfunksjon
  - 2: 24-t trappelyskrets
  - 3: Forvarsel for kanal 1
  - 4: Ingen funksjon
- (C) Potensiometer for ettergangstid for kanal 1
- (D) Potensiometer for lysstyrketerskel
- (E) Potensiometer for følsomhet
- (F) Potensiometer for ettergangstid for kanal 2 / aktivering av halvautomatisk modus for kanal 1 ("OFF"-posisjon)

### Velg installasjonssted

- Monter alltid sensormodulen slik at det ønskede området overvåkes effektivt.



- Installer sensormodulen i taket, hvis mulig midt i rommet.
- Ikke installer sensormodulen på skrå overflater eller vegger.
- Installer sensormodulen minst 0,5 m unna lamper.
- Den anbefalte monteringshøyden er 2,50 m. Monteringshøyder som avviker fra dette vil ha innvirkning på overvåkingsområdet.
- Sensormodulen maksimale overvåkingsområde: 360° overvåkingsvinkel, ca. 7 m overvåkingsradius.



- Indre/ytre overvåkingsområde
  - indre overvåkingsområde (ca. 6 m radius): bevegelsesovervåking av en sittende person pga. mindre bevegelse
  - ytre overvåkingsområde (ca. 7 m radius): bevegelsesovervåking av en gående person pga. økt bevegelse
- For å sikre sammenhengende overvåking, f.eks. av en lang gang, må overvåkingsområdene til de enkelte sensormodulene overlappe hverandre.
- Bevegelses-/nærværsdetektorer registrerer gjenstander som utstråler varme. Du bør velge et monteringssted der ingen uønskede varmekilder registreres, slik som for eksempel:
  - Påslåtte lamper i overvåkingsområdet
  - Åpen flamme (grillsteder, peiser etc.)
  - Bevegelige gardiner osv. som forårsaker ulike temperaturer i omgivelsene pga. sterkt sollys
  - Vinduer hvor påvirkning fra avvekslende sollys og skyer kan forårsake raske temperaturendringer
  - Større varmekilder (f.eks. biler) som registreres gjennom vinduer
  - Solfylte rom med reflekterende gjenstander (f.eks. gulvet) som kan forårsake raske temperaturendringer
  - Vindusruiter som er varmet opp av sollys
  - Hunder, katter osv.

- For å forhindre feildrift bør innsatsen monteres i en vindtett innfelt boks. Med innfelte bokser og rørkablingssystemer kan et luftdrag bak utstyret utløse sensormodulen.
- Unngå direkte sollys. Det kan i verste fall ødelegge sensoren.

### Moneringssted for master/slave-drift

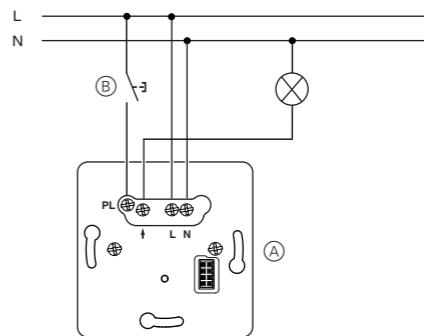
- For å sikre god belysning i rommet, settes master-enheten i den mørkeste delen av området som er i bruk. Det betyr at belysningen blir slått på mens det er tilstrekkelig omgivelseslys i noen områder.
- Når det brukes flere master-enheter i ett rom (multi-master), grenser de enkelte belysningsområdene til hverandre. Dermed er det fare for at de kan påvirke hverandre (optisk tilbakekobling). Forsøk å unngå bruk av multi-master. Hvis det ikke er mulig, plasseres master-enheten i et område som er så langt vekk fra tilgrensende belysningsområder som mulig.

## ARGUS Installasjon

### Kable innsatsen (1-kanal) for ønsket bruk

Innsats som stand-alone-enhet

(alternativt med mekanisk trykknapp via PlusLink)

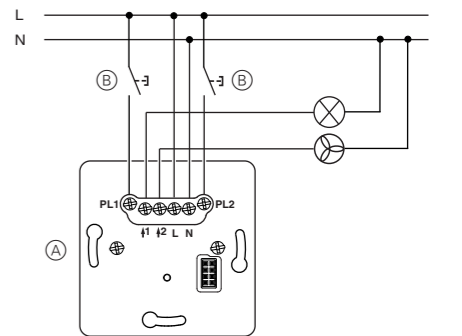


- (A) Relébryterinnsats, 1-kanal
- (B) Mekanisk trykknapp (triggermodus), ekstrautstyr

### Kable innsatsen (2-kanal) for ønsket bruk

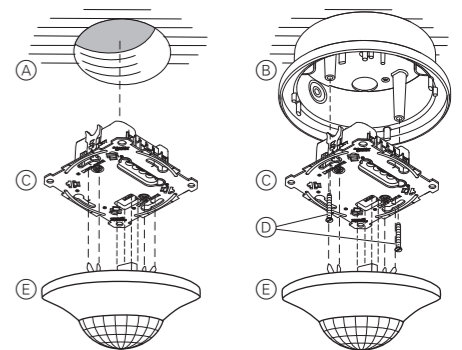
Innsats som stand-alone-enhet

(alternativt med mekanisk trykknapp via PlusLink)



- (A) Relébryterinnsats, 2-kanal
- (B) Mekanisk trykknapp (triggermodus), ekstrautstyr

## Montering av ARGUS



- (A) Innfelt boks
- (B) Påveggskappe for ARGUS Nærværsensor (tilbehør)
- (C) Innsats
- (D) Skruer (inkludert med påveggskappe)
- (E) Sensormodul



Når nettspenningen er tilkoblet, kobler sensormodulen kanal 1 inn i 30 sekunder før den kobles ut igjen. Kanal 2 forblir utkoblet. I løpet av de 2 neste sekundene reagerer ikke modulen på bevegelser. Når denne initialiseringstiden er forbi, er sensormodulen driftklar.

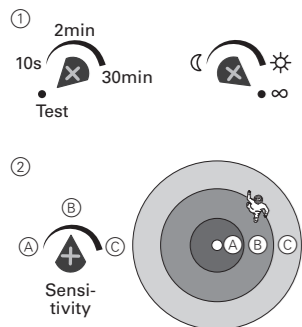
## Innstilling av sensormodulen

Potensiometeret på baksiden av sensormodulen kan brukes til å stille inn følsomheten på sensormodulen, lysstyrketerskelen og ettergangstiden.

Ytterligere mulige innstillinger ved bruk av DIP-bryterne:

		Pos. ON (øvre)	Pos. OFF (nedre)
DIP 1	Nærværsfunksjon	Aktiv	Inaktiv
DIP 2	24 t trappelyskrets via PlusLink	24 t "ON"	24 t "ON" eller 24 t "OFF"
DIP 3	Forvarsel for kanal 1	Aktiv	Inaktiv
DIP 4	Ingen funksjon		

## Stille inn følsomheten



- 1 Aktiver testmodusen og still inn lysstyrketerskelen på "uendelig".  
Den røde LED-en tennes når det registreres bevegelser.
- 2 Juster følsomheten trinnløst (maks. 7 m overvåkningsradius).
- 3 Gå rundt overvåkningsområdet og kontroller om sensormodulen kobles inn som ønsket. Tilpass følsomheten ved behov.

## Innstilling av lysstyrketerskel



- 4 Still inn den ønskede lysstyrketerskelen trinnløst. Sensormodulen kobler ved den innstilte lysstyrketerskelen.
- Registrerer bevegelser i mørket (ca. 10 lux)
- Registrerer bevegelser i dagslys (ca. 1000 lux).
- Registrerer bevegelser uavhengig av lysstyrken
- 5 Kontroller at sensormodulen kobler ved den ønskede/innstilte lysstyrketerskelen. Tilpass lysstyrketerskelen ved behov.

**i** I kombinasjon med en 2-kanals innsats gjelder lysstyrketerskelen kun for kanal 1. Kanal 2 kobler alltid uavhengig av lysstyrken.

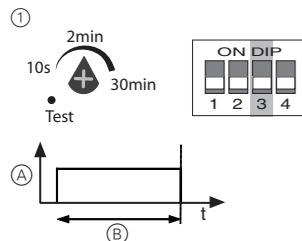
## Tilpasse trappelysfunksjonen

Du kan stille inn typen trappelysfunksjon (med/uten forvarsel) og ettergangstiden. Når du stiller inn ettergangstiden spesifiserer du hvor lenge den tilkoblede lasten skal forbli innkoblet (kontinuerlig fra 10 sek til 30 min.). Ved 2-kanals innsats kan ettergangstiden stilles inn separat for hver kanal.

Forvarselet viser slutten på ettergangstiden. Forbrukerne slås kort av og på igjen. Forbrukerne kobles ut etter at varselstiden er utløpt (30 sek., kan ikke endres).

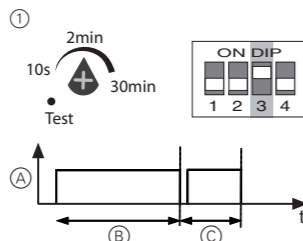
- 1 Velg type trappelysfunksjon og still inn ettergangstiden

## Trappelysfunksjon uten forvarsel



- A Kobling uten forvarsel
- B Ettergangstid

## Trappelysfunksjon med forvarsel



- A Kobling uten forvarsel
- B Ettergangstid
- C Forvarslingstid (30 sek., kan ikke endres)

**i** Forvarselet gjelder bare for kanal 1.

## Stille inn ettergangstid for kanal 2:

Ved bruk av en 2-kanals innsats kan ettergangstiden for kanal 2 stilles inn med et separat potensiometer. Den innstillbare perioden er ulik kanal 1. Standardinnstillingen for kanal 2 er 1 time. "OFF"-posisjonen aktiverer også halvautomatisk modus i kanal 1.



## Aktivere/deaktivere nærværfsfunksjonen

Ved lysnivåavhengig bevegelsesregistrering overvåker sensormodulen kontinuerlig lysnivået i rommet, og sammenlikner den med den innstilte lysstyrketerskelen. Hvis det naturlige lyset er tilstrekkelig, kobler sensormodulen ut belysningen selv om noen oppholder seg i rommet.

Sensormodulens nærværfsfunksjon er aktivert som standardinnstilling. Du kan deaktivere funksjonen ("OFF") og reaktivere den ("ON") ved hjelp av DIP-bryter 1.



Hvis nærværfsfunksjonen er aktivert, fortsetter sensormodulen å utføre bevegelsesdetektorfunksjonen.

## Tilpasse 24-t trappelyskrets

DIP-bryter 2 kan brukes til å stille inn en 24-timers trappelyskrets du kan få tilgang til fra andre steder via PlusLink. Følgende alternativer er mulige for dette:

- DIP 2 "ON": kobler **bare** inn trappelyset i 24 t via PL
- DIP 2 "OFF": kobler trappelyset på/av i 24 t via PL



## Aktivere/deaktivere halvautomatisk modus

Halvautomatisk modus for kanal 1 aktiveres med "OFF"-posisjonen ved høyre stopp på poensiometeret.

Automatisk modus aktiveres hvis en ettergangstid er valgt. Automatisk modus er aktivert som standardinnstilling fra fabrikk.

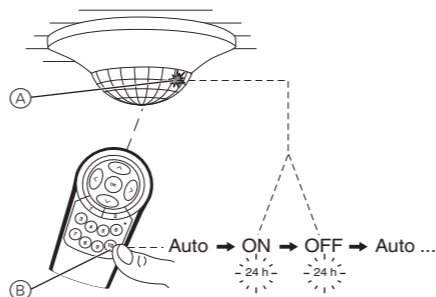


Potensiometeret brukes også til å stille inn ettergangstid for kanal 2.

## Betjene sensormodulen via fjernkontrollen

**i** DIP-bryterne påvirker ikke IR-funksjonen.

Du kan skifte mellom de tre funksjonene på sensormodulen ved å trykke på knappen 10 på IR-fjernkontrollen **B**.



- **Auto**-funksjon: Sensormodulen er i automatisk modus og kobler inn forbrukere når det registreres en bevegelse og deretter ut igjen når ettergangstiden er utløpt.
- **24 h "ON"**: Forbrukeren er permanent innkoblet i 24 t (ingen bevegelsesovervåkning). Den grønne LED-en **A** lyser.
- **24 h "OFF"**: Forbrukeren er permanent utkoblet i 24 t (ingen bevegelsesovervåkning). Den grønne LED-en **A** lyser.

## Kontrollere sensormodulen fra andre steder

## Kontrollere forbrukere fra andre steder vi PlusLink med:

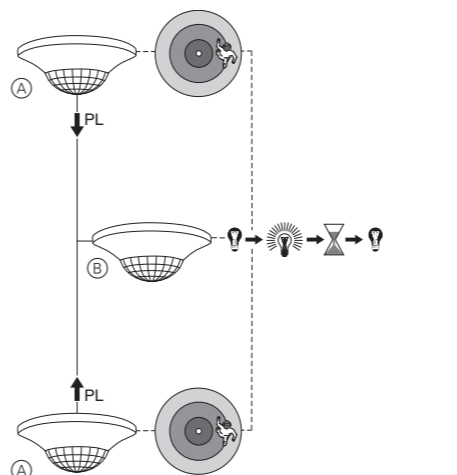
- ARGUS Nærværfsensor Slave
- Sidekontroller Plus, 2-kanal
- Mekanisk trykknapp

## Eksempel på master/slave-kontroll via ARGUS Nærværfsensor

**i** Master/slave-kontroll via PlusLink er mulig i kombinasjon med ARGUS Nærværfsensor Slave.

Hvis ARGUS Nærværfsensor Slave **A** registrerer en bevegelse, sender den en aktiveringskommando til alle lokale sensormoduler i de tilkoblede PL-ledningene. I dette eksempelet sendes kommandoen til en ARGUS Nærværfsensor Master **B**.

Den lokale ARGUS Nærværfsensor Master **B** sjekker lysstyrken i omgivelsene. Trappehusfunksjonen starter bare hvis lysstyrken er under den innstilte registreringslysstyrken.



- A ARGUS Nærværfsensor Slave på sentralenhetsinnsats
- B ARGUS Nærværfsensor Master i PL-ledning

**i** Merknader:

- På sentralenhetsinnsatsen sender sensormodulen alltid uavhengig av lysstyrken.
- Sensormodulens DIP-brytere og potensiometere (med unntak av følsomhet) fungerer ikke på sentralenhetsinnsatsen.

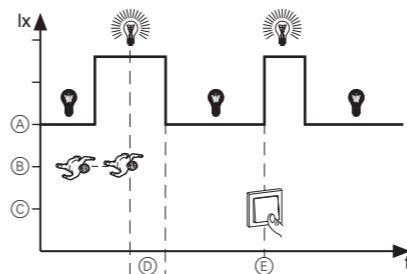
## Driftsmoduser og trykknapper

Du kan bruke PlusLink-inngangen for å få tilgang til driftsmoduser med en mekanisk trykknapp eller den høyre trykknappen på en "Plus sidekontroller, 2-kanal".

## Automatisk modus

I automatisk modus kan du slå på belysningen og starte ettergangstiden uavhengig av lysstyrken ved å aktivere trykknappen – selv utenfor overvåkningsområdet for nærværfsdetektoren.

Eksempel på automatisk modus



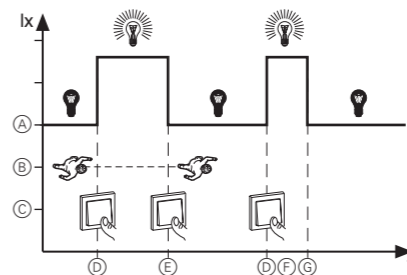
- A Belysning
- B Bevegelse
- C Trykknapp-aktivering
- D Ettergangstid
- E Manuell aktivering

Automatisk aktivering er avhengig av lysstyrken. Når nærværfsfunksjonen aktiveres, deaktiveres også belysningen avhengig av lysstyrken.

## Halvautomatisk modus

I halvautomatisk modus må en trykknapp trykkes for å starte trappelysfunksjonen. Den manuelle aktiveringen er uavhengig av lysstyrke og bevegelse.

Eksempel på halvautomatisk modus



- A Belysning
- B Bevegelse
- C Trykknapp-aktivering
- D Manuell aktivering
- E Manuell deaktivering
- F Ettergangstid
- G Automatisk deaktivering

Etter automatisk utkobling forblir belysningen avslått og kan bare slås på igjen manuelt. Bare hvis det registreres en bevegelse innen en periode på 5 sekunder etter utkoblingen, starter ettergangstiden på nytt.

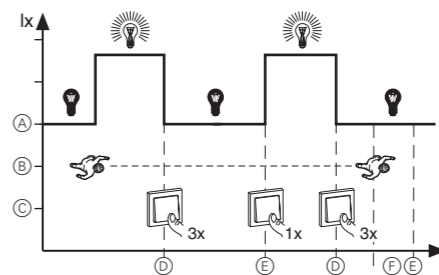
Når nærværfsfunksjonen aktiveres, deaktiveres belysningen avhengig av lysstyrken på samme måte som i automatisk modus.

I motsetning til automatisk modus aktiveres halvautomatisk modus via et potensiometer (se avsnittet "Innstilling av sensormodulen").

## Presentasjonsmodus

I presentasjonsmodus forblir lyset utkoblet selv om det registreres bevegelser.

Eksempel på presentasjonsmodus



- A Belysning
- B Bevegelse
- C Trykknapp-aktivering
- D Start presentasjonsmodus
- E Avslutt presentasjonsmodus
- F Koblingstid

## Aktivere presentasjonsmodus:

Trykk raskt på trykknappen tre ganger innenfor 3 s (< 0,5 s).

## Deaktivere presentasjonsmodus manuelt:

Trykk raskt på trykknappen (> 0,5 s)

## Tekniske data

### Innsats

Merkespenning:	AC 220/230 V ~, 50/60 Hz
Merkestrøm:	10 AX, cosφ = 0.6
Koblingskapasitet per kanal	
Glødelamper:	2200 W
HV-halogenlamper:	2000 W

## Innsats

LV-halogenlamper med viklet transformator:	500 VA
Elektroniske transformatorer:	1050 W
Kapasitiv last:	10 A, 140 µF
Sparepærer:	100 VA
Motorlast:	1000 VA

**MTN5510-1219:** Hvis kanal 1 belastes med 10 A, kan kanal 2 bare belastes med 4 A. Den totale lasten på begge kanaler må ikke overskride 14 A.

Nullleder:	Påkrevet
Utganger	
MTN5510-1119:	1 normalt åpen-kontakt
MTN5510-1219:	2 normalt åpen-kontakter
Tilkoblingsklemmer:	Skrulklemmer for maks. 2x 2,5 mm <sup>2</sup> eller 2x 1,5 mm <sup>2</sup>

## Beskyttelse

	MTN5510-1119	MTN5510-1219
Schneider Electric	10 A 23614	16 A 23617
ABB	10 A S201-B10	16 A S201-B16
ABL Sursum	10 A B10S1	16 A B16S1
Hager	10 A MBN110	16 A MBN116
Legrand	10 A 03268	16 A 03270
Siemens	10 A 5SL61106	16 A 5SL61166

## Sensormodul

Overvåkingsvinkel:	360°
Antall plan:	6
Antall soner:	136
Antall nærværfsdetektorer:	4
Anbefalt monteringshøyde:	2,50 m
Rekkevidde (kan justeres under "følsomhet"):	maks. ca. 7 m overvåkningsradius
Lysstyrketerskel:	ca. 10 lux til ca. 1000 lux (trinnløst justerbar), lysstyrkeuavhengig
Ettergangstid for kanal 1:	ca. 10 sek til ca. 30 min (trinnløst justerbar), testmodus (1 sek)
Ettergangstid for kanal 2:	ca. 5 min. til ca. 2 timer (trinnløst justerbar), OFF
Visningselementer:	1 rød LED 1 grønn LED
DIP-brytere:	1: Nærværfsfunksjon/bevegelsesdetektorfunksjon 2: 24-t trappelyskrets 3: Forvarsel for kanal 1 4: Ingen funksjon
Tilkobling:	modulgrensesnitt med 8 kontaktstifter

## Schneider Electric Industries SAS

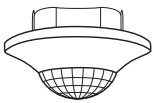
Ta kontakt med kundesenteret i ditt land hvis du har tekniske spørsmål.

www.schneider-electric.com



**IR-toiminnolla ja releellä varustettu ARGUS Presence Master**

Käyttöohjeet



**IR-toiminnolla ja 1-osaisella releellä varustettu ARGUS Presence Master**  
Tuotenro MTN5510-1119

**IR-toiminnolla ja 2-osaisella releellä varustettu ARGUS Presence Master**  
Tuotenro MTN5510-1219

**Lisävarusteet**

- Pinta-asennettava kotelo ARGUS Presence -järjestelmää varten (Tuotenro MTN550619)
- IR-yleiskaukosäädin (Tuotenro MTN5761-0000)
- PlusLink-laajennin (Tuotenro CCTDT5130)

**Käyttäjän turvallisuus**

**VAARA**

**Vakavien aineellisten vahinkojen ja henkilövahinkojen vaara, esim. tulipalon tai sähköiskun aiheuttamana, jos sähköasennus tehdään epäasianmukaisesti.**

Turvallisen sähköasennuksen voi suorittaa vain henkilö, jolla on perustiedot seuraavilta aloilta:

- kiinteään sähköverkkoon kytkeminen
- sähkölaiteasennukset
- sähkökaapeleiden asentaminen

Nämä taidot ja kokemus ovat yleensä vain päteville ammattilaisilla, joilla on kokemusta sähköasennustekniikasta. Jos nämä vähimmäisvaatimukset eivät täyty tai niitä ei joltakin osalta oteta huomioon, vastaat yksin kaikista aineellisista vahingoista ja henkilövahingoista.

**VAARA**

**Sähköiskun aiheuttama hengenvaara.** PlusLinkissä on sähköjännite, vaikka laite on kytketty pois päältä. Kytke aina virta pois tulovirran esisulakkeen kautta ennen kuin teet laitetta koskevia töitä. Jos yksi tai useampi PlusLink-johto on asennuksessa erikseen varustettu sulakkeilla, niitä ei ole sähköisesti erotettu toisistaan. Siinä tapauksessa pitäisi käyttää PlusLink-laajenninta.

**HUOMIO**

**Laite voi vaurioitua.**

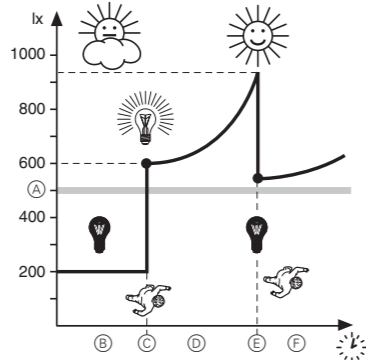
Eri vaiheiden välinen jännite-ero voi vaurioittaa laitetta. Kaikkien yhteen tai useampaan PlusLink-linjaan yhdistettyjen laitteiden tulee olla kytketty samaan vaiheeseen.

**Tutustuminen ARGUS Presence Master -yksikköön**

IR-toiminnolla ja releellä varustettu ARGUS Presence master (seuraavassa: **ARGUS**) on sisäkattoon asennettava läsnäolotunnistin. ARGUS käsittää tunnistinmoduulin ja relekytkinyksikön (seuraavassa: **sisäosa**). ARGUS-yksikön voi asentaa joko uppoasennettavaan rasiaan tai pinta-asennettavaan koteloon (saatavissa oheisvarusteena). Yksikkö tunnistaa lämmönlähteet (esim. ihmiset) säädettävällä tunnistusalueella ja käynnistää porraskäytävän valaistustoiminnon. Tunnistimen suurin kantama on noin 7 m. Tunnistuskulma on 360°. Liitetty kuorma pysyy kytkettyneenä niin kauan kuin yksikkö tunnistaa liikkeen. Säädettävä kytkentäaika alkaa vasta siitä hetkestä, kun yksikkö ei enää tunnista liikkeitä.

Tunnistinyksikkö on varustettu valotunnistimella, jonka kirkkauden raja-arvo on säädettävissä. Näin valaistus syttyy vain, jos määritelty kirkkauden raja-arvo alittuu (liikkeen-tunnistustoiminto). Jos luonnonvaloa on riittävästi, läsnäolotunnistin antaa tunnistinmoduulin kytkää valaistuksen pois päältä myös siinä tapauksessa, että joku oleskelee valvonta-alueella.

**Läsnäolotoimintoa havainnollistava esimerkki:**



- (A) Kirkkauden raja-arvoksi on asetettu 500 lux.
- (B) Valaistus on kytketty pois päältä ja huoneen kirkkaus on 200 lux.
- (C) Tunnistinyksikkö havaitsee liikettä: valaistus (400 lux) kytketty päälle. Huoneen kokonaiskirkkaus on nyt 600 lux.
- (D) Päivänvalo voimistuu, jolloin myös kokonaiskirkkaus huoneessa lisääntyy.
- (E) Kokonaiskirkkaus on yli 900 lux. Nyt pelkkä päivänvalo ylittää kirkkauden raja-arvon (500 lux). Valaistus kytketty pois päältä (kun kytkentäaika on umpeutunut).
- (F) Tunnistinyksikkö ei kytke valaistusta päälle, vaikka se havaitsee liikettä, koska päivänvaloa on vielä riittävästi.

**i** Määritelty kantama ja kirkkauden raja-arvo koskevat keskimääräisiä olosuhteita ja suunnilleen 2,50 metrin asennuskorkeutta. Lukemia on tämän vuoksi syytä pitää vain suuntaa antavina arvoina. Alue voi vaihdella huomattavasti lämpötilanvaihtelujen vuoksi.

Käyttäjää voi valita IR-kaukosäätimellä tilat "automaatti-ohjaus", "24 h päällä" ja "24 h pois päältä".

Sisäosan avulla on mahdollista kytkeä porraskäytävän valaistustoiminto.

• Relekytkinyksikkö 1-osainen	<b>Tunnistinmoduuli:</b> kirkkauden perusteella toimiva porraskäytävän valaistustoiminto (automaattinen tai puoliautomaattinen tila)
• Relekytkinyksikkö 2-osainen	<b>Tunnistinmoduuli:</b> Kanava 1: kirkkauden perusteella toimiva porraskäytävän valaistustoiminto (automaattinen tila) Kanava 2: kirkkaudesta riippumaton porraskäytävän valaistustoiminto (automaattinen)

Sisäosan avulla on mahdollista kytkeä kanavakohtaisesti ohmisia, induktiivisia ja kapasitiivisia kuormia.

Sisäosa on varustettu myös joko yhdellä (1-osainen sisäosa) tai kahdella (2-osainen sisäosa) **PlusLink**-liitännällä, jotka mahdollistavat kanavien kauko-ohjauksen. Tunnistinmoduulin liittyvä sisäosa on vastaanottolaite, jota lähetyslaitteet ohjaavat **PlusLink (PL)**-liitäntöjen välityksellä.

Lähetyslaitteita ovat esimerkiksi:

- ARGUS Presence slave
- Plus-sivusäädin, 2-osainen
- mekaaniset painikkeet

PlusLink-tulon kautta voi käyttää useita toimintoja ja käyttötiloja mekaanisen painikkeen tai "Plus-sivusäätimen, 2-osainen" avulla.

- **Automaattinen tila:** Valaistuksen ohjausjärjestelmä käynnistyy ja pysähtyy automaattisesti. Toiminnot voidaan kytkeä päälle ja kytkentäaika aktivoida myös manuaalisesti painikkeen avulla.
- **Puoliautomaattinen tila:** Valaistuksen ohjausjärjestelmä käynnistyy vain manuaalisesti, kun painiketta painetaan. Valaistuksen ohjausjärjestelmä pysähtyy liikkeen ja kirkkaustason perusteella tai kun painiketta painetaan. Puoliautomaattisen tilan voi valita vain silloin, kun käytetään yhtä kanavaa.

- **Esitystila:** valaistus pysyy poissa päältä esim. videon katselun ajan, vaikka tilassa havaitaan liikettä. Toiminnot aktivoidaan aina manuaalisesti (painiketta painetaan kolme kertaa). Toiminnot poistetaan käytöstä aina liikkeen perusteella tai manuaalisesti (painiketta painetaan kerran).

"Plus-sivusäätimen, 2-osainen" avulla voi valita automaattiohjauksen, "24 h päällä" tai "24 h pois päältä". Kun puoliautomaattinen tila on käytössä, voidaan valita myös "24 h toimiva porraskäytävän valaistuspiiri".

PlusLink-liitännän käyttöä varten laitteistossa tarvitaan erillinen johdin.

PL-asennusta varten suositeltavat kaapelit	PL-linjan kaapeliosoiden yhteispituus maks.
NYM-J 4x1,5 mm <sup>2</sup>	80 m
NYM-J 5x1,5 mm <sup>2</sup>	65 m

**HUOMIO**

**Sisäosa voi vaurioitua.**

- Käytä sisäosaa aina sille määriteltyjen teknisten tietojen mukaisesti.
- Käytä sisäosaa vain sinimuotoisella verkkojännitteellä. Sisäosa voi vaurioitua, jos sitä käytetään valonsäätimien tai kondensaattoreiden kanssa.

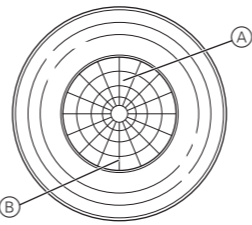
**Tunnistinmoduulin käyttö hälytysjärjestelmien yhteydessä**

- i** Liike-/läsnäoloilmaisimet eivät sovellu käytettäväksi hälytysjärjestelmän komponentteina.
- i** Liike-/läsnäoloilmaisimet voivat käynnistää vääran hälytyksen, jos asennuspaikka on huonosti valittu.

Liike-/läsnäolotunnistimet aktivoituvat heti, kun ne havaitsevat liikkuvan lämmön lähteen. Tunnistimen voi aktivoida ihminen, mutta ne voivat myös aktivoidua eläinten, puiden, autojen tai ikkunoiden lämpötilaerojen johdosta. Asennuspaikka tulee valita väärien hälytysten ehkäisemiseksi siten, että ei-toivottuja lämpölähteitä ei tunnisteta (katso kohta „Asennuspaikan valinta“).

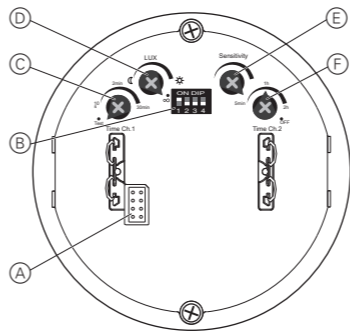
**Liitännät, näytöt ja käyttölaitteet**

**Etuosa:**



- (A) punainen LEDi (testaustilassa)
- (B) vihreä LEDi (24 h toimiva porraskäytävän valaistuspiiri)

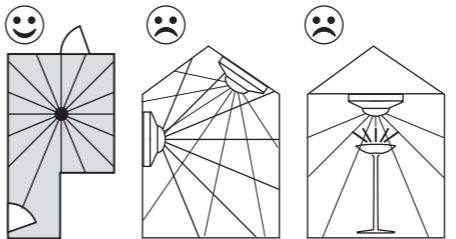
**Takaosa:**



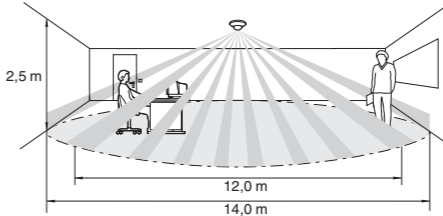
- (A) Moduulin liitäntä
- (B) DIP-kytkimet
- 1: Läsnäolotoiminto/liikkeen-tunnistustoiminto
- 2: 24 h toimiva porraskäytävän valaistuspiiri
- 3: Kanavan 1 ennakkovaroitus
- 4: Ei toimintoa
- (C) Kanavan 1 kytkentäajan potentiometri
- (D) Kirkkauden raja-arvon potentiometri
- (E) Herkkyysäädön potentiometri
- (F) Kanavan 2 kytkentäajan potentiometri / Kanavan 1 puoliautomaattisen tilan käyttöönotto ("OFF"-asento)

**Asennuspaikan valinta**

- Asenna tunnistinmoduuli vain sellaiseen paikkaan, josta käsin se pystyy valvomaan haluttua kohdealuetta tehokkaasti.



- Asenna tunnistinmoduuli kattoon, mahdollisuuksien mukaan huoneen keskelle.
- Älä asenna tunnistinmoduulia kalteville pinnoille tai seiniin.
- Asenna tunnistinmoduuli vähintään 0,5 metrin päähän valonlähteistä.
- Suositeltava asennuskorkeus on 2,50 m. Tästä poikkeava asennuskorkeus vaikuttaa tunnistusalueeseen.
- Tunnistinmoduulin maksimaalinen tunnistusalue: tunnistuskulma 360°, kantama noin 7 m.



- Suppea/laaja tunnistusalue
  - suppea tunnistusalue (kantama noin 6 m): moduuli tunnistaa istuvan henkilön vähäisetkin liikkeet
  - laaja tunnistusalue (kantama noin 7 m): moduuli tunnistaa kävelevän henkilön suuren liikkeen
- Jotta valvonta toimisi aukottomasti (esim. pitkässä aulaassa), yksittäisten tunnistinmoduulien tunnistusalueiden on leikattava toisensa.
- Liike-/läsnäolotunnistimet tunnistavat kohteet, jotka säteilevät lämpöä. Valitse asennuspaikka siten, että tunnistimet eivät tunnista vääriä lämpölähteitä, kuten esim.:
  - tunnistusalueella palavat valot
  - avotulet (esim. takka)
  - liikkuvat verhot tms., jotka aiheuttavat muutoksia huoneeseen pääsevän auringonvalon määrässä ja siten myös tunnistimen ympärillä esiintyvässä lämpötilassa.
  - ikkunat, joiden kohdalla lämpötila voi muuttua nopeasti auringonvalon ja pilvisyyden vaihtelun vuoksi.
  - suurikokoiset lämmönlähteet (esim. autot), jotka tunnistin tunnistaa ikkunoiden läpi.
  - heijastavia esineitä sisältävät aurinkoiset huoneet, joiden lämpötila voi muuttua nopeasti.
  - auringonvalon lämmittämät ikkunalasit
  - koirat, kissat jne.

- Toimintahäiriöt voi ehkäistä asentamalla sisäosan tuulelta suojassa olevaan uppoasennettavaan rasiaan. Mikäli käytetään uppoasennettavia rasioita ja putkikaapelijärjestelmiä, laitteen taakse pääsevä ilmavirtaus saattaa laukaista tunnistinmoduulin toiminnan.
- Vältä suoraa auringonvaloa. Suora auringonvalo voi pahimmassa tapauksessa tuhota tunnistimen.

**Asennuspaikka master/slave-käyttötapaa varten**

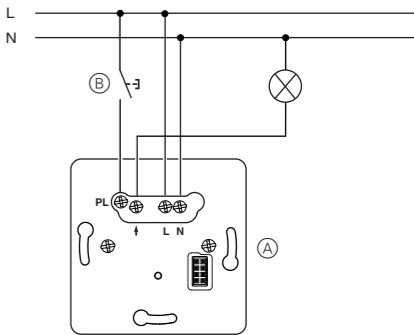
- Jotta huoneeseen saadaan paras mahdollinen valaistus, sijoita master käytetyn alueen pimeimpään kohtaan. Tämän seurauksena valot kytkettyvät päälle, vaikka ympäristön kirkkaus alkaa jo olla riittävä joissakin kohdissa.
- Jos samassa huoneessa on useita master-laitteita, yksittäisillä valaistusalueilla on yhteisiä rajoja. Tällöin on vaarana, että ne vaikuttavat toisiinsa (optinen takaisinkytkentä). Pyri välttämään usean master-laitteen käyttämistä. Jos se ei ole mahdollista, aseta master paikkaan, joka on mahdollisimman kaukana viereisistä valaistusalueista.

**ARGUS-laitteen asennus**

**Sisäosa (1-osainen) johdotettava tarvittavaa sovellusta varten**

**Sisäosa itsenäisenä laitteena**

**(valinnaisesti mekaanisella painikkeella varustettuna, ohjaus PlusLink-liitännän välityksellä)**

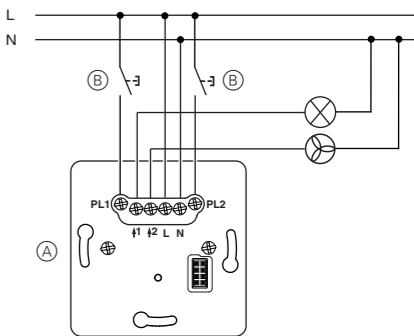


- (A) Relekytkinyksikkö 1-osainen
- (B) Mekaaninen painike (liipaisintila), valinnaisesti

**Sisäosa (2-osainen) johdotettava tarvittavaa sovellusta varten**

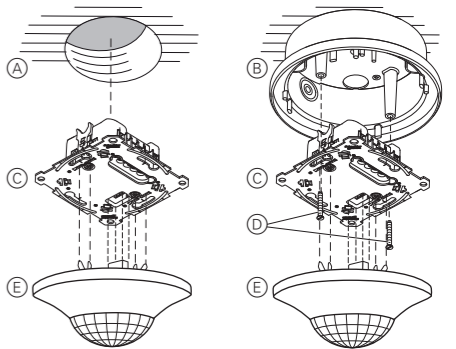
**Sisäosa itsenäisenä laitteena**

**(valinnaisesti mekaanisella painikkeella varustettuna, ohjaus PlusLink-liitännän välityksellä)**



- (A) Relekytkinyksikkö 2-osainen
- (B) Mekaaniset painikkeet (liipaisintila), valinnaisesti

**ARGUS-tunnistimen asentaminen**



- (A) Uppoasennettava pistorasia
- (B) Pinta-asennettava kotelo ARGUS Presence -järjestelmää varten (oheisvaruste)
- (C) Sisäosa
- (D) Ruuvit (sisältyvät pinta-asennettavaan koteloon)
- (E) Tunnistinmoduuli

**i** Kun verkkojännite on kytketty, tunnistinmoduuli kytkee kanavan 1 päälle 30 sekunnin ajaksi ja tämän jälkeen pois päältä. Kanava 2 pysyy pois päältä. Seuraavien 2 sekunnin aikana tunnistinmoduuli ei reagoi liikkeisiin. Tämän alustusvaiheen jälkeen tunnistinmoduuli on toimintavalmis.

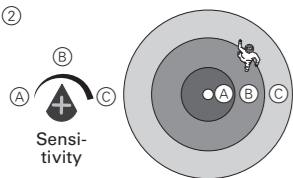
## Tunnistinmoduulin asetukset

Tunnistinmoduulin taustapuolella olevaa potentiometriä voi käyttää tunnistinmoduulin herkkyyden, kirkkauden raja-arvon ja kytkentäajan asettamiseen.

Mahdolliset lisäasetukset DIP-kytkinten avulla:

		As. PÄÄLLÄ (ylhäällä)	As. POIS PÄÄLTÄ (alhaalla)
DIP 1	Läsnäolotoiminto	Käytössä	Pois käytöstä
DIP 2	24 h toimiva porraskäytävän valaistuspiiri PlusLink-liitännän välityksellä	24 h "PÄÄLLÄ" tai 24 h "POIS PÄÄLTÄ"	
DIP 3	Kanavan 1 ennakkovaroitus	Käytössä	Pois käytöstä
DIP 4	ei toimintoa		

### Herkkyyden asetus



- Valitse testausila ja aseta kirkkauden raja-arvoksi "ääretön".

Punainen LEDi syttyy liikkeen tunnistamisen yhteydessä.

- Säädä herkkyys (säädettävissä portaattomasti; tunnistuksen maks. kantama noin 7 m).
- Kulje tunnistusalueen ympäri ja tarkasta, kytkeytykö tunnistinmoduuli toivotulla tavalla. Säädä herkkyyttä tarvittaessa.

### Kirkkauden raja-arvon asetus



- Aseta kirkkauden raja-arvo haluamaksesi (asetettavissa portaattomasti): Tunnistinmoduuli kytkeytyy asetetun kirkkauden raja-arvon alapuolella.

Tunnistaa liikkeen pimeässä (noin 10 lux).

Tunnistaa liikkeen päivänvalossa (noin 1000 lux)

Tunnistaa liikkeen kirkkaudesta riippumatta

- Varmista, että tunnistinmoduuli kytkeytyy halutun/asetetun kirkkauden raja-arvon kohdalla. Aseta kirkkauden raja-arvo tarvittaessa.

2-osaisen sisäosan tapauksessa kirkkauden raja-arvo koskee vain kanavaa 1. Kanava 2 kytkeytyy aina kirkkaudesta riippumatta.

### Porraskäytävän valaistustoiminnon säätäminen

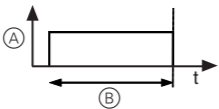
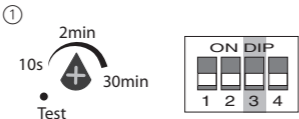
Käyttäjää voi asettaa porraskäytävän valaistuksen toimintatavan (ennakkovaroitus pois käytöstä/käytössä) ja kytkentäajan.

Kytkeäntäaikaa säätämällä käyttäjä voi määritellä sen, kuinka kauan liitetty kuorma pysyy kytkeytyneenä (asetettavissa portaattomasti välillä 10 s - 30 min). 2-osaisen sisäosan tapauksessa yksittäisten kanavien kytkentäaikoja voi säätää erikseen.

Ennakkovaroitus ilmoittaa kytkentäajan päättymisestä. Kuormat kytkeytyvät hetkeksi pois päältä ja uudelleen päälle. Kuormat kytkeytyvät pois päältä varoitusajan umpeuduttua (30 s, ei säädettävissä).

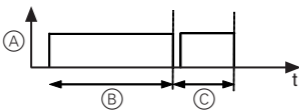
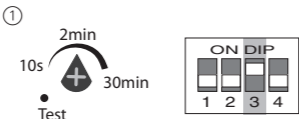
- Valitse porraskäytävän valaistuksen toimintatapa ja aseta kytkentäaika

### Porraskäytävän valaistustoiminto ilman ennakkovaroitusta



- Kytkeäntä ilman ennakkovaroitusta
- Kytkeäntäaika

### Porraskäytävän valaistustoiminto sisältää ennakkovaroituksen



- Kytkeäntä ennakkovaroitusta käyttäen
- Kytkeäntäaika
- Ennakkovaroituksen aika (30 s, ei säädettävissä)

Ennakkovaroitus koskee vain kanavaa 1.

### Kanavan 2 kytkentäajan asettaminen

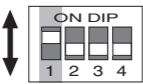
Käytettäessä 2-osaisia sisäosaa kanavan 2 kytkentäaikaa voi säätää erillisellä potentiometrillä. Säädettävissä oleva aikaväli poikkeaa kanavan 1 aikaväleistä. Kanavan 2 oletusasetus on 1 tunti. Lisäksi "OFF"-asento aktivoi puoliautomaattisen tilan kanavassa 1.



### Läsnäolotoiminnon käyttöönotto ja poistaminen käytöstä

Jos kirkkauden perusteella toimiva liikkeen tunnistus käytössä, tunnistinmoduuli valvoo jatkuvasti valaistuksen kirkkautta huoneessa ja vertaa tunnistamaansa kirkkautta asetettuun kirkkauden raja-arvoon. Jos luonnonvalo on riittävästi, tunnistinmoduuli kytkee valaistuksen pois päältä, vaikka joku oleskelisikin huoneessa.

Tehdasasetuksen mukaan tunnistinmoduulin läsnäolotoiminto on käytössä. Käyttäjää voi poistaa toiminnon käytöstä ("POIS PÄÄLTÄ") tai ottaa toiminnon uudelleen käyttöön ("PÄÄLLÄ") DIP-kytkimellä 1.



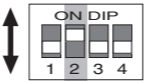
Jos läsnäolotoiminto on poistettu käytöstä, tunnistinmoduuli jatkaa liike-tunnistustoiminnon tilassa.

### 24 h toimivan porraskäytävän valaistuspiirin säätäminen

DIP-kytkimellä 2 voi tehdä ympärivuorokautisesti toimivan porraskäytävän valaistuspiirin asetukset, jotka voi hakea toisesta kohteesta PlusLink-liitännän välityksellä.

Seuraavat asetukset ovat mahdollisia:

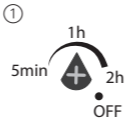
- DIP 2 "PÄÄLLÄ": vain porraskäytävän valaistuksen 24 tunnin päällekytkentä PL-liitännän välityksellä
- DIP 2 "POIS PÄÄLTÄ": porraskäytävän valaistuksen 24 tunnin päälle-/poiskytkentä PL-liitännän välityksellä



### Puoliautomaattisen tilan käyttöönotto ja poistaminen käytöstä

Kanavan 1 puoliautomaattinen tila otetaan käyttöön asettamalla potentiometrin oikea vaste "OFF"-asentoon.

Automaattinen tila otetaan käyttöön, jos kytkentäaika valitaan. Automaattinen tila on otettu käyttöön tehdasasetuksena.

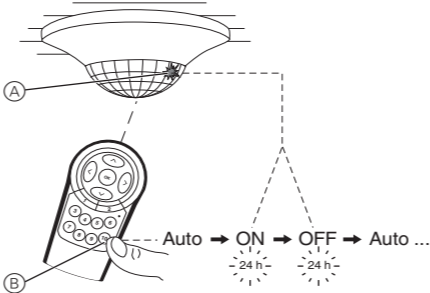


Potentiometrin avulla asetetaan myös kanavan 2 kytkentäaika.

### Tunnistinmoduulin käyttö kaukosäätimellä

DIP-kytkimet eivät vaikuta IR-toimintoon.

Voit siirtyä tunnistinmoduulin toiminnosta (yhteensä 3 toimintoa) toiseen painamalla näppäintä IR-kaukosäätimen näppäintä.



- Toiminto **Auto**: Tunnistinmoduuli toimii automaattisesti ja kytkee kuormat päälle tunnistamansa liikkeen perusteella ja tämän jälkeen pois päältä kytkentäajan umpeuduttua.
- 24 h "PÄÄLLÄ"**: Kuorma on kytkeytynyt jatkuvasti päälle 24 tunnin ajan (ei liike-tunnistusta). Vihreä LEDi (A) syttyy.
- 24 h "POIS PÄÄLTÄ"**: Kuorma on kytkeytynyt jatkuvasti pois päältä 24 tunnin ajan (ei liike-tunnistusta). Vihreä LEDi (A) syttyy.

### Tunnistinmoduulin kauko-ohjaus

### Kuormien kauko-ohjaus PlusLink-liitännän välityksellä:

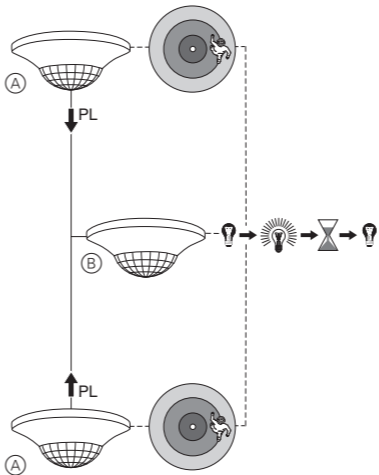
- ARGUS Presence slave
- Plus-sivusäädin, 2-osainen
- Mekaaninen painike

### Esimerkki Master/Slave-ohjauksesta ARGUS Presence -yksikön välityksellä

Master/Slave-ohjaus PlusLink-liitännän välityksellä on mahdollista ARGUS Presence Slave -yksikköä käyttäen.

Jos ARGUS Presence Slave (A) tunnistaa liikkeen, se lähettää liipaisukäskyn kaikille PL-linjoihin yhdistetyille paikallisille tunnistinmoduuleille. Tässä esimerkissä käsky lähetetään ARGUS Presence Master -yksikölle (B).

Paikallinen ARGUS Presence Master (B) tarkastaa ympäristön kirkkauden. Porrasvalotoiminto käynnistyy vain, jos kirkkaus alittaa asetetun tunnistuskirkkauden.



- ARGUS Presence Slave keskusyksikön sisäosassa
- ARGUS Presence Master PL-linjassa

Huomautuksia:

- Keskusyksikön sisäosan tapauksessa tunnistinmoduuli lähettää signaalit kirkkaudesta riippumatta.
- Tunnistinmoduulin DIP-kytkimet ja potentiometrit (paitsi herkkyyssäädön) eivät toimi keskusyksikön sisäosassa.

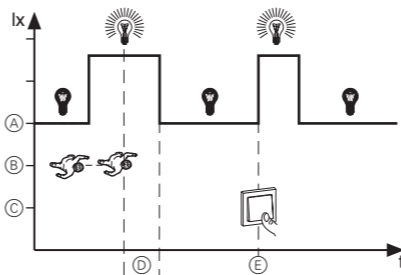
### Käyttötilat ja painikkeet

PlusLink-tulon kautta voi käyttää useita käyttötiloja mekaanisen painikkeen tai "Plus-sivusäätimen, 2-osainen" oikeanpuoleisen painikkeen avulla.

### Automaattinen tila

Automaattisessa tilassa on mahdollista kytkeä valaistus päälle ja käynnistää kytkentäaika kirkkaudesta riippumatta painamalla painiketta – myös läsnäolomaisimen valvonta-alueen ulkopuolella.

Esimerkki automaattitilasta



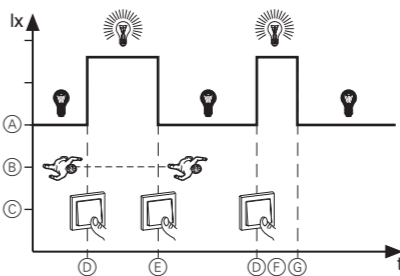
- Valaistus
- Liike
- Painikkeen painaminen
- Kytkeäntäaika
- Manuaalinen käynnistäminen

Automaattinen käynnistyminen riippuu kirkkaudesta. Kun läsnäolotoiminto on käytössä, valaistus myös poistetaan käytöstä kirkkauden perusteella.

### Puoliautomaattinen tila

Puoliautomaattisessa tilassa porraskäytävän valaistus-toiminto täytyy käynnistää painamalla painiketta. Manuaalinen käynnistäminen ei riipu kirkkaudesta eikä liikkeestä.

Esimerkki puoliautomaattisesta tilasta



- Valaistus
- Liike
- Painikkeen painaminen
- Manuaalinen käynnistäminen
- Manuaalinen sammuttaminen
- Kytkeäntäaika
- Automaattinen sammuttaminen

Kun valaistus on sammunut automaattisesti, se pysyy poissa päältä ja sen voi kytkeä takaisin päälle vain manuaalisesti. Kuitenkin jos heti sammutuksen jälkeen 5 sekunnin kuluessa havaitaan liikettä, uusi kytkentäaika käynnistyy.

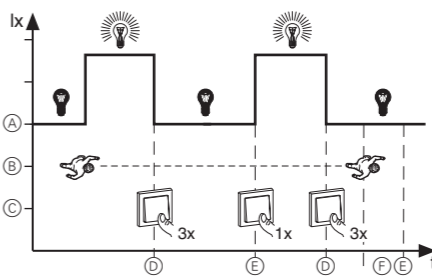
Kun läsnäolotoiminto on käytössä, valaistus poistetaan käytöstä myös kirkkauden perusteella, kuten automaattisessa tilassa.

Toisin kuin automaattinen tila, puoliautomaattinen tila otetaan käyttöön potentiometrin avulla (katso kohta "Tunnistinmoduulin asetukset").

### Esitystila

Esitystilassa valaistus pysyy poissa päältä vaikka tilassa havaitaan liikettä.

Esimerkki esitystilasta



- Valaistus
- Liike
- Painikkeen painaminen
- Käynnistä esitystila
- Lopeta esitystila
- Kytkeäntäaika

Esitystilan aktivointi:

Paina painiketta kolme kertaa nopeasti 3 sekunnin kuluessa (< 0,5 s).

Esitystilan poistaminen käytöstä manuaalisesti:

Paina painiketta nopeasti (< 0,5 s).

### Tekniset tiedot

#### Sisäosa

Nimellisjännite: AC 220/230 V ~, 50/60 Hz  
Nimellisvirta: 10 AX, cosφ = 0,6

Kytkeäntäkapasiteetti/kanava

Hehkulamput: 2200 W

HV-halogenilamput: 2000 W

#### Sisäosa

LV-halogenilamput käämimuuntajalla: 500 VA

Elektroniset muuntajat: 1050 W

Kapasitiivinen kuorma: 10 A, 140 µF

Energiansäästölamput: 100 VA

Moottori kuorma: 1000 VA

**MTN5510-1219**: Jos kanavan 1 kuorma on 10 A, kanavan 2 kuorma saa olla vain 4 A. Kummankin kanavan yhteinen kuorma saa olla enintään 14 A.

Nollajohdin: tarvitaan

Lähdöt

MTN5510-1119: 1 sulkukosketinta

MTN5510-1219: 2 sulkukosketinta

Liittimet: Ruuviliittimet kaapeleihin, joiden koko on enintään 2x 2,5 mm<sup>2</sup> tai 2x 1,5 mm<sup>2</sup>

#### Suojaus

Käytä vain seuraavia johdosuojakatkaisijoita:

	MTN5510-1119	MTN5510-1219
Schneider Electric	10 A 23614	16 A 23617
ABB	10 A S201-B10	16 A S201-B16
ABL Sursum	10 A B10S1	16 A B16S1
Hager	10 A MBN110	16 A MBN116
Legrand	10 A 03268	16 A 03270
Siemens	10 A 5SL61106	16 A 5SL61166

### Tunnistinmoduuli

Tunnistuskulma: 360°

Tasojen määrä: 6

Vyöhykkeiden määrä: 136

Läsnäolotunnistinten määrä: 4

Suositeltu asennuskorkeus: 2,50 m

Alue (säädettävissä kohdasta "Herkkyy") maks. kantama noin 7 m

Kirkkauden raja-arvo: noin 10 lux - 1000 lux (säädettävissä portaattomasti), kytkentä kirkkaudesta riippumatta

Kanavan 1 kytkentäaika: noin 10 s - 30 min (säädettävissä portaattomasti), testausila (1 s)

Kanavan 2 kytkentäaika: noin 5 min - 2 h (säädettävissä portaattomasti), POIS PÄÄLTÄ

Näyttölaitteet: 1 punainen LEDi  
1 vihreä LEDi

DIP-kytkimet: 1: Läsnäolotoiminto / liikekunto-nistustoiminto

2: 24 h toimiva porraskäytävän valaistuspiiri

3: Kanavan 1 ennakkovaroitus

4: Ei toimintoa

Liitäntä: 8 kosketusnastalla varustettu moduulin liitäntä

### Schneider Electric Industries SAS

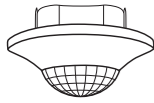
Voit esittää teknisiä kysymyksiä maakohtaiseen asiakaspalveluun.

www.schneider-electric.com



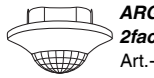
## ARGUS Präsenz Master mit IR, Relais

Gebrauchsanleitung



### ARGUS Präsenz Master mit IR, Relais 1fach

Art.-Nr. MTN5510-1119



### ARGUS Präsenz Master mit IR, Relais 2fach

Art.-Nr. MTN5510-1219

## Zubehör

- Aufputzgehäuse für ARGUS Präsenz (Art.-Nr. MTN550619)
- IR-Universalfernbedienung (Art.-Nr. MTN5761-0000)
- PlusLink-Erweiterung (Art.-Nr. CCTDT5130)

## Für Ihre Sicherheit

### GEFAHR

**Gefahr von schweren Sach- und Personenschäden, z. B. durch Brand oder elektrischen Schlag, aufgrund einer unsachgemäßen Elektroinstallation.**

Eine sichere Elektroinstallation kann nur gewährleistet werden, wenn die handelnde Person nachweislich über Grundkenntnisse auf folgenden Gebieten verfügt:

- Anschluss an Installationsnetze
- Verbindung mehrerer elektrischer Geräte
- Verlegung von Elektroleitungen

Über diese Kenntnisse und Erfahrungen verfügen in der Regel nur ausgebildete Fachkräfte im Bereich der Elektro-Installationstechnik. Bei Nichterfüllung dieser Mindestanforderungen oder Missachtung droht für Sie die persönliche Haftung bei Sach- und Personenschäden.

### GEFAHR

**Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.**

Auch bei ausgeschaltetem Gerät liegt am Plus-Link Spannung an. Bevor Sie am Gerät arbeiten, schalten Sie es immer über die vorgeschaltete Sicherung spannungsfrei.

Ist eine oder sind mehrere PlusLink-Linien in Ihrer Installation separat abgesichert, sind diese nicht galvanisch voneinander getrennt. Verwenden Sie in diesem Fall die PlusLink-Erweiterung.

### VORSICHT

**Das Gerät kann beschädigt werden.**

Die Spannungsdifferenz unterschiedlicher Phasen kann das Gerät beschädigen. Schließen Sie alle verbundenen Geräte einer oder mehrerer PlusLink-Linien an dieselbe Phase an.

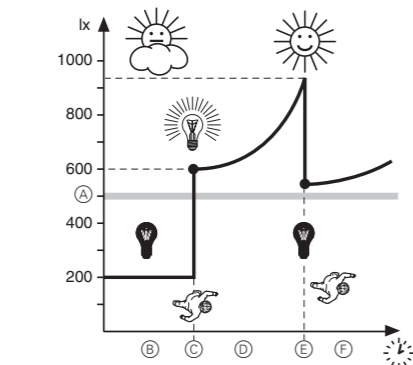
## ARGUS Präsenz Master kennenlernen

Der ARGUS Präsenz Master mit IR, Relais (im Folgenden **ARGUS** genannt) ist ein Präsenzmelder für die Deckenmontage im Innenbereich. Der ARGUS besteht aus einem Sensor-Modul und einem Relais-Schalt-Einsatz (im Folgenden **Einsatz** genannt). Der ARGUS kann sowohl in einer Unterputzdose, als auch in einem Aufputzgehäuse (als Zubehör erhältlich) montiert werden. Er erfasst sich bewegende Wärmequellen (z. B. Personen) in einem einstellbaren Erfassungsbereich und startet eine Treppenlichtfunktion.

Der maximale Erfassungsradius beträgt ca. 7 m. Der Erfassungswinkel beträgt 360°. Solange eine Bewegung erfasst wird, bleibt die angeschlossene Last eingeschaltet. Die einstellbare Nachlaufzeit beginnt erst, wenn keine Bewegung mehr erkannt wird (Triggerfunktion).

Das Sensor-Modul verfügt über einen Lichtfühler mit einstellbarer Helligkeitsschwelle, so dass die Beleuchtung nur unterhalb einer bestimmten Helligkeitsschwelle eingeschaltet wird (Bewegungsmelderfunktion). Durch die Präsenzfunktion kann das Sensor-Modul die Beleuchtung trotz einer anwesenden Person ausschalten, wenn genügend natürliches Licht vorhanden ist.

### Beispiel zur Verdeutlichung der Präsenzfunktion:



- (A) Helligkeitsschwelle ist auf 500 Lux eingestellt.
- (B) Beleuchtung ist ausgeschaltet, Helligkeit im Raum beträgt 200 Lux
- (C) Sensor-Modul erkennt Bewegung: Beleuchtung (400 Lux) wird eingeschaltet. Gesamthelligkeit im Raum beträgt nun 600 Lux.
- (D) Tageslicht und damit die Gesamthelligkeit im Raum nehmen zu.
- (E) Gesamthelligkeit überschreitet 900 Lux. Tageslicht alleine liegt nun über der Helligkeitsschwelle von 500 Lux. Die Beleuchtung wird ausgeschaltet (nach Ablauf der Nachlaufzeit).
- (F) Sensor-Modul schaltet trotz Bewegungserkennung die Beleuchtung nicht ein, da das Tageslicht ausreicht.



Der angegebene Erfassungsradius und die Helligkeitsschwelle beziehen sich auf durchschnittliche Verhältnisse bei der empfohlenen Montagehöhe von ca. 2,50 m und sind deshalb als Richtwerte anzusehen. Die Reichweite kann bei wechselnden Temperaturverhältnissen stark schwanken.

Über eine IR-Fernbedienung können Sie zwischen den Funktionen „Automatikbetrieb“, „24 h einschalten“ und „24 h ausschalten“ wechseln.

Der Einsatz ermöglicht das Schalten einer Treppenlichtfunktion.

• Relais-Schalt-Einsatz, 1fach	<b>Sensor-Modul:</b> helligkeitsabhängige Treppenlichtfunktion (Automatik- oder Halbautomatikbetrieb)
• Relais-Schalt-Einsatz, 2fach	<b>Sensor-Modul:</b> Kanal 1: helligkeitsabhängige Treppenlichtfunktion (Automatikbetrieb) Kanal 2: helligkeitsunabhängige Treppenlichtfunktion (Automatikbetrieb)

Mit dem Einsatz können Sie ohmsche, induktive und kapazitive Lasten je Kanal schalten.

Der Einsatz verfügt zusätzlich über einen (1fach-Einsatz), bzw. zwei (2fach-Einsatz) **PlusLink**-Eingänge, über die Sie die Kanäle des Einsatzes von anderer Stelle steuern können. Der Einsatz, komplettiert mit dem Sensor-Modul, ist das empfangende Gerät und wird über **PlusLink (PL)** von sendenden Geräten gesteuert.

Sendende Geräte sind z. B.:

- ARGUS Präsenz Slave
- Nebenstelle Plus, 2fach
- mechanische Taster

Über den PlusLink Eingang können Sie mit einem mechanischen Taster oder der "Nebenstelle Plus, 2fach" verschiedene Funktionen und Betriebsarten nutzen.

• **Automatikbetrieb:** Start und Stopp der Beleuchtungssteuerung erfolgen automatisch. Mit einer Tastenbetätigung kann optional auch manuell eingeschaltet und eine Nachlaufzeit aktiviert werden.

• **Halbautomatikbetrieb:** Start der Beleuchtungssteuerung erfolgt nur manuell durch Tastenbetätigung. Der Stopp erfolgt abhängig von Bewegung und Helligkeit oder durch Tastenbetätigung. Die Halbautomatik ist nur für den Betrieb mit einem Kanal möglich.

• **Präsentationsbetrieb:** z.B. für eine Videovorführung bleibt die Beleuchtung trotz Bewegungserkennung ausgeschaltet. Die Aktivierung erfolgt immer manuell (dreimalige Tastenbetätigung). Die Deaktivierung erfolgt abhängig von Bewegung oder manuell (einmalige Tastenbetätigung).

Mit der "Nebenstelle Plus, 2fach" können Sie zwischen Automatikbetrieb, "24 h einschalten" und "24 h ausschalten" wechseln. Bei aktiviertem Halbautomatikbetrieb ist der Wechsel in die "24 h-Treppenlichtschaltung" ebenfalls möglich.

Um den PlusLink nutzen zu können, benötigen Sie eine separate Ader in Ihrer Installation.

Empfohlenen Leitungen für PL-Installation	Maximale Summe der Leitungsabschnitte einer PL-Linie
NYM-J 4x1,5 mm <sup>2</sup>	80 m
NYM-J 5x1,5 mm <sup>2</sup>	65 m

### VORSICHT

**Der Einsatz kann beschädigt werden!**

- Betreiben Sie den Einsatz immer innerhalb der angegebenen technischen Daten.
- Betreiben Sie den Einsatz nur an sinusförmiger Netzspannung. Der Betrieb an Dimmern oder Wechselrichtern kann ihn beschädigen.

## Sensor-Modul im Zusammenspiel mit Alarmanlagen



Bewegungs-/Präsenzmelder sind nicht als Komponente einer Alarmanlage im Sinne des Verbandes der Sachversicherer (VdS) geeignet.

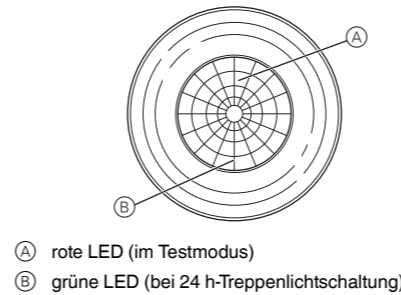


Bewegungs-/Präsenzmelder können Fehlalarme auslösen, wenn der Montageort ungünstig gewählt wurde.

Bewegungs-/Präsenzmelder schalten, sobald sie eine sich bewegende Wärmequelle wahrnehmen. Dabei kann es sich um Menschen handeln, aber auch um Tiere oder Temperaturdifferenzen in Fenstern. Um Fehlalarme zu vermeiden, ist der Montageort so zu wählen, dass unerwünscht auslösende Wärmequellen nicht erfasst werden können (siehe Abschnitt „Montageort auswählen“).

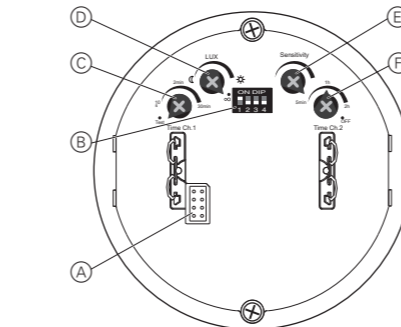
## Anschlüsse, Anzeigen und Bedienelemente

Vorderseite:



- (A) rote LED (im Testmodus)
- (B) grüne LED (bei 24 h-Treppenlichtschaltung)

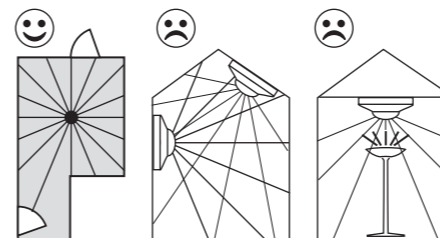
Rückseite:



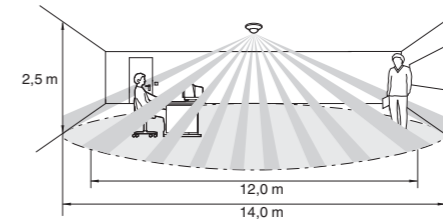
- (A) Modul-Schnittstelle
- (B) DIP-Schalter
- 1: Präsenzfunktion/Bewegungsmelderfunktion
- 2: 24 h-Treppenlichtschaltung
- 3: Vorwarnung für Kanal 1
- 4: keine Funktion
- (C) Potentiometer für Nachlaufzeit Kanal 1
- (D) Potentiometer für Helligkeitsschwelle
- (E) Potentiometer für Empfindlichkeit
- (F) Potentiometer für Nachlaufzeit Kanal 2 / Aktivierung Halbautomatikbetrieb Kanal 1 (Position "OFF")

## Montageort auswählen

- Sensor-Modul an Stellen montieren, die eine optimale Überwachung des gewünschten Bereichs ermöglichen.



- Sensor-Modul an der Decke, möglichst in der Mitte des Raumes, montieren.
- Sensor-Modul nicht an Schrägen oder Wänden montieren.
- Sensor-Modul mit einem Abstand von mind. 0,5 m zu Leuchten montieren.
- Die empfohlene Montagehöhe beträgt 2,50 m. Bei abweichenden Montagehöhen ändert sich der Erfassungsbereich.
- Maximaler Erfassungsbereich des Sensor-Moduls: 360° Erfassungswinkel, ca. 7 m Erfassungsradius.



- Innerer/äußerer Erfassungsbereich
  - innerer Erfassungsbereich (ca. 6 m Radius): Bewegungserkennung einer sitzenden Person aufgrund geringerer Bewegung
  - äußerer Erfassungsbereich (ca. 7 m Radius): Bewegungserkennung einer gehenden Person aufgrund stärkerer Bewegung

• Um eine lückenlose Überwachung, z. B. eines langen Flures, zu gewährleisten, müssen sich die Erfassungsbereiche der Sensor-Module überschneiden.

• Bewegungs-/Präsenzmelder erfassen Objekte, die Wärme abstrahlen. Wählen Sie den Montageort so, dass unerwünschte Wärmequellen nicht erfasst werden, wie z. B.:

- geschaltete Lampe im Erfassungsbereich
- offene Feuer (z. B. Kaminfeuer)
- sich bewegende Vorhänge, Gardinen, usw., die durch starke Sonneneinstrahlung eine andere Temperatur haben als deren Umgebung.
- Fenster, in denen es durch die Wechselwirkung zwischen Sonneneinstrahlung und Wolken zu einer schnellen Temperaturveränderung kommt.
- größere Wärmequellen (z. B. Autos), die durch Fenster hindurch erfasst werden.
- lichtdurchflutete Räume, in denen es aufgrund spiegelnder Gegenstände (z. B. Böden) zu schnellen Temperaturveränderungen kommt.
- durch Sonneneinstrahlung aufgeheizte Fensterscheiben
- Hunde, Katzen, usw.

• Um Fehlschaltungen zu verhindern, sollte der Einsatz in einer winddichten Unterputzdose installiert werden. Bei Unterputzdosen und Rohrverkabelungssystemen kann ein Luftzug an der Rückseite des Gerätes zum Auslösen des Sensor-Moduls führen.

• Direkte Sonneneinstrahlung vermeiden. Diese kann im Extremfall den Sensor zerstören.

### Montageort bei Master-/Slave-Betrieb

• Um den Raum bestmöglich auszuleuchten, platzieren Sie den Master an der dunkelsten Stelle des genutzten Bereiches. Somit schaltet die Beleuchtung auch dann ein, wenn in Teilbereichen die Umgebungshelligkeit bereits ausreicht.

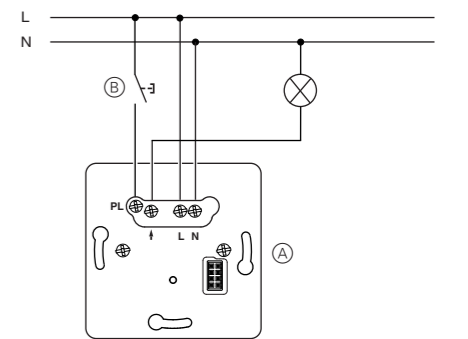
• Im Betrieb mit mehreren Master-Geräten in einem Raum (Multi-Master) grenzen die jeweiligen Beleuchtungsbereiche aneinander. Dabei besteht die Gefahr, dass sich diese gegenseitig beeinflussen (optische Rückkopplung). Vermeiden Sie den Multi-Master-Betrieb. Sollte dies nicht möglich sein, platzieren Sie den Master mit möglichst großem Abstand zu den angrenzenden Beleuchtungsbereichen.

## ARGUS montieren

### Einsatz (1fach) für den gewünschten Anwendungsfall verdrahten

Einsatz als Einzelgerät

(optional mit mechanischem Taster über PlusLink)

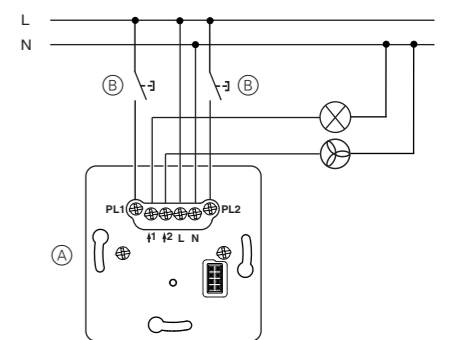


- (A) Relais-Schalt-Einsatz, 1fach
- (B) Mechanischer Taster (Trigger-Betrieb), optional

### Einsatz (2fach) für den gewünschten Anwendungsfall verdrahten

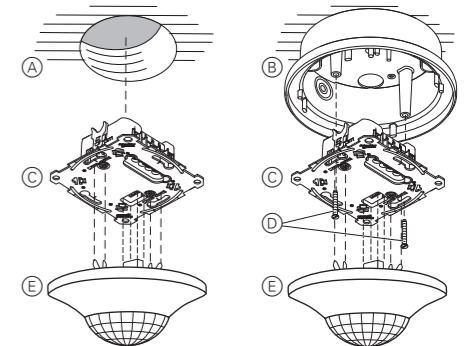
Einsatz als Einzelgerät

(optional mit mechanischem Taster über PlusLink)



- (A) Relais-Schalt-Einsatz, 2fach
- (B) Mechanische Taster (Trigger-Betrieb), optional

## ARGUS einbauen



- (A) Unterputzdose
- (B) Aufputzgehäuse für ARGUS Präsenz (Zubehör)
- (C) Einsatz
- (D) Schrauben (im Lieferumfang des Aufputzgehäuses)
- (E) Sensor-Modul



Bei Netzspannungszufuhr schaltet das Sensor-Modul den Kanal 1 für 30 s ein und anschließend wieder aus. Kanal 2 bleibt ausgeschaltet. In den folgenden 2 s reagiert das Sensor-Modul nicht auf Bewegung. Nach Ablauf dieser Initialisierungszeit ist das Sensor-Modul betriebsbereit.

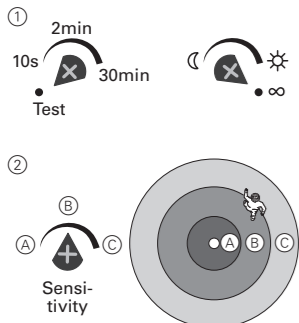
## Sensor-Modul einstellen

Auf der Rückseite des Sensor-Moduls können Sie über Potentiometer die Empfindlichkeit, Helligkeitsschwelle und Nachlaufzeit des Sensor-Moduls einstellen.

Zusätzliche Einstellmöglichkeiten über DIP-Schalter:

		Pos. ON (oben)	Pos. OFF (unten)
DIP 1	Präsenzfunktion	aktiv	inaktiv
DIP 2	24 h-Treppenlichtschaltung über PlusLink	24 h „EIN“	24 h „EIN“ oder 24 h „AUS“
DIP 3	Vorwarnung für Kanal 1	aktiv	inaktiv
DIP 4	keine Funktion		

### Empfindlichkeit einstellen



① Testmodus aktivieren und Helligkeitsschwelle auf „unendlich“ stellen.

Die rote LED leuchtet bei erkannter Bewegung.

② Empfindlichkeit stufenlos einstellen (max. 7 m Erfassungsradius).

③ Erfassungsbereich abschießen und prüfen, ob das Sensor-Modul wie gewünscht schaltet. Empfindlichkeit ggf. anpassen.

### Helligkeitsschwelle einstellen



④ Gewünschte Helligkeitsschwelle stufenlos einstellen. Das Sensor-Modul schaltet unterhalb der eingestellten Helligkeitsschwelle.

☾ erkennt Bewegung bei Dunkelheit (ca. 10 Lux)

☀️ erkennt Bewegung bei Tageslicht (ca. 1000 Lux)

∞ erkennt Bewegung helligkeitsunabhängig

⑤ Prüfen, ob das Sensor-Modul bei gewünschter/eingestellter Helligkeit schaltet. Helligkeitsschwelle ggf. anpassen.

**i** In Kombination mit einem 2fach-Einsatz bezieht sich die Helligkeitsschwelle nur auf Kanal 1. Der Kanal 2 schaltet immer helligkeitsunabhängig.

### Treppenlichtfunktion einstellen

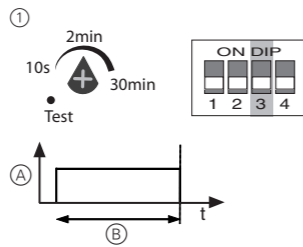
Sie können die Art der Treppenlichtfunktion (ohne/mit Vorwarnung) und die Nachlaufzeit einstellen.

Mit der Nachlaufzeit stellen Sie ein, wie lange der angeschlossene Verbraucher eingeschaltet bleibt (stufenlos von 10 s bis 30 min.). Beim 2fach-Einsatz können Sie die Nachlaufzeit für beide Kanäle separat einstellen.

Die Vorwarnung zeigt das Ende der Nachlaufzeit an. Die Verbraucher werden kurz aus- und wieder eingeschaltet. Nach Ablauf der Vorwarnzeit (30 s, nicht einstellbar) werden die Verbraucher ausgeschaltet.

① Art der Treppenlichtfunktion wählen und Nachlaufzeit einstellen

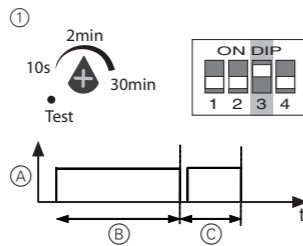
#### Treppenlichtfunktion ohne Vorwarnung



(A) Schalten ohne Vorwarnung

(B) Nachlaufzeit

#### Treppenlichtfunktion mit Vorwarnung



(A) Schalten mit Vorwarnung

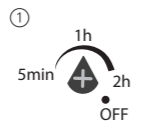
(B) Nachlaufzeit

(C) Vorwarnzeit (30 s, nicht einstellbar)

**i** Die Vorwarnung bezieht sich nur auf Kanal 1.

#### Nachlaufzeit für Kanal 2 einstellen

Bei Verwendung eines 2fach-Einsatzes können Sie die Nachlaufzeit für Kanal 2 über ein separates Potentiometer einstellen. Die einstellbare Zeitspanne unterscheidet sich von der des Kanals 1. Die Voreinstellung für Kanal 2 beträgt 1 Stunde. Die Position „OFF“ aktiviert auch den Halbautomatikbetrieb von Kanal 1.



#### Präsenzfunktion aktivieren/deaktivieren

Bei der helligkeitsabhängigen Bewegungserkennung überprüft das Sensor-Modul ständig die Helligkeit im Raum und vergleicht diese mit der eingestellten Helligkeitsschwelle. Ist ausreichend natürliches Licht vorhanden, schaltet das Sensor-Modul die Beleuchtung trotz einer anwesenden Person aus.

Die Präsenzfunktion des Sensor-Moduls ist werksseitig aktiviert. Mit dem DIP-Schalter 1 können Sie die Funktion deaktivieren („OFF“) und wieder aktivieren („ON“).



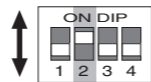
Bei deaktivierter Präsenzfunktion führt das Sensor-Modul weiterhin die Bewegungsmelderfunktion aus.

### 24 h-Treppenlichtschaltung einstellen

Mit dem DIP-Schalter 2 können Sie eine Treppenlichtschaltung für 24 Stunden einstellen, die Sie von anderer Stelle über PlusLink abrufen können.

Dazu haben Sie folgende Möglichkeiten:

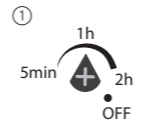
- DIP 2 „ON“: Treppenlichtzeit für 24 h über PL **nur** einschalten
- DIP 2 „OFF“: Treppenlichtzeit für 24 h über PL ein-/ausschalten



#### Halbautomatikbetrieb aktivieren/deaktivieren

Der Halbautomatikbetrieb für Kanal 1 wird über die Position „OFF“ am rechten Anschlag des Potentiometers aktiviert.

Der Automatikbetrieb ist aktiviert, wenn eine Nachlaufzeit ausgewählt ist. Der Automatikbetrieb ist werksseitig aktiviert.

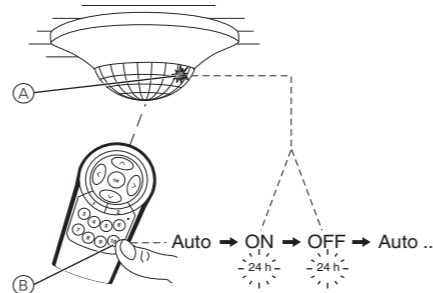


Das Potentiometer wird auch zum Einstellen der Nachlaufzeit von Kanal 2 genutzt.

### Sensor-Modul mit IR-Fernbedienung bedienen

**i** Die DIP-Schalter haben keine Auswirkung auf die IR-Funktion.

Sie können mit der Taste 10 auf der IR-Fernbedienung (B) zwischen drei Funktionen des Sensor-Moduls umschalten.



• Funktion **Auto**: Das Sensor-Modul befindet sich im Automatikbetrieb und schaltet Verbraucher bei erkannter Bewegung ein und nach Ablauf der Nachlaufzeit aus.

• **24 h „EIN“**: Verbraucher ist für 24 Stunden eingeschaltet (keine Bewegungserkennung). Grüne LED (A) leuchtet.

• **24 h „AUS“**: Verbraucher ist für 24 Stunden ausgeschaltet (keine Bewegungserkennung). Grüne LED (A) leuchtet.

### Sensor-Modul von anderer Stelle steuern

#### Verbraucher von anderer Stelle über PlusLink steuern mit:

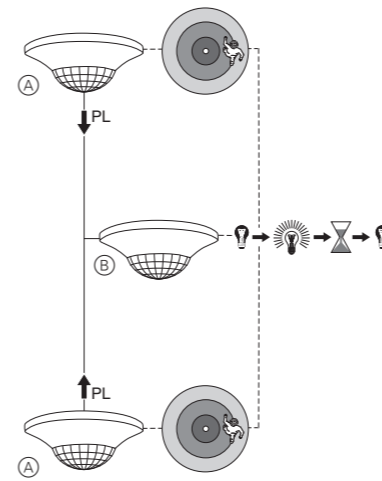
- ARGUS Präsenz Slave
- Nebenstelle Plus, 2fach
- mechanischem Taster

### Beispiel für Master/Slave Steuerung über ARGUS Präsenz

**i** Die Master/Slave Steuerung über PlusLink ist möglich in Kombination mit ARGUS Präsenz Slave.

Erkennt ein ARGUS Präsenz Slave (A) eine Bewegung, sendet er einen Triggerbefehl an alle lokalen Sensor-Module in den angeschlossenen PL-Linien. In diesem Beispiel wird der Befehl an einen ARGUS Präsenz Master (B) gesendet.

Der lokale ARGUS Präsenz Master (B) prüft die Umgebungshelligkeit. Nur wenn die eingestellte Helligkeitsschwelle unterschritten ist, startet die Treppenlichtfunktion.



- (A) ARGUS Präsenz Slave auf Zentralstellen-Einsatz
- (B) ARGUS Präsenz Master in PL-Linie

**i** Hinweise:

- Das Sensor-Modul sendet auf dem Zentralstellen-Einsatz immer helligkeitsunabhängig.
- Die DIP-Schalter und Potentiometer (außer für Empfindlichkeit) des Sensor-Moduls haben auf dem Zentralstellen-Einsatz keine Funktionalität.

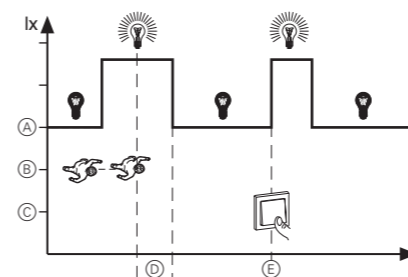
### Betriebsarten und Taster

Über den PlusLink Eingang können Sie mit einem mechanischen Taster oder der rechten Taste der „Nebenstelle Plus, 2fach“ verschiedene Betriebsarten nutzen.

#### Automatikbetrieb

Im Automatikbetrieb können Sie mit einer Tastenbetätigung auch außerhalb des Erfassungsbereiches des Präsenzmelders helligkeitsunabhängig die Beleuchtung einschalten und eine Nachlaufzeit starten.

Beispiel für Automatikbetrieb



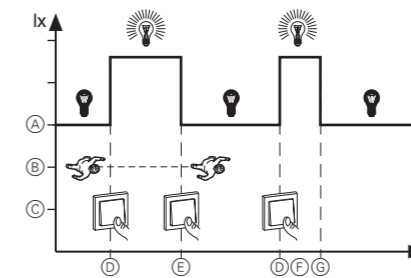
- (A) Beleuchtung
- (B) Bewegung
- (C) Tasterbetätigung
- (D) Nachlaufzeit
- (E) Manuelles Einschalten

Das automatische Einschalten ist helligkeitsabhängig. Bei aktivierter Präsenzfunktion wird die Beleuchtung auch helligkeitsabhängig ausgeschaltet.

#### Halbautomatikbetrieb

Im Halbautomatikbetrieb ist eine Tastenbetätigung erforderlich, um die Treppenlichtfunktion zu starten. Das manuelle Einschalten ist unabhängig von Helligkeit und Bewegung.

Beispiel für Halbautomatikbetrieb



- (A) Beleuchtung
- (B) Bewegung
- (C) Tasterbetätigung
- (D) Manuelles Einschalten
- (E) Manuelles Ausschalten
- (F) Nachlaufzeit
- (G) Automatisches Ausschalten

Nach dem automatischen Ausschalten, kann die Beleuchtung nur noch manuell eingeschaltet werden. Nur wenn innerhalb von 5 s erneut eine Bewegung erfasst wird, startet eine neue Nachlaufzeit.

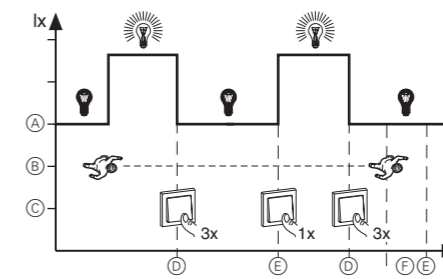
Bei aktivierter Präsenzfunktion wird die Beleuchtung wie im Automatikbetrieb auch helligkeitsabhängig ausgeschaltet.

Der Halbautomatikbetrieb wird alternativ zum Automatikbetrieb per Potentiometer aktiviert (siehe Abschnitt „Sensor-Modul einstellen“).

#### Präsentationsbetrieb

Im Präsentationsbetrieb bleibt die Beleuchtung trotz Bewegungserkennung ausgeschaltet.

Beispiel für Präsentationsbetrieb



- (A) Beleuchtung
- (B) Bewegung
- (C) Tasterbetätigung
- (D) Start Präsentationsbetrieb
- (E) Ende Präsentationsbetrieb
- (F) Nachlaufzeit

**Präsentationsbetrieb aktivieren:**

Taste innerhalb von 3 s dreimal kurz (< 0,5 s) drücken.

**Präsentationsbetrieb manuell deaktivieren:**

Taste einmal kurz (< 0,5 s) drücken.

## Technische Daten

### Einsatz

Nennspannung: AC 220/230 V ~, 50/60 Hz

Nennstrom: 10 AX, cosφ = 0,6

Schaltleistung pro Kanal

Glühlampen: 2200 W

HV-Halogenlampen: 2000 W

NV-Halogenlampen mit gewickeltem

Trafo: 500 VA

elektronische Trafos: 1050 W

Kapazitive Last: 10 A, 140 µF

Energiesparlampen: 100 VA

Motorlast: 1000 VA

**MTN5510-1219:** Wenn Kanal 1 mit 10 A belastet ist, darf Kanal 2 nur mit 4 A belastet werden. Die Gesamtbelastung beider Kanäle darf 14 A nicht überschreiten.

Neutralleiter: erforderlich

Ausgänge

MTN5510-1119: 1 Schließer

MTN5510-1219: 2 Schließer

Anschlussklemmen: Schraubklemmen für max. 2x 2,5 mm<sup>2</sup> oder 2x 1,5 mm<sup>2</sup>

### Absicherung

Ausschließlich folgende Leitungsschutzschalter verwenden:

	MTN5510-1119	MTN5510-1219
Schneider Electric	10 A 23614	16 A 23617
ABB	10 A S201-B10	16 A S201-B16
ABL Sursum	10 A B10S1	16 A B16S1
Hager	10 A MBN110	16 A MBN116
Legrand	10 A 03268	16 A 03270
Siemens	10 A 5SL61106	16 A 5SL61166

### Sensor-Modul

Erfassungswinkel: 360°

Anzahl der Ebenen: 6

Anzahl der Zonen: 136

Anzahl Bewegungssensoren: 4

Empfohlene Montagehöhe: 2,50 m

Reichweite (einstellbar über

„Sensitivity“): max. ca. 7 m Erfassungsradius

Helligkeitsschwelle: ca. 10 Lux bis ca. 1000 Lux (stufenlos einstellbar), helligkeitsunabhängig

Nachlaufzeit Kanal 1: ca. 10 s bis ca. 30 min. (stufenlos einstellbar), Testmodus (1 s)

Nachlaufzeit Kanal 2: ca. 5 min. bis ca. 2 Std. (stufenlos einstellbar), OFF

Anzeigeelemente: 1 rote LED

1 grüne LED

DIP-Schalter: 1: Präsenzfunktion/Bewegungsmelderfunktion

2: 24 h-Treppenlichtschaltung

3: Vorwarnung Kanal 1

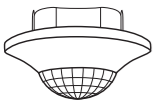
4: keine Funktion

Anschluss: Modul-Schnittstelle mit 8 Kontaktpfosten



## ARGUS jelenlét-érzékelő master IR-rel, relével

Használati utasítás



**ARGUS jelenlét-érzékelő master IR-rel, 1-es relével**  
Cikkszám MTN5510-1119



**ARGUS jelenlét-érzékelő master IR-rel, 2-es relével**  
Cikkszám MTN5510-1219

### Tartozékok

- Falon kívüli ház ARGUS jelenlét-érzékelőhöz (Cikkszám MTN550619)
- Infravörös univerzális távvezérlő (Cikkszám MTN5761-0000)
- PlusLink bővítő (Cikkszám CCTDT5130)

### Az Ön biztonsága érdekében

#### VESZÉLY

**Súlyos dologi kár és személyi sérülés kockázata – pl. tűz vagy áramütés révén – helytelen villamos szerelés következtében.**

A biztonságos villamos szerelés csak akkor szavatolható, ha az adott személy rendelkezik alapvető ismeretekkel a következő területeken:

- szerelőhálózatokhoz történő csatlakoztatás
- több villamos készülék csatlakoztatása
- villamos vezetékek fedtetése

Ilyen készülékekkel és tapasztalattal általában csak a villamos szerelési technológia területén képzett szakemberek rendelkeznek. Ha a szerelést végző személyek nem felelnek meg ezeknek a minimális követelményeknek, illetve bármilyen módon figyelmen kívül hagyják őket, a dologi károk vagy személyi sérülések felelőssége kizárólag Önt terheli.

#### VESZÉLY

**Áramütés okozta halálos sérülés veszélye.**

A PlusLink akkor is feszültség alatt lehet, ha a készülék ki van kapcsolva. A készüléken való munkavégzés előtt mindig csatlakoztassa le azt a feszültségellátásról a bemenő áramkör biztosítékának kivételével. Ha a egy vagy több PlusLink vezeték külön biztosítókkal rendelkezik, akkor azok nincsenek elektromosan szigetelve egymástól. Ebben az esetben használja a PlusLink Expander készüléket.

#### VIGYÁZAT

**A készülék károsodhat!**

A különböző fázisok közötti feszültségkülönbség károsíthatja a készüléket. Egy vagy több PL vezetékhez kapcsoló készülékeknek ugyanahhoz a fázishoz kell csatlakozniuk.

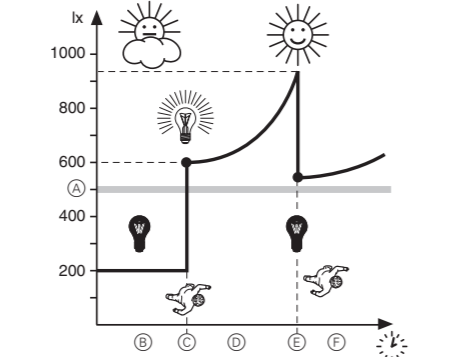
### Amit az ARGUS főlérendelt jelenlét-érzékelőről tudni kell

Az ARGUS jelenlét-érzékelő master IR-rel, relével (a továbbiakban: **ARGUS**) beltéri mennyezeti felszerelésre szolgáló jelentérezékelő. Az ARGUS egy érzékelőmodulból és egy relé kapcsolóbetétből (a továbbiakban: **betét**) áll. Az ARGUS felszerelhető süllyesztett aljzatba vagy falon kívüli házba (kiegészítő tartozékként kapható). Mozgó hóforrásokat (pl. embereket) érzékel beállítható érzékelési tartományban, és elindítja a kívánt lépcsővilágítás-funkciót.

A maximális érzékelési sugár kb. 7 m. Az érzékelési szög 360°. Mindaddig, amíg a készülék mozgást érzékel, a készülék bekapcsolva marad. A be szabályozható reagálási időtartam csak akkor indul, ha a készülék nem érzékel további mozgásokat (kioldó funkció).

Az érzékelőmodul beállítható fényerősség-küszöbbel rendelkező fényérzékelővel van felszerelve, így a világítás csak akkor kapcsol be, ha a fényerősség egy meghatározott küszöbérték alá csökken (mozgásérzékelő funkció). Ha a természetes fény erőssége megfelelő, akkor a jelenlét-érzékelő engedélyezi, hogy az érzékelőmodul kikapcsolja a mesterséges fényt akkor is, ha tartózkodik valaki a helyiségben.

**Példa a jelenlét-érzékelő működésére:**



- (A) A fényerő küszöbértéke a beállítás szerint 500 lux.
- (B) A világítás le van kapcsolva, a helyiségben a fényerő 200 lux.
- (C) Az érzékelőmodul mozgást érzékel: a világítás (400 lux) felkapcsol. A helyiségben a fényerő most 600 lux.
- (D) A természetes fény, és ennek megfelelően a helyiségben a fényerő növekszik.
- (E) A fényerő meghaladja a 900 lux értéket. A természetes fény magában is meghaladja az 500 lux küszöbértéket. A világítás kikapcsol (miután letelt a reagálási időtartam).
- (F) Az érzékelőmodul a helyiségben történő mozgás érzékelése ellenére sem kapcsolja fel a világítást, mert a természetes fény elég erős.



A megadott érzékelési sugár és fényerősség-küszöbérték normál körülmények és 2,50 m javasolt szerelési magasság esetén érvényesek, ezért csak tájékoztató jellegűek. A tartomány a hőmérséklet-ingadozás függvényében jelentős mértékben változhat.

Az „automatikus üzemmód”, a „24 óra on” és a „24 óra off” funkciók között az IR távvezérlővel lehet átkapcsolni. A betét lehetővé teszi a lépcsővilágítás-funkció kapcsolását.

• Relé kapcsolóbetét, 1-es	<b>Érzékelőmodul</b> fényerősségtől függő lépcsővilágítás funkció (automatikus vagy félautomatikus üzemmód)
• Relé kapcsolóbetét, 2-es	<b>Érzékelőmodul</b> 1. csatorna: fényerőfüggő lépcsővilágítás-funkció (automatikus üzemmód) 2. csatorna: fényerőfüggetlen lépcsővilágítás-funkció (automatikus)

A betét ohmos, induktív és kapacitív terhelés csatornánkénti kapcsolását teszi lehetővé.

A betétet egy (1-es betét) vagy két (2-es betét) **PlusLink** betéttel szállítjuk, amelyeknek segítségével más helyszínről vezérelhetők a csatornák. A betét és az érzékelőmodul a vevőkészülék, vezérlése pedig továbbítókészülékekkel, a **PlusLink (PL)** révén történik.

Továbbítókészülékek például a következők:

- ARGUS jelenlét-érzékelő slave
- Plus oldalirányú vezérlő, 2-es
- mechanikus nyomógombok

A PlusLink bemenet használható számos funkció és üzemmód elérésére mechanikus nyomógomb vagy a „Plus oldalirányú vezérlő, 2-es” használatával.

• **Automatikus üzemmód:** A világításvezérlő rendszer automatikusan elindul és leáll. Nyomógomb is használható a funkciók manuális bekapcsolására és a reagálási időtartam aktiválására.

• **Félautomatikus üzemmód:** A világításvezérlő rendszer csak akkor indul el automatikusan, ha a nyomógomb működtetésre kerül. A funkciók a mozgástól vagy a fényerő mértékétől függően, illetve a nyomógomb működtetésekor állnak le. A félautomatikus üzemmód csak egy csatornával történő üzemelés esetén alkalmazható.

• **Bemutató üzemmód:** pl. videó lejátszása közben a világítás nem kapcsol fel akkor sem, ha a készülék mozgást érzékel. A funkciók mindig manuálisan kerülnek aktiválásra (a nyomógomb háromszori használata). A funkciók a mozgástól függően vagy manuálisan kerülnek deaktiválásra (a nyomógomb egyszeri használata).

A „Plus oldalirányú vezérlő, 2-es” használható az automatikus üzemmód, a „24 óra on” és „24 óra off” funkciók közötti váltáshoz. Amikor aktiválásra kerül a félautomata üzemmód, lehetőség van a „24 órás lépcsővilágítási kör” bekapcsolására is.

A PlusLink használatához a berendezésben külön központot kell kialakítani.

A PL telepítéséhez javasolt vezetékek	Egy PL vezeték szakaszainak maximális hossza
NYM-J 4x1,5 mm <sup>2</sup>	80 m
NYM-J 4x1,5 mm <sup>2</sup>	65 m

#### VIGYÁZAT

**A betét károsodhat.**

- A betétet mindig a meghatározott műszaki adatokkal összhangban működtesse.
- A betétet csak szinuszos hálózati feszültségellátással működtesse. A betét károsodhat, ha fényerőszabályzókhöz vagy kondenzátorokhoz használják.

### Az érzékelőmodul használata riasztórendszerekkel



A mozgás-/jelenlétérzékelők nem alkalmasak riasztórendszer elemeként történő használatra.

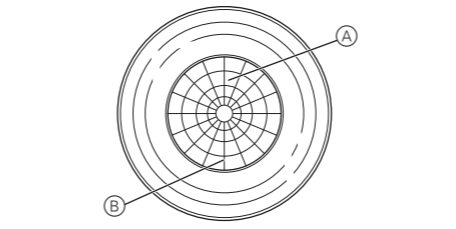


A mozgás-/jelenlétérzékelők nem indokolt jelzést is aktiválhatnak, ha nem megfelelő helyre szerelték fel őket.

A mozgás-/jelenlétérzékelők bekapcsolnak, amint mozgó hóforrást érzékelnek. A hóforrás lehet személy, de akár fák, autók vagy eltérő ablakhőmérséklet is. A nem indokolt jelzés elkerülése érdekében a beszerelés helyét úgy kell megválasztani, hogy a nem kívánt hóforrások az érzékelési tartományon kívül essenek (lásd „A felszerelési hely kiválasztása” című részt).

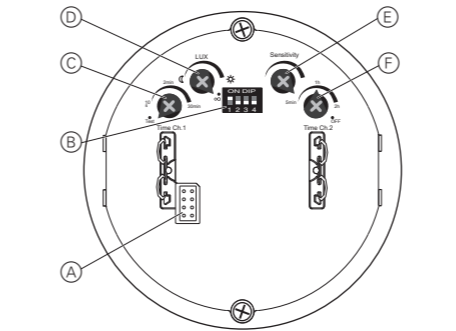
### Csatlakozások, kijelzések és kezelőelemek

**Előlap:**



- (A) piros LED (tesztüzemmódban)
- (B) zöld LED (24 órás lépcsővilágítási kör esetében)

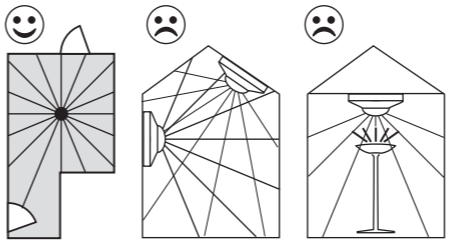
**Hátlap:**



- (A) modulinterfész
- (B) DIP kapcsolók
  - jellenlét-érzékelő funkció/mozgásérzékelő funkció
  - 24 órás lépcsővilágítási kör
  - előzetes figyelmeztetés az 1. csatorna esetében
  - nincs kiosztva
- (C) Potenciométer az 1. csatorna esetében a reagálási időtartamhoz
- (D) potenciométer a fényerőértékhez
- (E) potenciométer az érzékenységhez
- (F) Potenciométer a reagálási időtartamhoz a 2. csatorna esetében / a félautomatikus üzemmód aktiválása az 1. csatorna esetében („OFF” pozíció)

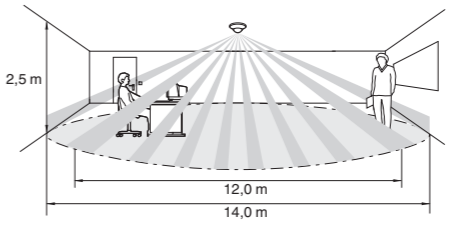
### A felszerelési hely kiválasztása

- Az érzékelőmodult kizárólag olyan helyre szerelje fel, amely lehetővé teszi az adott terület optimális megfigyelését.



- Az érzékelőmodult a mennyezetre, lehetőség szerint a helyiség közepén szerelje fel.
- Ne szerelje az érzékelőt lejtős felületre, ill. falra.
- Az érzékelőmodult a fényforrásoktól legalább 0,5 m távolságba szerelje fel.
- Az ajánlott felszerelési magasság 2,50 m. Az ettől eltérő szerelési magasság befolyásolja az érzékelési tartományt.

- Az érzékelőmodul maximális érzékelési területe: 360°-os érzékelési szög, kb. 7 m-es érzékelési sugárral.



- Belső/külső érzékelési terület
  - belső érzékelési terület (kb. 6 m-es sugár): ülő személyek mozgásának érzékelése (kisebb mozgások is)
  - külső érzékelési terület (kb. 7 m-es sugár): sétáló személyek mozgásának érzékelése (nagyobb mozgások)

• A folyamatos megfigyelés biztosítása érdekében, pl. hosszú folyosón, az egyes érzékelőmodulok érzékelési területének kereszteznie kell egymást.

• A mozgás-/jellenlét-érzékelők a hőt kibocsátó tárgyakat érzékelik. A felszerelési helyet úgy válassza ki, hogy ne legyenek a közelben olyan hőforrások, amelyek véletlenül aktiválhatják az érzékelőt, például:

- bekapcsolt lámpák az érzékelési területen
- nyílt láng (pl. kandalló)
- mozgó függönyök, stb., melyek az erős napfény miatt megváltoztathatják a hőmérsékletet környezetükben
- ablakok, ahol a napsütés és felhők váltakozása gyors hőmérséklet-változásokat okozhat
- nagyobb hóforrások (pl. autók), amelyeknek érzékelése ablakokon keresztül történik
- napsütötte helyiségek fényvisszaverő tárgyakkal (pl. padló), amelyek gyors hőmérséklet-változást okozhatnak
- a nap által felmelegített ablaküvegek
- kutyák, macskák stb.

• A hibás működés elkerülése érdekében a betétet széllel szemben ellenálló, a felülettel egy síkba épített aljzatba szerelje fel. A felülettel egy síkba épített aljzatok és kábelcsövezéssel megoldott rendszerek esetén is a készülék mögötti légáram működésbe hozhatja az érzékelőmodult.

• Kerülje a közvetlen napfényt. Szélsőséges esetben ez tönkretetheti az érzékelőt.

### A telepítés helyszíne a főlérendelt/alárendelt üzemeléshez

• Annak biztosítására, hogy a helyszín a lehető legjobban megvilágított, tegye a főlérendelt érzékelőt a felhasznált terület legstótebb részére. Ez azt jelenti, hogy a világítás akkor is bekapcsol, ha bizonyos területeken már megfelelő környezeti fényerő van.

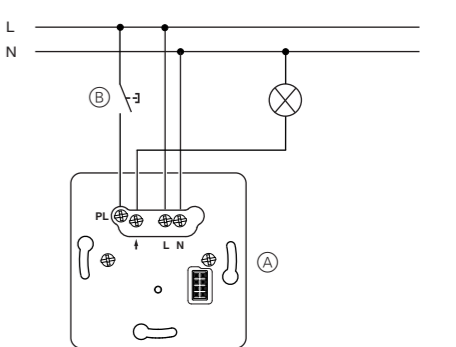
• Amikor egy helyiségben több főlérendelt eszköz is üzemel (multi master), az egyes világítási területek között közös határvonal található. Ezért felmerül a kockázat, hogy ezek hatással vannak egymásra (optikai visszajelzés). Próbálja elkerülni a multi-master üzemelést. Ha erre nincs lehetőség, helyezze a főlérendelt érzékelőt olyan területre, amely a lehető legmesszebb található a határos világítási területektől.

### Az ARGUS felszerelése

### Huzalozza az (1-es) betétet a kívánt alkalmazás számára

**Betét különálló eszközként**

**(választhatóan mechanikus nyomógombbal a Plus-Link révén)**

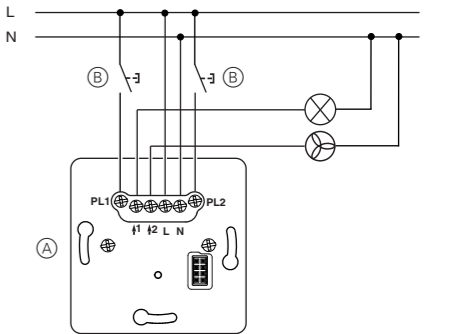


- (A) relé kapcsolóbetét, 1-es
- (B) mechanikus nyomógomb (aktiváló üzemmód), választható

### Huzalozza a (2-es) betétet a kívánt alkalmazás számára

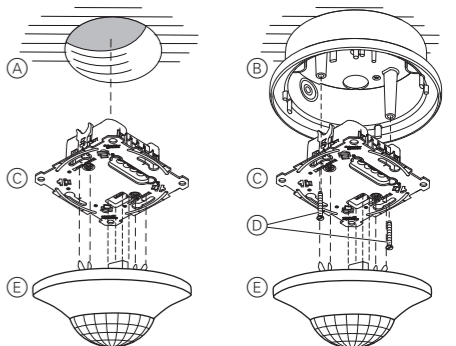
**Betét különálló eszközként**

**(választhatóan mechanikus nyomógombbal a Plus-Link révén)**



- (A) relé kapcsolóbetét, 2-es
- (B) mechanikus nyomógombok (aktiváló üzemmód), választható

### Az ARGUS telepítése



- (A) süllyesztett aljzat
- (B) falon kívüli ház az ARGUS jelenlét-érzékelőhöz (kiegészítő tartozék)
- (C) betét
- (D) csavarok (a falon kívüli ház tartozékát képezik)
- (E) érzékelőmodul



Ha a hálózati feszültség csatlakoztatva van, az érzékelőmodul 30 másodpercre bekapcsolja, majd ismét kikapcsolja az 1. csatornát. A 2. csatorna kikapcsolt állapotban marad. Az ezt követő 2 másodpercben az érzékelőmodul nem reagál a mozgásra. Az inicializálási időtartam elteltével az érzékelőmodul üzemkész.

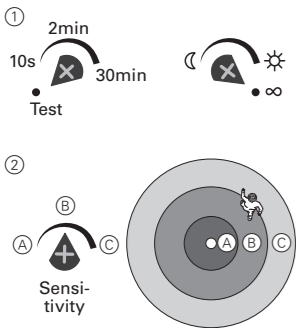
## Az érzékelőmodul beállítása

Az érzékelőmodul hátoldalán található potenciométerrel beállítható az érzékelőmodul érzékenysége, fényküszöbértéke és reagálási időtartama.

További kiegészítő beállítások DIP kapcsolókkal:

	ON poz. (felső)	OFF poz. (alsó)	
1. DIP	Jelenlét-érzékelő funkció	Aktív	Inaktív
2. DIP	24 órás lépcsővilágítási kör PlusLink révén	24 óra "ON":	24 óra "ON" vagy 24 óra "OFF"
3. DIP	Előzetes figyelmeztetés az 1. csatorna esetében	Aktív	Inaktív
4. DIP	nincs kiosztva		

### Az érzékenység beállítása



1 Aktiválja a tesztüzemmodot, és a fényerősségi határértéket állítsa "végtelen"-re.

Ha mozgás észlelhető, a piros LED kigyullad.

2 Fokozatmentes módon állítsa be az érzékenységet (max. 7 m észlelési sugár).

3 Járjon körbe az érzékelési területen, és ellenőrizze, hogy az érzékelőmodul megfelelően kapcsol-e. Szükség esetén állítsa be az érzékenységet.

### A fényerősség küszöbértékének beállítása



4 Állítsa fokozatmentesen a kívánt fényerősség-küszöbértéket: Az érzékelőmodul a beállított fényerősség-küszöbértéknél alacsonyabb értékre kapcsol.

A mozgásokat éjszaka érzékeli (kb. 10 luxig).

A mozgásokat napközben érzékeli (kb. 1000 luxig).

A mozgásokat a fényerőtől függetlenül érzékeli

5 Ellenőrizze, hogy az érzékelőmodul a kívánt/beállított fényerősségre kapcsol-e. Ha szükséges, állítsa után a fényerősség küszöbértékét.

2-es betéttel kombinálva a fényerősség-küszöbérték csak az 1. csatornára vonatkozik. A 2. csatorna mindig a fényerőtől függetlenül kapcsol.

### A lépcsővilágítás-funkció beállítása

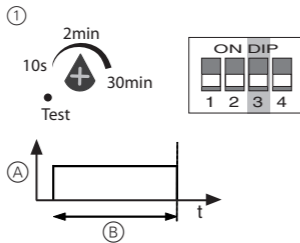
A lépcsővilágítás-funkció (előzetes figyelmeztetéssel vagy anélkül) és a reagálási időtartam szabadon beállítható.

A reagálási időtartammal beállítható, hogy a csatlakoztatott terhelés mennyi ideig maradjon bekapcsolva (10 másodperctől 30 percig folyamatosan). 2-es betét esetében a két csatorna reagálási időtartama beállítható külön-külön.

Az előzetes figyelmeztetés a reagálási időtartam végének közeledtére utal. A terhelés időre ki-, majd rövid időre ismét bekapcsol. A terhelés a figyelmeztetés időtartamának (30 másodperc, nem állítható be) lejártával kikapcsol.

1 Válassza ki a lépcsővilágítás-funkció típusát, és állítsa be a reagálási időtartamot

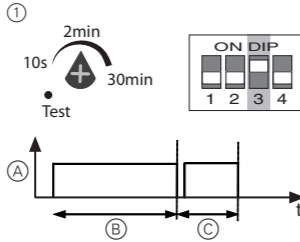
### Lépcsővilágítás-funkció előzetes figyelmeztetés nélkül



A kapcsolás előzetes figyelmeztetés nélkül

B reagálási időtartam

### Lépcsővilágítás-funkció előzetes figyelmeztetéssel



A kapcsolás előzetes figyelmeztetéssel

B reagálási időtartam

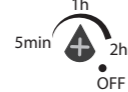
C előzetes figyelmeztetési időtartam (30 másodperc, nem állítható be)

Az előzetes figyelmeztetés csak az 1. csatornára vonatkozik.

### A 2. csatorna reagálási időtartamának beállítása

2-es betét használata esetén a 2. csatorna reagálási időtartama beállítható külön potenciométerrel. A beállítható időtartam különbözik az 1. csatorna beállítható időtartamától. A 2. csatorna alapbeállítása 1 óra. Az „OFF” pozíció is aktiválja a félautomatikus üzemmodot az 1. csatornában.

1



### A jelenlét-érzékelési funkció aktiválása/kikapcsolása

Fényerősségtől függő mozgásérzékelés esetén az érzékelőmodul folyamatosan méri a helyiségben uralkodó fényerősséget, és összehasonlítja azt a beállított fényerősségi küszöbértékkel. Amennyiben a természetes fény elég erős, az érzékelőmodul kikapcsolja a világítást még akkor is, ha tartózkodik valaki a helyiségben.

Az érzékelőmodul jelenlét-érzékelési funkciója gyári alapértelmezésben aktív. A funkció az 1. DIP-kapcsolóval kapcsolható ki ("OFF") és be ("ON").



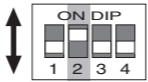
Az érzékelőmodul a jelenlét-érzékelési funkció kikapcsolt állapotában is végzi a mozgásérzékelési funkciót.

### A 24 órás lépcsőház-világítási áramkör beállítása

A 2. DIP-kapcsoló segítségével 24 órás lépcsőház-világítási áramkör beállítása is lehetséges. Az áramkör a PlusLink-en keresztül más helyen is elhelyezkedhet.

Ehhez a következő opciók állnak rendelkezésre:

- DIP 2 "ON": csak a lépcsőház-világítás bekapcsolása 24 órára a PL-en keresztül
- DIP 2 "OFF": a lépcsőház-világítás be- és kikapcsolása 24 órára a PL-en keresztül

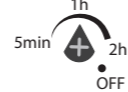


### A félautomatikus üzemmod aktiválása/deaktiválása

A félautomatikus üzemmod az 1. csatorna esetén az „OFF” pozícióval aktiválható a potenciométer jobb oldali állásával.

Az automatikus üzemmod aktiválódik, ha kiválasztásra kerül egy reagálási időtartam. A gyári alapbeállítás szerint az automatikus üzemmod kerül aktiválásra.

1

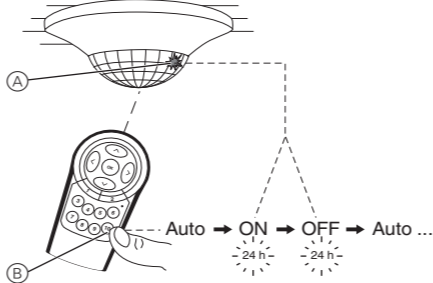


A potenciométer a 2. csatorna reagálási időtartamának a beállítására is használható.

### Az érzékelőmodul működtetése IR-távvezérlővel

A DIP-kapcsolóknak az IR-funkcióra nincs hatásuk.

Az érzékelőmodul három funkciója között az IR-távvezérlő 10. gombjának lenyomásával lehet átkapcsolni B.



• **Automatikus funkció:** Az érzékelőmodul automatikus üzemmodban van, és bekapcsolja a fogyasztókat, ha mozgást észlel, majd a reagálási időtartam lejártával ismét kikapcsolja azokat.

• **24 órás "ON":** A fogyasztó 24 órában, folyamatosan be van kapcsolva (nincs mozgásérzékelés). A zöld LED A kigyullad.

• **24 órás "OFF":** A fogyasztó 24 órában, folyamatosan ki van kapcsolva (nincs mozgásérzékelés). A zöld LED A kigyullad.

### Az érzékelőmodul vezérlése másik helyről

### Fogyasztók távvezérlése a PlusLink-en keresztül a következőkkel:

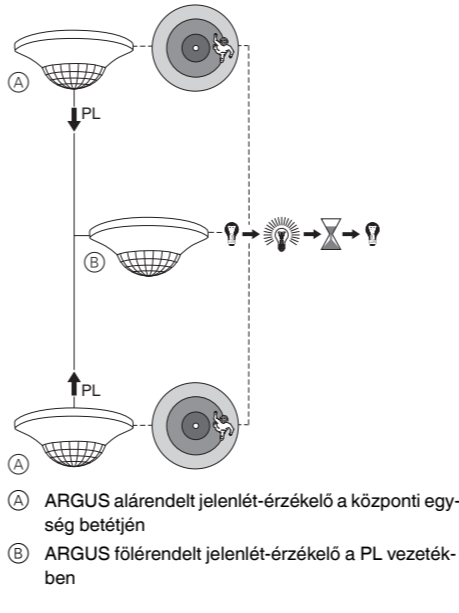
- ARGUS alárendelt jelenlét-érzékelő
- Plus oldalirányú vezérlő, 2-es
- mechanikus nyomógomb

### Az ARGUS jelenlét-érzékelő fölrendelt/alárendelt vezérlésének példája

A fölrendelt/alárendelt vezérlés PlusLink révén az ARGUS alárendelt jelenlét-érzékelővel együtt lehet lehetséges.

Ha az ARGUS alárendelt jelenlét-érzékelő A mozgást észlel, aktiváló parancsot küld a csatlakozó PL vezeték helyi érzékelőmodulainak. Ebben a példában a parancs egy ARGUS fölrendelt jelenlét-érzékelőnek B kerül elküldésre.

A helyi fölrendelt ARGUS jelenlét-érzékelő B ellenőrzi a környezetben tapasztalható fényerőt. A lépcsővilágítás-funkció csak akkor lép működésbe, ha a fényerő a beállított fényerősség-küszöbérték alá esik.



Megjegyzés:

- Az érzékelőmodul a központi egység betétjével a fényerőtől függetlenül kommunikál.
- Az érzékelőmodul DIP kapcsolói és potenciométerei (az érzékenységet kivéve) nem működnek a központi egység betétjén.

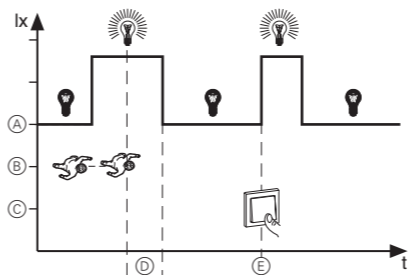
### Üzemmodok és nyomógombok

A PlusLink bemenet használható számos üzemmod elérésére mechanikus nyomógombnak vagy a „Plus oldalirányú vezérlő, 2-es” jobb nyomógombjának a használatával.

#### Automatikus mód

Automatikus üzemmodban bekapcsolhatja a világítást, és elindíthat egy reagálási időtartamot a fényerőtől függetlenül a nyomógomb használatával – még a jelenlét-érzékelő érzékelési hatókörén kívül is.

Példa az automatikus üzemmodra



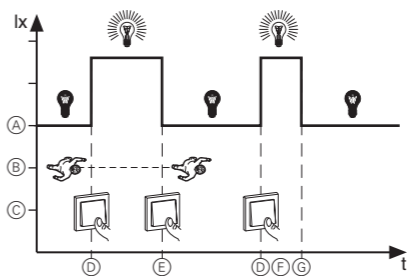
- Világítás
- Mozcás
- Nyomógomb használata
- reagálási időtartam
- Manuális aktiválás

Az automatikus aktiválás a fényerő függvénye. A jelenlét-érzékelő funkció aktiválásakor a világítás a fényerő függvényében deaktiválásra kerül.

#### Félautomatikus üzemmod

Félautomatikus üzemmodban meg kell nyomni a nyomógombot a lépcsővilágítás-funkció elindításához. A manuális aktiválás nem függ a fényerőtől és mozgástól.

Példa a félautomatikus üzemmodra



- Világítás
- Mozcás
- Nyomógomb használata
- Manuális aktiválás
- Manuális deaktiválás
- reagálási időtartam
- Automatikus deaktiválás

Az automatikus kikapcsolás után a világítás kikapcsolva marad, és csak manuálisan kapcsolható vissza. Ha csak egyetlen új mozgást észlel a készülék 5 másodpercen belül a kikapcsolást követően, új reagálási időtartam kezdődik.

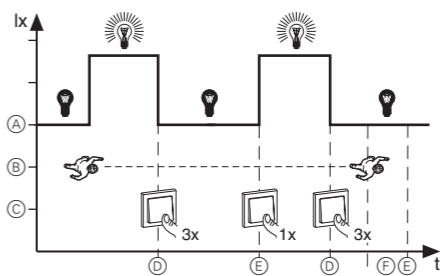
Amikor aktiválásra kerül a jelenlét-érzékelő funkció, a világítás a fényerő függvényében deaktiválásra kerül, mint az automatikus üzemmod esetén.

Az automatikus üzemmoddal szemben a félautomatikus üzemmod aktiválására potenciométeren keresztül kerül sor (lásd „Az érzékelőmodul beállítása” című fejezetet).

#### Bemutató üzemmod

Bemutató üzemmodban a világítás nem kapcsol fel akkor sem, ha a készülék mozgást érzékel.

Példa a bemutató üzemmodra



- Világítás
- Mozcás
- Nyomógomb használata
- Bemutató üzemmod elindítása
- Bemutató üzemmod befejezése
- Reagálási időtartam

#### A bemutató üzemmod aktiválása:

Nyomja meg gyorsan háromszor a nyomógombot 3 mp alatt (< 0,5 mp).

#### A bemutató üzemmod manuális deaktiválása:

Gyorsan nyomja meg a nyomógombot (< 0,5 mp).

### Műszaki adatok

#### Betét

Névleges feszültség: AC 220/230 V ~, 50/60 Hz  
Névleges áram: 10 AX, cosφ = 0.6  
Csatornánkénti kapcsolási képesség

#### Betét

Izzólámpák:	2200 W
Nagyfeszültségű halogénlámpák:	2000 W
Kisfeszültségű halogénlámpák tekercselt transzformátorral:	500 VA
Elektronikus transzformátorok:	1050 W
Kapacitív terhelés:	10 A, 140 µF
Energiatakarékos lámpák:	100 VA
Motorterhelés:	1000 VA

**MTN5510-1219:** Ha az 1. csatorna 10 A-rel van terhelve, akkor a 2. csatornát csak 4 A-rel lehet terhelni. A két csatorna összerhelése nem haladhatja meg a 14 A-t.

Nullavezető:	szükséges
Kimenetek	
MTN5510-1119:	1 záróérintkező
MTN5510-1219:	2 záróérintkező
Csatlakozógységeik:	csavaros érintkezők max. 2 x 2,5 mm <sup>2</sup> vagy 2 x 1,5 mm <sup>2</sup> esetén

#### Védelem

Kizárólag a következő megszakítókat használja:

	MTN5510-1119	MTN5510-1219
Schneider Electric	10 A 23614	16 A 23617
ABB	10 A S201-B10	16 A S201-B16
ABL Sursum	10 A B10S1	16 A B16S1
Hager	10 A MBN110	16 A MBN116
Legrand	10 A 03268	16 A 03270
Siemens	10 A 5SL61106	16 A 5SL61166

### Érzékelőmodul

Érzékelési szög:	360°
Szintek száma:	6
Zónák száma:	136
Jelenlét-érzékelők száma:	4
Ajánlott szerelési magasság:	2,50 m
Tartomány (az érzékenység funkcionál állítható be):	kb. max. 7 m-es érzékelési sugár
Fényerősség küszöbértéke:	kb. 10 lux és kb. 1000 lux között (fokozatmentesen beállítható), a fényerőtől függetlenül

Az 1. csatorna reagálási időtartama kb. 10 lux és kb. 1000 lux között (fokozatmentesen beállítható), a fényerőtől függetlenül

A 2. csatorna reagálási időtartama kb. 5 perc és kb. 2 óra között (fokozatmentesen beállítható), OFF

A kijelző elemei: 1 piros LED  
1 zöld LED

DIP kapcsolók: 1: jelenlét-érzékelő funkció/mozgásérzékelő funkció  
2: 24 órás lépcsővilágítási kör  
3: előzetes figyelmeztetés az 1. csatorna esetében  
4: nincs kiosztva

Csatlakoztatás: modulinterfész 8 érintkezőtüskével

### Schneider Electric Industries SAS

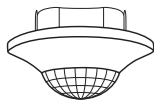
Műszaki problémák esetén vegye fel a kapcsolatot az Ön országában működő ügyfélszolgálatunkkal.

www.schneider-electric.com



**ARGUS Aanwezigheidssensor master met IR-relais**

Gebruiksaanwijzing



**ARGUS Aanwezigheidssensor master met IR-relais 1-voudig**  
Art.-nr. MTN5510-1119

**ARGUS Aanwezigheidssensor master met IR-relais 2-voudig**  
Art.-nr. MTN5510-1219

**Accessoires**

- Opbouwbehuizing voor ARGUS Präsenz (Art.-nr. MTN550619)
- IR universele afstandsbediening (Art.-nr. MTN5761-0000)
- PlusLink extensie (Art.-nr. CCTDT5130)

**Voor uw veiligheid**

**GEVAAR**  
Gevaar voor ernstige materiële schade en persoonlijk letsel, bijv. door brand of elektrische schok, veroorzaakt door incorrecte elektrische aansluiting.

De veiligheid van de elektrische aansluiting kan alleen worden gewaarborgd als de desbetreffende persoon over fundamentele kennis van de volgende gebieden beschikt:

- Aansluiting op elektriciteitsnetwerken
- Aansluiting van meerdere elektrische apparaten
- Leggen van elektrische kabels

In de regel beschikken alleen opgeleide vaklieden op het gebied van elektrische installatietechniek over de desbetreffende vaardigheden en ervaring. Als aan deze minimumvereisten niet wordt voldaan of deze op welke manier dan ook worden veronachtzaamd, bent u als enige aansprakelijk voor materiële schade of persoonlijk letsel.

**GEVAAR**  
Levensgevaar door elektrische schok. Zelfs als de PlusLink is uitgeschakeld, staat er elektrische stroom op. Koppel het apparaat altijd los van de voeding met behulp van de zekering in de binnenkomende stroomkring, voordat u eraan werkt. Als één of meer PlusLink-lijnen een aparte zekering hebben in uw installatie, zijn zij niet elektrisch geïsoleerd ten opzichte van elkaar. In dit geval moet u de PlusLink extensie gebruiken.

**LET OP**  
Het apparaat kan beschadigd raken. Door het spanningsverschil tussen de verschillende fasen kan het apparaat beschadigd raken. Alle apparaten die op één of meer PlusLink-lijnen zijn aangesloten, moeten op dezelfde fase worden aangesloten.

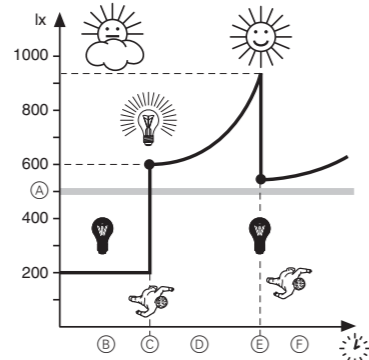
**De ARGUS aanwezigheidsmelder master leren kennen**

De ARGUS Aanwezigheidssensor master met IR-relais (hierna **ARGUS** genoemd) is een aanwezigheidssensor voor montage binnen aan het plafond. De ARGUS bestaat uit een sensormodule en een relais-schakelaar-sokkel (hierna **sokkel** genoemd). De ARGUS kan ofwel worden gemonteerd in een inbouwbus of in een opbouwbehuizing (verkrijgbaar als accessoire). Deze detecteert bewegende warmtebronnen (bijv. mensen) binnen een aanpasbare detectiezone en start een trapverlichtingsfunctie.

De maximale detectieradius is ca. 7 m. De detectiehoek is 360°. Zolang er een beweging wordt waargenomen, blijft de aangesloten last ingeschakeld. De instelbare nalooptijd begint alleen als er geen bewegingen meer worden waargenomen (triggerfunctie).

De sensormodule is uitgerust met een lichtsensor met een instelbare lichtsterktedrempel, zodat de verlichting alleen wordt ingeschakeld onder een vermelde lichtsterkte (bewegingsmelderfunctie). Als er voldoende natuurlijk licht is, laat de aanwezigheidsfunctie de verlichting door de sensormodule uitschakelen, zelfs als er iemand aanwezig is.

**Voorbeeld om de aanwezigheidsfunctie te illustreren:**



- (A) Lichtsterktedrempel is ingesteld op 500 lux.
- (B) Verlichting wordt uitgeschakeld, lichtsterkte in de ruimte is 200 lux.
- (C) Sensormodule detecteert beweging: verlichting (400 lux) wordt ingeschakeld. Algehele lichtsterkte in de ruimte is nu 600 lux.
- (D) Er komt meer daglicht, en daarmee wordt de algehele lichtsterkte in de ruimte hoger.
- (E) Algehele lichtsterkte overschrijdt 900 lux. Het daglicht alleen is al boven de lichtsterktedrempel van 500 lux. De verlichting wordt uitgeschakeld (nadat de schakelduur verstrekken is).
- (F) Ondanks detectie van beweging, schakelt de sensormodule de verlichting niet in, omdat er nog steeds voldoende daglicht is.

**i** De vermelde radius en lichtsterktedrempel hebben betrekking op gemiddelde condities en een aanbevolen montagehoogte van ca. 2,50 m en dienen derhalve te worden opgevat als richtsnoer. Het bereik kan sterk verschillen bij temperatuurschommelingen.

U kunt omschakelen tussen de "automatische modus", "24 u aan"- en "24 u uit"-modi via een IR-afstandsbediening.

De sokkel maakt het mogelijk om een trapverlichtingsfunctie te schakelen.

• Relais-schakelaar-sokkel, 1-voudig	<b>Sensormodule:</b> lichtsterkte-afhankelijke trapverlichtingsfunctie (automatische of halfautomatische modus)
• Relais-schakelaar-sokkel, 2-voudig	<b>Sensormodule:</b> Kanaal 1: lichtsterkte-afhankelijke trapverlichtingsfunctie Kanaal 2: lichtsterkte-onafhankelijke trapverlichtingsfunctie (automatisch)

Dankzij de sokkel kunt u ohmse, inductieve en capacatieve lasten per kanaal schakelen.

De sokkel heeft ook een (1-voudige sokkel) of twee (2-voudige sokkel) **PlusLink**-ingang(en), waarmee u de kanalen vanaf een andere locatie kunt bedienen. De sokkel, met de sensormodule, is de ontvanger en wordt bediend via **PlusLink (PL)** door de zenders.

- Zender zijn bijvoorbeeld:
- ARGUS Aanwezigheidssensor slave
  - Plus-zijderegelaar, 2-voudig
  - mechanische drukknoppen

U kunt de PlusLink-ingang gebruiken om toegang te krijgen tot diverse functies en bedrijfsmodi met een mechanische drukknop of de "Plus-zijderegelaar, 2-voudig".

• **Automatisch bedrijf:** Het verlichtingsregelsysteem start en stopt automatisch. Een drukknop kan ook worden bediend om de functies handmatig in te schakelen en nalooptijd te activeren.

• **Halfautomatisch bedrijf:** Het verlichtingsregelsysteem start alleen handmatig als de drukknop wordt bediend. De functies stoppen afhankelijk van beweging en lichtsterkteniveaus of als de drukknop wordt bediend. Halfautomatisch bedrijf kan alleen worden ingezet voor bedrijf met één kanaal.

• **Presentatiemodus:** als er bijv. een video wordt vertoond, blijft de verlichting uitgeschakeld, zelfs als er beweging wordt gedetecteerd. Functies worden altijd handmatig geactiveerd (drukknop drie keer bediend). Functies worden altijd gedeactiveerd op basis van beweging of handmatig (drukknop één keer bediend).

De "Plus-zijderegelaar, 2-voudig" kan worden gebruikt om te schakelen tussen de automatische modus, "24 u aan" en "24 u uit". Als de halfautomatische modus is geactiveerd, is het ook mogelijk om het "24 u trapverlichtingscircuit" te schakelen.

Om de PlusLink te kunnen gebruiken, heeft u een aparte ader in uw installatie nodig.

Aanbevolen kabels voor PL-installatie	Maximaal aantal kabelgedeelten in een PL-lijn
NYM-J 4x1,5 mm <sup>2</sup>	80 m
NYM-J 5x1,5 mm <sup>2</sup>	65 m

**! LET OP**  
De sokkel kan beschadigd raken.

- Gebruik de sokkel altijd in overeenstemming met de gespecificeerde technische gegevens.
- Gebruik de sokkel alleen op een sinusvormige netspanning. De sokkel kan beschadigd raken als deze wordt gebruikt met dimmers of condensatoren.

**De sensormodule in combinatie met alarminstallaties gebruiken**

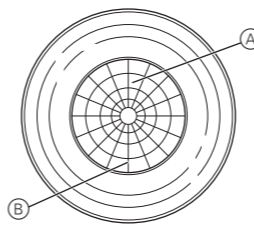
**i** Bewegings- en aanwezigheidsmelders zijn niet geschikt als componenten voor een alarmsysteem.

**i** Bewegings- en aanwezigheidsmelders kunnen valse alarmen veroorzaken bij een ongunstig gekozen montageplaats.

Bewegings- en aanwezigheidsmelders worden geactiveerd zodra ze een bewegende warmtebron waarnemen. Dit kan worden veroorzaakt door een persoon, maar ook door dieren, bomen, auto's of temperatuurverschillen in vensters. Om valse alarmen te vermijden, moet de montageplaats zo worden gekozen dat ongewenste warmtebronnen niet kunnen worden waargenomen (zie paragraaf "Montageplaats kiezen").

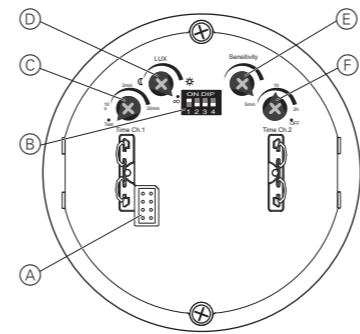
**Aansluitingen, displays en bedieningselementen**

**Voorzijde:**



- (A) rode led (in testmodus)
- (B) groene led (voor 24-u trapverlichtingscircuit)

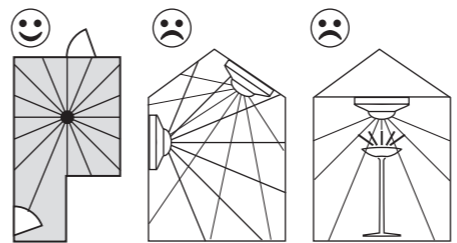
**Achterzijde:**



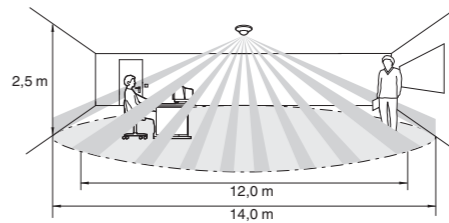
- (A) Module-interface
- (B) DIP-switches
- 1: Aanwezigheidsfunctie / bewegingssensorfunctie
- 2: 24-u trapverlichtingscircuit
- 3: Waarschuwing voor kanaal 1
- 4: geen functie
- (C) Potentiometer voor nalooptijd kanaal 1
- (D) Potentiometer voor lichtsterktedrempel
- (E) Potentiometer voor gevoeligheid
- (F) Potentiometer voor nalooptijd kanaal 2 / activering van halfautomatische modus kanaal 1 ("UIT"-positie)

**De montagelocatie kiezen**

- Monteer de sensormodule uitsluitend in posities die een efficiënte bewaking van het gewenste bereik mogelijk maken.



- Installeer de sensormodule op het plafond, indien mogelijk in het midden van de kamer.
- Installeer de sensormodule niet op schuine wanden of op muren.
- Installeer de sensormodule op minstens 0,5 m afstand van lichten.
- De aanbevolen montagehoogte is 2,50 m. Een montagehoogte die hiervan afwijkt beïnvloedt het detectiebereik.
- Maximaal detectiebereik van de sensormodule: 360° detectiehoek, ca. 7 m detectieradius.



- Binnenste/buitenste detectiebereik
  - binnenste detectiebereik (ca. 6 m radius): bewegingsdetectie van een zittende persoon omwille van minder beweging
  - buitenste detectiebereik (ca. 7 m radius): bewegingsdetectie van een lopende persoon omwille van meer beweging

• Voor een continue bewaking, bijv. van een lange gang, moeten de detectiebereiken van de afzonderlijke sensormodules elkaar overlappen.

- Bewegings-/aanwezigheidsmelders detecteren objecten die warmte uitstralen. U dient een installatieplaats te kiezen waar geen ongewenste warmtebronnen zullen worden gedetecteerd, zoals:
  - ingeschakelde lampen in het detectiebereik
  - open vuur (zoals in haarden)
  - bewegende gordijnen, enz., die een temperatuurverschil in de omgeving veroorzaken door sterk zonlicht

- ramen waarbij de invloed van afwisselend zonlicht en bewolking snelle temperatuurveranderingen zou kunnen veroorzaken
- grotere warmtebronnen (bijv. auto's) die door ramen worden gedetecteerd
- zonverlichte kamers met reflecterende voorwerpen (bijv. de vloer), die snelle temperatuurveranderingen kunnen veroorzaken
- door zonlicht verwarmde ruiten
- honden, katten, enz.

• Om storingen te vermijden, dient de sokkel te worden geïnstalleerd in een windbestendige inbouwbus. Bij inbouwbusen en buiskabelsystemen kan een luchtstroom achteraan het apparaat de sensormodule activeren.

• Vermijd direct zonlicht. In extreme gevallen kan dit de sensor vernielen.

**Montagelocatie voor master/slave-bedrijf**

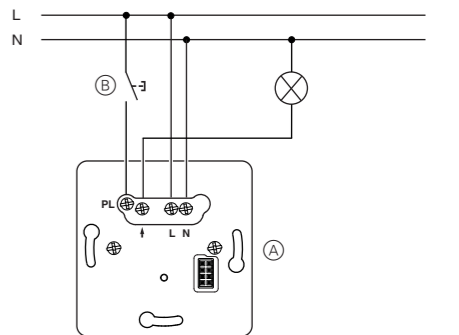
- Om te zorgen dat de ruimte zo goed mogelijk wordt verlicht, plaatst u de master in het donkerste gedeelte van de gebruikte ruimte. Dat betekent dat de verlichting nog steeds wordt ingeschakeld als er in bepaalde gedeelten al voldoende omgevingslicht is.
- Als er meerdere masters in één ruimte worden gebruikt (multimaster), hebben de verschillende verlichtingsgedeelten gezamenlijke grenzen. Dit brengt het risico met zich mee dat deze elkaar beïnvloeden (optische feedback). Probeer multi-masterbedrijf te vermijden. Als dit niet mogelijk is, plaats de master dan in een gedeelte met de grootst mogelijke afstand tot de aangrenzende verlichtingsgedeelten.

**Montage van ARGUS**

**De sokkel (1-voudig) voor de vereiste applicatie bedraden**

**Sokkel als afzonderlijk apparaat**

(optioneel met mechanische drukknop via PlusLink)

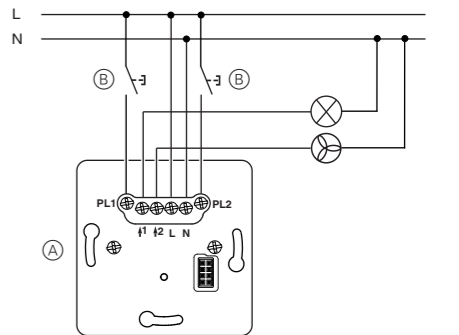


- (A) Relais-schakelaar-sokkel, 1-voudig
- (B) Mechanische drukknop (triggermodus), optioneel

**De sokkel (2-voudig) voor de vereiste applicatie bedraden**

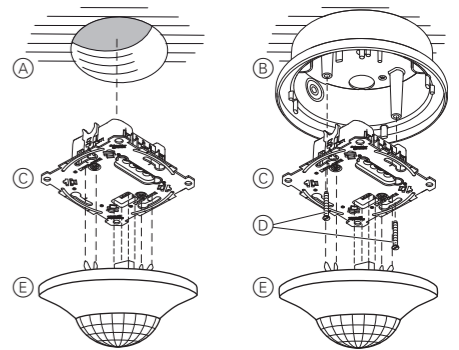
**Sokkel als afzonderlijk apparaat**

(optioneel met mechanische drukknop via PlusLink)



- (A) Relais-schakelaar-sokkel, 2-voudig
- (B) Mechanische drukknoppen (triggermodus), optioneel

**Montage van de ARGUS**



- (A) Inbouwbus
- (B) Opbouwbehuizing voor ARGUS Aanwezigheids-sensor (accessoire)
- (C) Sokkel
- (D) Schroeven (met de opbouwbehuizing meegeleverd)
- (E) Sensormodule

**i** Als de netspanning is aangesloten, schakelt de sensormodule kanaal 1 aan gedurende 30 s en dan weer uit. Kanaal 2 blijft uitgeschakeld. Tijdens de volgende 2 s reageert de sensormodule niet op beweging. Na afloop van deze initialisatieperiode is de sensormodule klaar voor bedrijf.

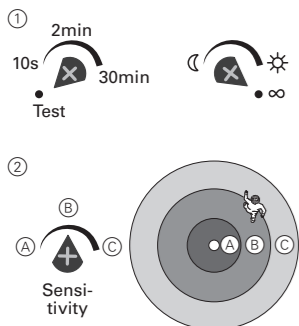
## De sensormodule instellen

Aan de achterkant van de sensormodule kan de potentiometer worden gebruikt om de gevoeligheid van de sensormodule, de lichtsterktedrempel en de nalooptijd in te stellen.

Bijkomende mogelijke instellingen met behulp van DIP-schakelaars:

		Pos. AAN (boven)	Pos. UIT (onder)
DIP 1	Aanwezigheidsfunctie	Actief	Niet actief
DIP 2	24 u trapverlichtingscircuit via PlusLink	24 u "AAN":	24 u "AAN" of 24 u "UIT"
DIP 3	Waarschuwing voor kanaal 1	Actief	Niet actief
DIP 4	geen functie		

## De gevoeligheid instellen



1 Activeer de testmodus en stel de lichtsterktedrempel in op "traploos".

De rode led gaat branden als er beweging wordt gedetecteerd.

2 Pas de gevoeligheid traploos aan (max. 7 m detectieradius).

3 Loop door het detectiebereik en controleer of de sensormodule schakelt zoals gewenst. Pas indien nodig de gevoeligheid aan.

## De lichtsterktedrempel instellen



4 Stel de gewenste lichtsterktedrempel traploos in. De sensormodule schakelt onder de ingestelde lichtsterktedrempel.

☾ Detecteert beweging in het donker (ca. 10 lux)

☀ Detecteert beweging bij daglicht (ca. 1000 lux)

∞ Detecteert beweging **onafhankelijk** van de lichtsterkte

5 Controleer of de sensormodule bij de gewenste/ingestelde lichtsterkte schakelt. Pas de lichtsterktedrempel aan indien nodig.

**i** In combinatie met een 2-voudige sokkel is de lichtsterktedrempel alleen van toepassing op kanaal 1. Detecteert beweging **onafhankelijk** van de lichtsterkte

## De trapverlichtingsfunctie aanpassen

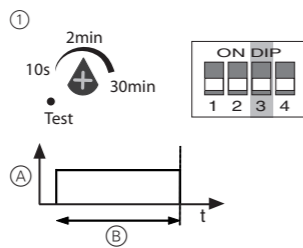
U kunt het type trapverlichtingsfunctie (zonder/met waarschuwing) en de nalooptijd instellen.

Bij het instellen van de nalooptijd kunt u bepalen hoe lang de aangesloten last ingeschakeld blijft (continu van 10 s tot 30 min.). In geval van een 2-voudige sokkel kan de nalooptijd voor beide kanalen apart worden aangepast.

De waarschuwing geeft het einde van de nalooptijd aan. De lasten worden kort uitgeschakeld en weer ingeschakeld. De lasten worden uitgeschakeld na afloop van de waarschuwingstijd (30 s, niet aanpasbaar).

1 Selecteer het type trapverlichtingsfunctie en stel de nalooptijd in

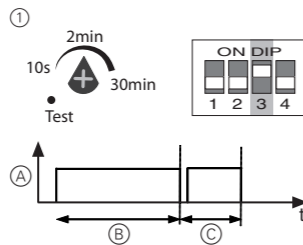
## Trapverlichtingsfunctie zonder waarschuwing



(A) Schakelen zonder waarschuwing

(B) nalooptijd

## Trapverlichtingsfunctie met waarschuwing



(A) Schakelen met waarschuwing

(B) nalooptijd

(C) Waarschuwingstijd (30 s, niet aanpasbaar)

**i** De waarschuwing heeft alleen betrekking op kanaal 1.

## De nalooptijd instellen voor kanaal 2

Bij gebruik van een 2-voudige sokkel kan de nalooptijd voor kanaal 2 worden aangepast met een afzonderlijke potentiometer. De aanpasbare tijdsperiode is verschillend van die voor kanaal 1. De standaardinstelling voor kanaal 2 is 1 uur. De "UIT"-positie activeert ook de half-automatische modus in kanaal 1.

1



## De aanwezigheidsfunctie activeren/deactiveren

In het geval van lichtsterkte-afhankelijke bewegingsdetectie bewaakt de sensormodule de lichtsterkte in de kamer continu en vergelijkt deze met de ingestelde lichtsterktedrempel. Als er voldoende natuurlijk licht aanwezig is, schakelt de sensormodule de verlichting uit zelfs wanneer er een persoon aanwezig is.

De aanwezigheidsfunctie van de sensormodule wordt standaard in de fabriek geactiveerd. U kunt deze functie deactiveren ("UIT") en opnieuw activeren ("AAN") door middel van DIP-schakelaar 1.



Wanneer de aanwezigheidsfunctie is gedeactiveerd, voert de sensormodule de bewegingsmelderfunctie verder uit.

## Het 24-u trappenlichtcircuit aanpassen

DIP-schakelaar 2 kan worden gebruikt om een 24-u trapverlichtingscircuit in te stellen dat u kunt bereiken van op een andere locatie via PlusLink.

De volgende opties zijn hiervoor beschikbaar:

• DIP 2 "AAN": schakel het trappenlicht gedurende 24 u **alleen** in via PL

• DIP 2 "UIT": schakel het trappenlicht in/uit gedurende 24 u via PL



## Halfautomatische modus activeren/deactiveren

De halfautomatische modus voor kanaal 1 wordt geactiveerd via de "UIT"-positie van de rechter stop van de potentiometer.

De automatische modus wordt geactiveerd als er een nalooptijd wordt geselecteerd. De automatische modus is standaard af fabriek geactiveerd.

1

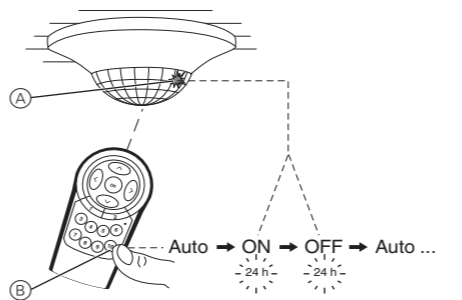


De potentiometer wordt ook gebruikt om de nalooptijd van kanaal 2 in te stellen.

## De sensormodule bedienen via de IR-afstandsbediening

**i** De DIP-schakelaars hebben geen invloed op de IR-functie.

U kunt omschakelen tussen drie functies van de sensormodule door toets 10 op de IR-afstandsbediening (E) in te drukken.



• **Auto-functie:** De sensormodule is in automatische modus en schakelt de lasten in wanneer beweging wordt gedetecteerd en dan weer uit nadat de nalooptijd is afgelopen.

• **24 u "AAN"** De last wordt permanent ingeschakeld gedurende 24 u (geen bewegingsdetectie). Groene led (A) licht op.

• **24 u "UIT"** De last wordt permanent uitgeschakeld gedurende 24 u (geen bewegingsdetectie). Groene led (A) licht op.

## De sensormodule van op een andere locatie bedienen.

## Lasten van op een andere locatie bedienen via PlusLink met:

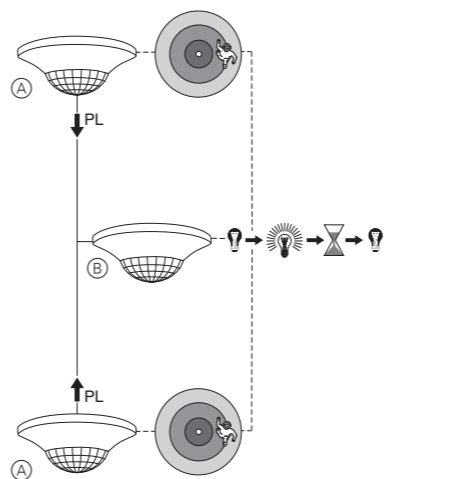
- ARGUS aanwezigheidsmelder slave
- Zijregelaar plus, 2-voudig
- Mechanische drukknop

## Voorbeeld van master/slave-regeling via ARGUS Aanwezigheidsensor

**i** Master/slave-regeling via PlusLink is mogelijk in combinatie met een ARGUS Aanwezigheidsensor slave.

Als de ARGUS Aanwezigheidsensor slave (A) een beweging detecteert, stuurt deze een triggercommando naar alle lokale sensormodules in de PL-lijnen. In dit voorbeeld wordt het commando naar een ARGUS Aanwezigheidsensor master (B) gestuurd.

De lokale ARGUS Aanwezigheidsensor master (B) controleert de lichtsterkte van de omgeving. De trapverlichtingsfunctie start alleen als de lichtsterkte lager is dan de ingestelde gedetecteerde lichtsterkte.



(A) ARGUS Aanwezigheidsensor slave op centrale sokkel van de eenheid

(B) ARGUS Aanwezigheidsensor master in PL-lijn

**i** Opmerkingen:

- Op de centrale sokkel van de eenheid zendt de sensormodule steeds **onafhankelijk** van lichtsterkte.
- De DIP-switches en potentiometers (behalve voor gevoeligheid) van de sensormodule werken niet op de centrale sokkel van de eenheid.

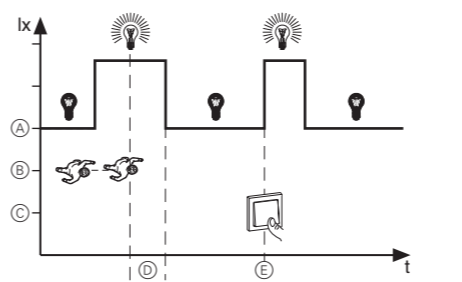
## Bedrijfsmodi en drukknoppen

U kunt de PlusLink-ingang gebruiken om toegang te krijgen tot diverse bedrijfsmodi met een mechanische drukknop of de rechter drukknop van de "Plus-zijderegelaar, 2-voudig".

## Automatisch bedrijf

In automatisch bedrijf kunt u onafhankelijk van de lichtsterkte de verlichting inschakelen en een nalooptijd starten door op een drukknop te drukken – zelfs buiten het detectiebereik van de aanwezigheidsensor.

Voorbeeld van automatische modus



(A) Verlichting

(B) Beweging

(C) Drukknopbediening

(D) Nalooptijd

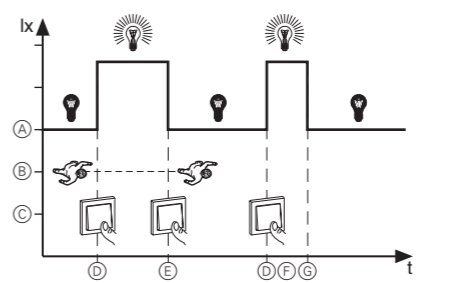
(E) Handmatige activering

Automatische activering is afhankelijk van lichtsterkte. Als de aanwezigheidsfunctie wordt geactiveerd, wordt ook de verlichting gedeactiveerd, afhankelijk van de lichtsterkte.

## Halfautomatisch bedrijf

In de halfautomatische modus moet er een drukknop worden ingedrukt om de trapverlichtingsfunctie te starten. De handmatige activering is onafhankelijk van lichtsterkte en beweging.

Voorbeeld van halfautomatische modus



(A) Verlichting

(B) Beweging

(C) Drukknopbediening

(D) Handmatige activering

(E) Handmatige deactivering

(F) Nalooptijd

(G) Automatische deactivering

Na automatische uitschakeling blijft de verlichting uitgeschakeld, deze kan alleen handmatig weer worden ingeschakeld. Alleen als er binnen 5 s na uitschakeling een nieuwe beweging wordt gedetecteerd, begint er een nieuwe nalooptijd.

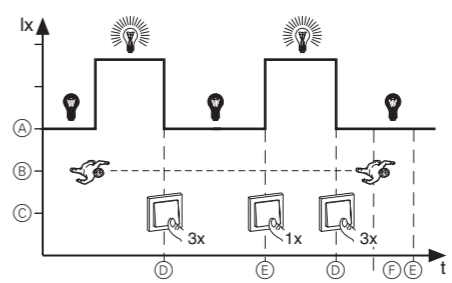
Als de aanwezigheidsfunctie wordt geactiveerd, wordt de verlichting gedeactiveerd afhankelijk van de lichtsterkte, zoals in de automatische modus.

In tegenstelling tot de automatische modus wordt de halfautomatische modus geactiveerd via een potentiometer (zie paragraaf "De sensormodule instellen").

## Presentatiemodus

In de presentatiemodus blijft de verlichting uitgeschakeld, zelfs als er beweging wordt gedetecteerd.

Voorbeeld van presentatiemodus



(A) Verlichting

(B) Beweging

(C) Drukknopbediening

(D) Presentatiemodus starten

(E) Presentatiemodus beëindigen

(F) Schakelduur

**Presentatiemodus activeren:**

Druk binnen 3 s snel drie keer op de drukknop (< 0,5 s).

**Presentatiemodus handmatig deactiveren:**

Druk snel op de drukknop (< 0,5 s)

## Technische gegevens

### Inbouwelement

Nominale spanning: AC 220/230 V ~, 50/60 Hz

Nominale stroom: 10 AX, cosφ = 0.6

## Inbouwelement

Schakelvermogen per kanaal

Gloeilampen: 2200 W

Hoogspanningshalogeenlampen: 2000 W

Laagspanningshalogeenlampen met ontwikkelde transformator:

Elektronische spanningsomvormers: 1050 W

Capacitieve last: 10 A, 140 μF

Spaarlampen: 100 VA

Motorlast: 1000 VA

**MTN5510-1219:** Als kanaal 1 belast is met 10 A, dan mag kanaal 2 slechts met 4 A. De totale last op beide kanalen mag niet meer zijn dan 14 A.

Nuldraad: vereist

Uitgangen

MTN5510-1119: 1 maakcontact

MTN5510-1219: 2 maakcontacten

Aansluitklemmen: schroefklemmen voor max. 2x 2,5 mm<sup>2</sup> of 2x 1,5 mm<sup>2</sup>

## Beschermingsklasse:

Gebruik uitsluitend volgende contactverbrekers:

	MTN5510-1119:	MTN5510-1219:
Schneider		
Electric	10 A 23614	16 A 23617
ABB	10 A S201-B10	16 A S201-B16
ABL Sursum	10 A B10S1	16 A B16S1
Hager	10 A MBN110	16 A MBN116
Legrand	10 A 03268	16 A 03270
Siemens	10 A 5SL61106	16 A 5SL61166

## Sensormodule

Detectiehoek: 360°

Aantal niveaus: 6

Aantal zones: 136

Aantal aanwezigheidsmelders: 4

Aanbevolen montagehoogte: 2,50 m

Bereik (kan worden aangepast onder "Gevoeligheid"): max. ca. 7 m detectieradius

Lichtsterktedrempel: ca. 10 lux tot ca. 1000 lux (traploos aanpasbaar), onafhankelijk van lichtsterkte

Nalooptijd kanaal 1: ca. 10 s tot ca. 30 min (traploos aanpasbaar), testmodus (1 s)

Nalooptijd kanaal 2: ca. 5 min. tot ca. 2 u. (traploos aanpasbaar), UIT

Displayelementen: 1 rode led

1 groene led

DIP-schakelaars: 1: Aanwezigheidsfunctie / bewegingsensorfunctie

2: 24-u trapverlichtingscircuit

3: Waarschuwing voor kanaal 1

4: geen functie

Aansluiting: module-interface met 8 contactpinnen

## Schneider Electric Industries SAS

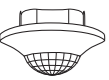
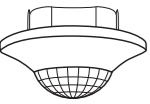
Neem bij technische vragen contact op met de klantenservice in uw land.

www.schneider-electric.com

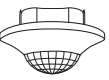


## Ведущий датчик притсутствия ARGUS с ИК-приемником, релейный

Руководство по эксплуатации



Ведущий датчик присутствия ARGUS с ИК-приемником, релейный, однонаправленный  
Арт. № MTN5510-1119



Ведущий датчик присутствия ARGUS с ИК-приемником, релейный, двухканальный  
Арт. № MTN5510-1219

### Дополнительные устройства

- Корпус для открытого монтажа датчика присутствия ARGUS (Арт. № MTN550619)
- Универсальный дистанционный ИК пульт управления (Арт. № MTN5761-0000)
- Модуль расширения линии PlusLink (Арт. № CCTDT5130)

### Для Вашей безопасности

#### ОПАСНО

**Риск нанесения существенного ущерба имуществу и получения травм, например, из-за возгорания или поражения электрическим током вследствие неправильного электро-монтажа.**

Выполнение надежного электромонтажа может обеспечить только персонал, обладающий базовыми знаниями в следующих областях:

- подключение к инсталляционным сетям;
- подключение нескольких электрических приборов;
- прокладка электрических кабелей;

Данными навыками, как правило, обладают опытные специалисты, обученные технологии электромонтажных работ. В случае несоблюдения указанных минимальных требований или их частичного игнорирования Вы несете полную ответственность за нанесение какого-либо ущерба имуществу или получение травм персоналом.

#### ОПАСНО

**Риск смертельного исхода от удара электрическим током.**

Линия PlusLink проводит электрический ток, даже когда устройство выключено. Перед работой с устройством всегда отключайте предохранитель во входной цепи от источника питания. Если в вашей установке одна или более линий PlusLink независимо подключены к предохранителям, они не являются электрически изолированными друг от друга. В таком случае следует воспользоваться модулем расширения линии PlusLink.

**Внимание! Опасность повреждения устройства.** Разность напряжений между разными фазами может привести к повреждению устройства. Все устройства, подключенные к одной или нескольким линиям PlusLink, должны подключаться к одной и той же фазе.

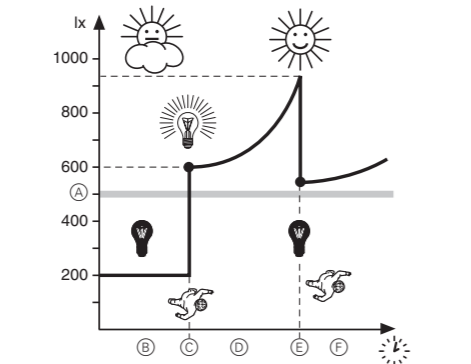
## Информация о ведущем датчике присутствия ARGUS

Ведущий датчик присутствия ARGUS с ИК-приемником (далее — **ARGUS**) представляет собой детектор присутствия объектов, предназначенный для монтажа на потолке в помещениях. Датчик ARGUS содержит сенсорный модуль и механизм релейного выключателя (далее — **механизм**). Датчик ARGUS может монтироваться либо в коробку для скрытого монтажа, либо в коробку для открытого монтажа (доступен в качестве принадлежности). Датчик детектирует движущиеся источники тепла (например, людей) в пределах регулируемой зоны охвата, и активирует функцию лестничного таймера (включение освещения на определенный промежуток времени).

Максимальный радиус обнаружения составляет приблизительно 7 м. Угол охвата 360°. Пока фиксируется движение, подключенные нагрузки не отключаются. Отсчет установленного времени задержки начинается, только после прекращения обнаружения движения (спусковая функция).

Сенсорный модуль оборудован датчиком освещенности с регулируемым порогом яркости, поэтому освещение включается только при снижении яркости ниже заданного порога (функция обнаружения движения). Если естественного освещения достаточно, функция присутствия позволяет сенсорному модулю отключить освещение, даже если в помещении находится человек.

**Пример, иллюстрирующий функцию присутствия:**



- А Порог яркости настроен на 500 люкс.
- Б Освещение выключено, яркость в помещении 200 люкс.
- В Сенсорный модуль обнаруживает движение: включается освещение (400 люкс). Теперь общая освещенность в помещении составляет 600 люкс.
- Г В помещение проникает дневной свет, поэтому общее значение освещенности увеличивается.
- Д Общая освещенность превышает 900 люкс. Сам по себе дневной свет создает освещение выше заданного порога 500 люкс. Свет выключается (по истечении заданной продолжительности включения).
- Е Несмотря на обнаруженное движение, сенсорный модуль не включает освещение, так как дневного света вполне достаточно.

**И** Указанные радиусы обнаружения и порог яркости приводятся по усредненным условиям и высоте установки 2,50 м и, следовательно, являются ориентировочными. Радиус действия может существенно изменяться при колебаниях температуры.

Переключение между автоматическим режимом и режимами «24 ч ВКЛ» и «24 ч ОТКЛ» можно осуществлять с помощью ИК-пульта дистанционного управления.

Вставка позволяет использовать функцию лестничного освещения.

- Вставка релейного выключателя, однонопочная
- Сенсорный модуль:** функция лестничного освещения в зависимости от яркости (автоматический или полуавтоматический режим)
- Вставка релейного выключателя, двухнопочная
- Сенсорный модуль:** Канал 1: функция лестничного освещения в зависимости от яркости (автоматический режим) Канал 2: функция лестничного освещения независимо от яркости (автоматический режим)

Вставка позволяет подключать к каналу омические, индуктивные и емкостные нагрузки.

В комплект вставки также входит один (однонопочная вставка) или два (двухнопочная вставка) входа **PlusLink**, с помощью которых можно управлять каналами дистанционно. Вставка вместе с сенсорным модулем образует приемное устройство и управляется передающим устройством по линии **PlusLink (PL)**.

Передающими устройствами являются, например:

- ведомый датчик присутствия ARGUS;
- боковой контроллер Plus, двухнопочный;
- механические кнопочные выключатели.

Для доступа к разным функциям и рабочим режимам через механические кнопочные выключатели или двухнопочный боковой контроллер Plus можно использовать вход PlusLink.

- **Автоматический режим:** Система управления освещением включается и отключается автоматически. Кроме того, механический кнопочный выключатель можно настроить на ручное переключение функций и запуск времени задержки.

- **Полуавтоматический режим:** Система управления освещением включается вручную только при условии нажатия соответствующей кнопки механического выключателя. Функции отключаются в зависимости от наличия движения и уровня яркости или при нажатии кнопки. Полуавтоматический режим возможен только при условии использования одного канала.

- **Режим презентации:** например, при демонстрации видео освещение остается выключенным даже при обнаружении движения. Функции всегда включаются вручную (кнопка переключается трижды). Функции всегда отключены в зависимости от движения или вручную (кнопка переключается один раз).

Двухнопочный боковой контроллер Plus можно использовать для переключения между автоматическим режимом и режимами «24 ч ВКЛ» и «24 ч ОТКЛ». В полуавтоматическом режиме также можно переключиться на 24-часовой режим лестничного освещения.

Для использования линии PlusLink необходима отдельная жила.

Рекомендуемые кабели для монтажа линии PL	Максимальная общая длина кабеля линии PL
NYM-J 4x1,5 мм <sup>2</sup>	80 м
NYM-J 5x1,5 мм <sup>2</sup>	65 м

#### ОСТОРОЖНО!

**Опасность повреждения устройства.**

- Вставку можно использовать только в соответствии с указанными техническими характеристиками.
- Подключать вставку можно только к сети переменного напряжения. При использовании со светорегуляторами или конденсаторами устройства может быть повреждено.

## Использование датчика с системами сигнализации

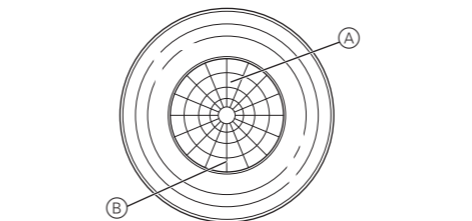
**И** Датчики движения/присутствия не пригодны для использования в качестве систем охранной сигнализации.

**И** Датчики движения/присутствия могут вызвать ложную тревогу при неправильном выборе участка монтажа.

Датчики движения/присутствия включаются при обнаружении движущийся источников тепла. Таким источником может быть человек, животные, деревья, машины, а также разница температур между окнами. Для предотвращения ложной тревоги на выбранном участке монтажа не должны определяться нежелательные источники тепла (см. раздел «Выбор участка монтажа»).

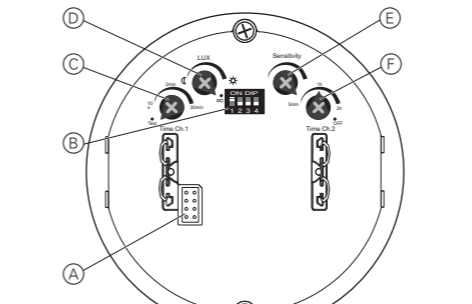
## Разъемы, индикаторы и элементы управления

**Спереди:**



- А красный светодиод (в тестовом режиме)
- Б зеленый светодиод (в 24-часовом режиме лестничного освещения)

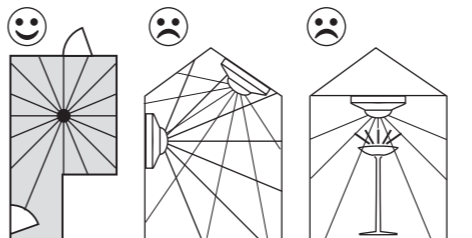
**Сзади:**



- А интерфейс модуля
  - Б DIP переключатели
- 1: функция присутствия / функция датчика движения
  - 2: 24-часовой режим лестничного освещения
  - 3: предварительное предупреждение для канала 1
  - 4: не используется
- С потенциометр регулирования времени задержки канала 1
  - Д потенциометр регулирования порога яркости
  - Е потенциометр регулирования чувствительности
  - Ф потенциометр регулирования времени задержки канала 2 / включение полуавтоматического режима канала 1 (положение «ОТКЛ»)

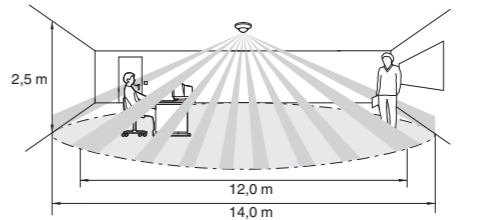
## Выбор места монтажа

- Сенсорный модуль следует устанавливать в местах, обеспечивающих эффективный контроль требуемой зоны охвата.



- Установить сенсорный модуль в потолке, по возможности в центре помещения.
- Не следует устанавливать сенсорный модуль на наклонных поверхностях или стенах.

- Следует устанавливать сенсорный модуль на расстоянии не менее 0,5 м от источников света.
- Рекомендуемая высота установки — 2,50 м. Использование высоты установки, отличной от рекомендуемой, повлияет на зону охвата.
- Максимальная зона охвата сенсорного модуля: угол охвата 360°, радиус охвата приблизительно 7 м.



- Внутренняя и внешняя зона охвата
  - внутренняя зона охвата (радиус приблизительно 6 м); детектирование движения сидящего человека, совершающего незначительные движения
  - внешняя зона охвата (радиус приблизительно 7 м): обнаружение человека, совершающего движения
- Для обеспечения непрерывного контроля, например длинного коридора, зоны охвата отдельных сенсорных модулей должны пересекаться.
- Датчики движения могут детектировать все объекты, излучающие тепло. По этой причине следует выбирать место для установки так, чтобы исключить возможность детектирования нежелательных источников тепла, таких как:
  - включенные лампы в зоне охвата
  - открытый огонь (например, камин)
  - движение штор и т.п., так как они создают разность температур вблизи из-за сильного солнечного света
  - окна в случае, когда попеременное влияние солнечного света и облачности может привести к резким изменениям температуры
  - значительные источники тепла (например, автомобили), которые могут быть детектированы сквозь окна
  - освещенные солнечным светом комнаты с отражающими объектами (например, пол), которые могут стать причиной резких изменений температуры
  - оконные стекла, нагреваемые солнечным светом
  - собаки, кошки и т.п.
- Для обеспечения исправной работы механизм следует устанавливать в коробку для скрытого монтажа и защищать от ветра. В случае использования коробки для скрытого монтажа и кабельных коробов потоки воздуха с тыльной стороны оборудования могут привести к срабатыванию сенсорного модуля.
- Необходимо избегать воздействия прямого солнечного света, который в некоторых случаях может привести к повреждению сенсора.

## Место установки для работы в режиме ведущего/ведомого устройства

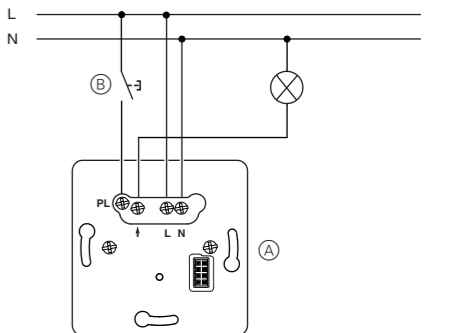
- Чтобы обеспечить максимально комфортное освещение в помещении, установите ведущее устройство в наиболее затененной зоне. При этом свет будет оставаться включенным даже при условии, что яркость освещения в других зонах помещения уже достигла достаточного уровня.
- При работе с несколькими ведущими устройствами в одном помещении отдельные зоны освещения имеют общие границы. В таком случае возникает риск помех в работе устройств (оптическая обратная связь). Старайтесь избегать использования нескольких ведущих устройств. Если это невозможно, установите ведущий датчик в зоне, расположенной на максимально возможном расстоянии от границы зоны освещения.

## Монтаж системы ARGUS

### Подключение вставки (однонопочной) для нужного применения

**Вставка, используемая в качестве автономного устройства**

(дополнительно с механическим кнопочным выключателем по линии PlusLink)

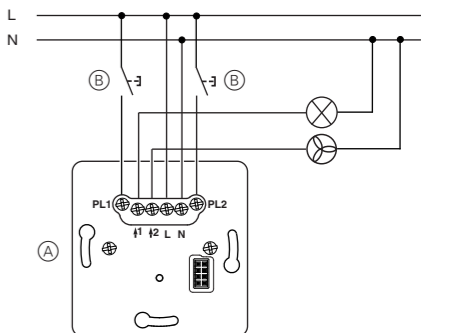


- А Вставка релейного выключателя, однонопочная
- Б Механический кнопочный выключатель (режим переключателя), дополнительно

### Подключение вставки (двухнопочной) для нужного применения

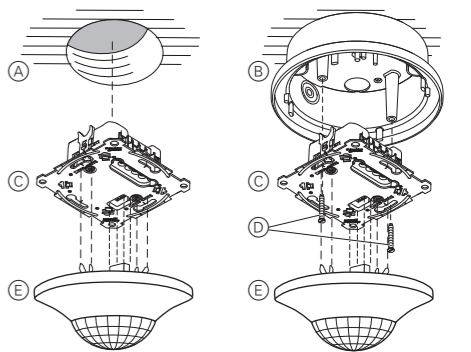
**Вставка, используемая в качестве автономного устройства**

(дополнительно с механическим кнопочным выключателем по линии PlusLink)



- А Вставка релейного выключателя, двухнопочная
- Б Механические кнопочные выключатели (режим переключателя), дополнительно

## Монтаж датчика ARGUS



- А Коробка для скрытого монтажа
- Б Коробка для открытого монтажа датчика присутствия ARGUS (аксессуар)
- С Механизм
- Д Винты (входят в комплект с корпусом для открытого монтажа).
- Е Сенсорный модуль

**И** При подаче напряжения сети сенсорный модуль включает канал 1 на 30 сек., после чего отключает. Канал 2 остается выключенным. В течение 2 сек. сенсорный модуль не реагирует на движение. После завершения этого периода инициализации сенсорный модуль готов к работе.



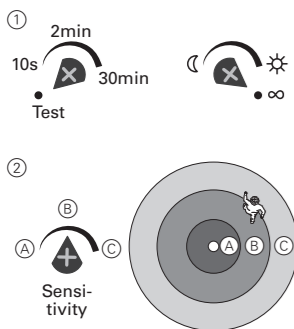
## Настройка сенсорного модуля

С тыльной стороны сенсорного модуля имеется потенциометр, который может использоваться для настройки чувствительности сенсорного модуля, порога яркости и времени задержки.

Дополнительные настройки с помощью DIP переключателей:

Переключатель 1	Функция присутствия	Положение ВКЛ (верхнее положение)	Положение ОТКЛ (нижнее положение)
Переключатель 2	функции лестничного таймера на 24 часа посредством линии PlusLink	«24 ч ВКЛ»	«24 ч ВКЛ» или «24 ч ОТКЛ»
Переключатель 3	Предварительное предупреждение для канала 1	Активно	Неактивно
Переключатель 4	отсутствует		

### Настройка чувствительности



1 Активировать тестовый режим и настроить порог яркости на «бесконечность».

Красный светодиод включается, когда детектировано движение.

2 Задать требуемую чувствительность (макс. радиус детектирования 7 м).

3 Пройтись в пределах зоны охвата и убедиться в том, что датчик движения срабатывает надлежащим образом. При необходимости отрегулировать чувствительность.

### Настройка порога яркости



4 Установите требуемый порог яркости: Сенсорный модуль включается, когда яркость ниже заданного порога.

Сенсор обнаруживает движение в темноте (приблизительно 10 люкс)

Сенсор обнаруживает движение при солнечном свете (приблизительно 1000 люкс)

Сенсор обнаруживает движение независимо от степени освещенности

5 Убедиться в том, что сенсорный модуль включается при требуемой/заданной яркости. При необходимости отрегулировать порог яркости.

В комбинации с двухканальным механизмом порога яркости применяется только для канала 1. Канал 2 всегда включается независимо от степени освещенности.

### Регулирование функции лестничного освещения

Можно настроить функцию лестничного освещения (без предварительного предупреждения или с предварительным предупреждением) и время задержки.

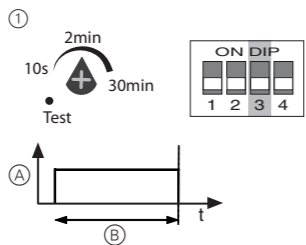
При настройке времени задержки задается время, в

течение которого подключенная нагрузка остается включенной (бесступенчато с 10 сек. до 30 мин.). При использовании двухкнопочной вставки время задержки можно отрегулировать отдельно для двух каналов.

Предварительное предупреждение указывает на окончание времени задержки. Нагрузки отключаются на короткое время и включаются снова. Нагрузки отключаются по окончании времени предупреждения (30 сек., не регулируется).

1 Выбрать тип функции лестничного освещения и настроить время задержки.

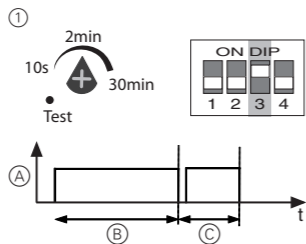
### Функция лестничного освещения без предварительного предупреждения



A Выключение без предварительного предупреждения

B Время задержки

### Функция лестничного освещения с предварительным предупреждением



A Выключение с предварительным предупреждением

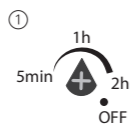
B Время задержки

C Время предварительного предупреждения (30 сек., не регулируется)

Предварительное предупреждение возможно только в канале 1.

### Настройка времени задержки в канале 2

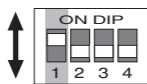
При использовании двухкнопочной вставки время задержки в канале 2 можно отрегулировать с помощью отдельного потенциометра. Регулируемый период времени отличается от заданного в канале 1. Настройка по умолчанию для канала 2 составляет 1 час. Положение «ОТКЛ» также включает полуавтоматический режим в канале 1.



### Активация и деактивация функции присутствия

В случае детектирования движения в зависимости от степени освещенности сенсорный модуль постоянно измеряет яркость в помещении и сравнивает ее с заданным порогом яркости. Если естественного освещения достаточно, сенсорный модуль отключает освещение, даже если в помещении присутствует человек.

По умолчанию функция присутствия в сенсорном модуле активирована. Данную функцию можно деактивировать («OFF (ОТКЛ)») и активировать вновь («ON (ВКЛ)») с помощью DIP переключателя 1.



После деактивации функции присутствия сенсорный модуль продолжает выполнять функцию детектора движения.

### Настройка функции лестничного таймера на 24 ч

DIP переключатель 2 может использоваться для настройки функции постоянного лестничного таймера (24 ч), которую можно включать дистанционно посредством линии PlusLink.

Для этого доступны следующие настройки:

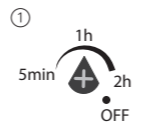
- Переключатель 2 «ВКЛ»: только включение лестничного освещения на 24 часа посредством линии PL
- Переключатель 2 «ОТКЛ»: включение и отключение лестничного освещения на 24 часа посредством линии PL



### Включение/отключение полуавтоматического режима

Полуавтоматический режим на канале 1 включается через положение «ОТКЛ» от правостороннего упора потенциометра.

Автоматический режим включается при выборе времени задержки. Автоматический режим является заводской настройкой по умолчанию.

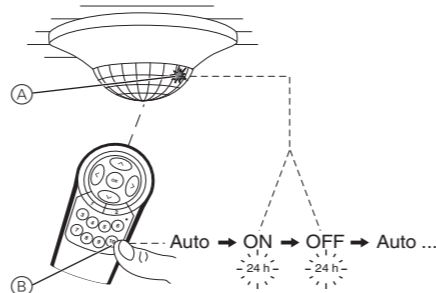


Потенциометр также используется для настройки времени задержки на канале 2.

### Управление сенсорным модулем с помощью ИК-пульта дистанционного управления

DIP переключатели не влияют на работу ИК-приемника.

Переключение между тремя функциями сенсорного модуля осуществляется нажатием кнопки 10 на ИК-пульте дистанционного управления B.



- Функция «Авто»: Сенсорный модуль работает в автоматическом режиме, включает нагрузки при детектировании движения и выключает их после истечения времени задержки.
- «24 ч ВКЛ»: Нагрузка включена постоянно в течение 24 часов (без детектирования движения). Зеленый светодиод A включен.
- «24 ч ОТКЛ»: Нагрузка выключена постоянно в течение 24 часов (без детектирования движения). Зеленый светодиод A выключен.

### Дистанционное управление сенсорным модулем

### Дистанционное управление нагрузками посредством линии PlusLink с помощью:

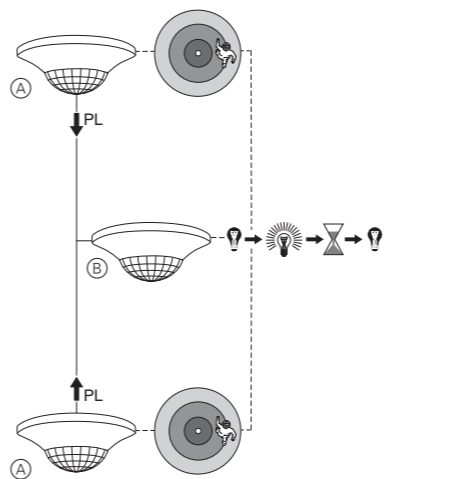
- Ведомый датчик присутствия ARGUS
- Контроллер Pluslink, 2-канальный
- механического кнопочного выключателя

### Пример управления с помощью ведущего/ведомого датчика присутствия ARGUS

Управление по ведущей/ведомой линии PlusLink возможно в комбинации с ведомым датчиком присутствия ARGUS.

Когда ведомый датчик присутствия ARGUS обнаруживает движение, он передает команду пуска на все локальные сенсорные модули, подключенные к линиям PL. В этом примере команда отсылается на ведущий датчик присутствия ARGUS.

Локальный ведущий датчик присутствия ARGUS проверяет яркость в окружающем пространстве. Функция лестничного освещения включается только при снижении яркости ниже заданного значения обнаружения.



- Ведомый датчик присутствия ARGUS на вставке центрального блока
- Ведущий датчик присутствия ARGUS в линии PL

Примечания:

- Сенсорный модуль на вставке центрального блока всегда передает команду независимо от степени освещенности.
- DIP переключатели сенсорного модуля и потенциометры (кроме измеряющего чувствительность) не работают на вставке центрального блока.

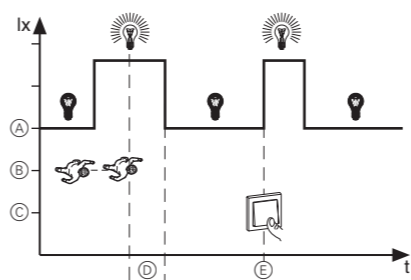
### Режимы работы и кнопки

Для доступа к разным рабочим режимам через механические кнопочные выключатели или с помощью правой кнопки двухкнопочного бокового контроллера Plus можно использовать вход PlusLink.

### Автоматический режим

В автоматическом режиме можно включать освещение и запускать время задержки независимо от яркости, переключая кнопку, даже за пределами диапазона обнаружения датчика присутствия.

Примеры автоматического режима



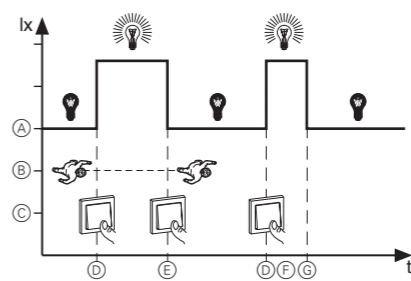
- Освещение
- Движение
- Переключение кнопки
- Время задержки
- Ручное включение

Автоматическое включение зависит от яркости. При включении функции присутствия освещение также отключается в зависимости от яркости.

### Полуавтоматический режим

В полуавтоматическом режиме необходимо нажать кнопку, чтобы включить функцию лестничного освещения. Включение вручную не зависит от яркости и движения.

Пример полуавтоматического режима



- Освещение
- Движение
- Переключение кнопки
- Ручное включение
- Ручное отключение
- Время задержки
- Автоматическое отключение

После автоматического отключения освещение остается отключенным, и его можно включить только вручную. Отсчет нового периода времени задержки начинается только если в течение 5 сек. после отключения будет обнаружено новое движение.

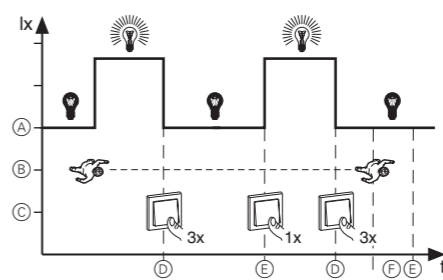
При включении функции присутствия освещение отключается в зависимости от яркости как и в автоматическом режиме.

В отличие от автоматического режима, полуавтоматический режим включается с помощью потенциометра (см. раздел «Настройка сенсорного модуля»).

### Режим презентации

В режиме презентации освещение остается выключенным даже при обнаружении движения.

Пример режима презентации



- Освещение
- Движение
- Переключение кнопки
- Включение режима презентации
- Отключение режима презентации
- Длительность переключения

### Включение режима презентации:

Три раза коротко нажать кнопку в течение 3 сек. (< 0,5 сек.).

### Ручное отключение режима презентации:

Быстро нажать кнопку (< 0,5 сек.).

### Технические характеристики

#### Механизм

Номинальное напряжение: 220/230 В~, 50/60 Гц  
Номинальный ток: 10 А, cosφ = 0,6

Подключаемая мощность на канал

Лампы накаливания: 2200 Вт

Галогенные лампы высокого напряжения: 2000 Вт

## Механизм

Галогенные лампы низкого напряжения с обмоточным трансформатором: 500 ВА  
Электронные трансформаторы: 1050 Вт  
Емкостная нагрузка: 10 А, 140 мкФ  
Энергосберегающие лампы: 100 ВА  
Нагрузка электро-двигателя: 1000 ВА

MTN5510-1219: Если нагрузка канала 1 составляет 10 А, то нагрузка канала 2 может составлять только 4 А. Суммарная нагрузка двух каналов не может превышать 14 А.

Нулевой рабочий проводник: требуется

Выходы  
MTN5510-1119: 1 замыкающий контакт  
MTN5510-1219: 2 замыкающих контакта

Клеммы: Клемма с винтовым зажимом под макс. сечение провода 2x 2,5 мм<sup>2</sup> или 2x 1,5 мм<sup>2</sup>

## Защита

Устройство разрешается использовать только со следующими автоматическими выключателями.

	MTN5510-1119	MTN5510-1219
Schneider Electric	10 А 23614	16 А 23617
ABB	10 А S201-B10	16 А S201-B16
ABL Sursum	10 А B10S1	16 А B16S1
Hager	10 А MBN110	16 А MBN116
Legrand	10 А 03268	16 А 03270
Siemens	10 А 5SL61106	16 А 5SL61166

## Сенсорный модуль

Угол охвата: 360°

Количество уровней: 6

Количество зон: 136

Количество датчиков присутствия: 4

Рекомендуемая высота установки: 2,50 м

Радиус действия (может быть отрегулирован параметром «чувствительность»): макс. радиус детектирования приблизительно 7 м

Порог яркости: приблизительно от 10 люкс до 1000 люкс (бесступенчатая регулировка), независимо от яркости

Время задержки канал 1: приблизительно от 10 сек. до 30 мин. (бесступенчатая регулировка), тестовый режим (1 сек.)

Время задержки канал 2: приблизительно от 5 мин. до 2 ч. (бесступенчатая регулировка), ОТКЛ

Элементы отображения: 1 красный светодиод 1 зеленый светодиод

DIP переключатели: 1: функция присутствия / функция датчика движения

2: функции лестничного таймера на 24 часа

3: предварительное предупреждение для канала 1

4: не используется

Подключение: интерфейс модуля с 8 контактами

## Schneider Electric Industries SAS

Если у вас есть технические вопросы, обратитесь в Центр обслуживания клиентов в вашей стране.

www.schneider-electric.com